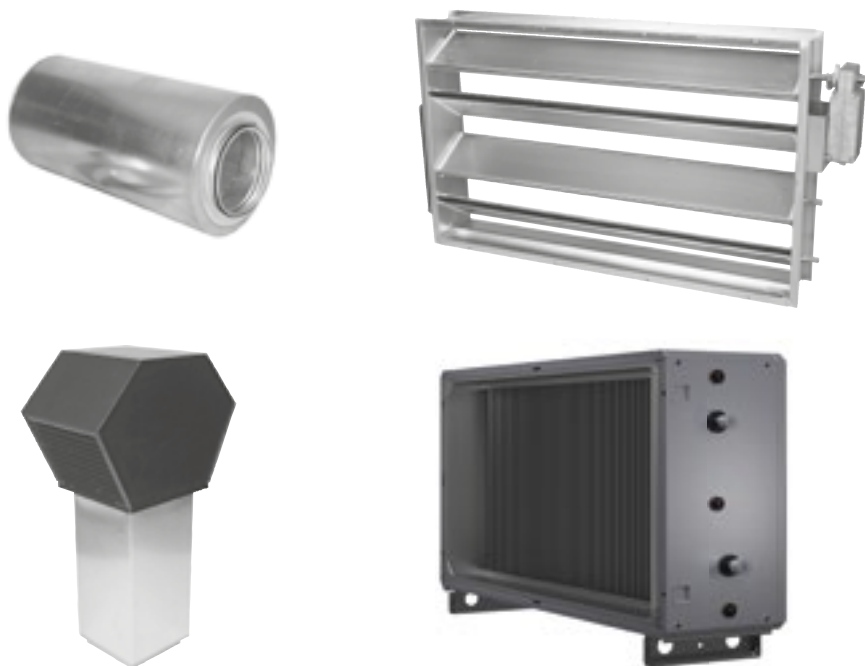


Ergänzungssystem und Zubehör



Inhalt

Kältemaschinen/Wärmepumpen	218
Reversible Wärmepumpe, RX/HC	218
Kältemaschine, RX/C	222
Kältemaschine CoolDX/COOL DX Top	242
Kühlgerät Echos+	250
Kühlmaschine/Wärmepumpe Blue Box	252
Gerätesektion	253
Umluftteil TCBR	253
Lösungen für einen Brandbypass	254
Übergang zur Rauchgasableitung	256
Kanalwendeteil	257
Bodenanschlussection	258
Multisektion	259
Kanalzubehör	261
Nicht isoliert	261
In isoliertem Gehäuse	280
Tach- und Wandhauben	312
Schutzkasten	313
Montage im Freien	314
Mechanische Ausrüstung	315
Strom- und Steuereinheit	320

Ergänzungssystem und Zubehör

GOLD RX/HC

Allgemeines

RX/HC ist eine komplett reversible Wärmepumpe, vollständig integriert in das GOLD-Gerät.

Mechanischer Aufbau

RX/HC ersetzt die normale Wärmetauschersektion des GOLD-Geräts.

RX/HC ist in allen Varianten erhältlich, um für die unterschiedlichen Ventilatorpositionen und Rechts- bzw. Linksausführung des GOLD-Geräts zu passen.

RX/HC besteht aus einer Sektion mit Sorptionsrotor und einer Sektion auf jeweils einer Seite des Sorptionsrotors, die heiz-/kühltechnische Komponenten enthält.

Alle Komponenten sind bereits kühltechnisch und elektrisch verbunden.

Die RX/HC-Sektion kann in einer Ausführung mit geteiltem Kältemittelkreis geliefert werden. Die RX/HC-Sektion kann für den Antransport zur Baustelle in drei Einheiten unterteilt werden. Der Zusammenbau der RX/HC-Sektion darf nur von zertifizierten Kältetechnikern ausgeführt werden.

Das Gehäuse besteht aus Abdeckplatten und Revisions-türen. Außen verzinktes Stahlblech, vorlackiert in Swegon Grau-Metallic (nächster vergleichbarer RAL-Wert: 9007). Innen aus aluzinkbehandeltem Stahlblech und Magnelis. Umweltschutzklasse C4. Abdeckplatte mit 52 mm Stärke und zwischenliegender Isolierung aus Mineralwolle.

Verdampfer und Kondensor bestehen aus Kupferrohren und Aluminiumlamellen mit Profil. Verdampfer und Kondensatoren sind hydrophil behandelt.

RX/HC wird vor der Auslieferung im Probetrieb getestet.

RX/HC ist für Umgebungstemperaturen von -40 bis +40°C konstruiert und getestet. Die Wärmepumpenfunktion ist für Temperaturen von -25 bis +35°C ausgelegt.

Steuerung und Regulierung

Heiz-/kühltechnische Komponenten besitzen einen separaten integrierten Schaltkasten, der über das Handterminal des GOLD-Geräts betrieben wird.

Der Kältemittelkreislauf enthält einen stufenlos drehzahl-geregelten Verdichter (alle Größen) zur Leistungsregelung. Größe 040-080 enthält zudem einen Ein/Aus-Verdichter für eine gesteigerte Leistung.

Vollständiges, direkt wirkendes System

RX/HC verfügt über ein vollständig direktwirkendes System. Auf der kalten Seite befindet sich ein Register für direktverdampfendes Kühlmittel und auf der warmen Seite das Kondensationsregister.



RX/HC, Größe 012



Kältemittel

Der Kältemittelkreis ist bei Auslieferung bereits gefüllt. Die Kühlmittelmenge für die jeweilige Größe entnehmen Sie der Tabelle Technische Daten.

Das Kühlmittel ist R410A. Dieses Kühlmittel hat keinen derzeit bekannten Einfluss auf die Ozonschicht und erfüllt alle zurzeit bestehenden Vorschriften, zukünftige Auflagen sind nicht bekannt.

Installationskontrolle, Meldepflicht und periodische Lecksuche sind gemäß F-Gas-Verordnung EU/2024/573 und den damit verbundenen lokalen Gesetzen durchzuführen, siehe auch die separate Installations- und Wartungsanleitung für GOLD RX/HC.

Installationshinweise

Beachten Sie beim Aufstellen, dass die Inspektionstüren ohne Probleme geöffnet werden können und dass der Entwässerungsanschluss sowie die Stromversorgung problemlos verlegt werden kann.

Entwässerung von Luftkühlern

Register in RX/HC verfügen über eine Kondensatwanne und einen Entwässerungsanschluss ausgerüstet (im Verdampfer bildet sich Kondenswasser). Von diesem Anschluss ist die Entwässerungsleitung über einen Siphon (Zubehör) mit einem Gefälle bis zu einem Abwassereinfluss zu verlegen. Um ausreichend Platz für den Siphon zu schaffen, muss das Gerät um mindestens 50 mm erhöht werden. Dazu werden vorzugsweise Standfüße (Zubehör) genutzt.

Ergänzungssystem und Zubehör

GOLD RX/HC

Enteisung

Zur Enteisung des Fortluftregisters (bei Wärmepumpenfunktion) gibt es vier verschiedene Möglichkeiten, siehe unten und auf der nächsten Seite. Bei der Dimensionierung schlägt das Produktauswahlprogramm AHU Design eine passende Enteisungsmöglichkeit für die jeweilige Betriebssituation vor.

Umkehrung des Kältemittelkreislaufs

Eine Umkehrung des Kältemittelkreislaufs steigert die Kältemitteltemperatur im Fortluftregister, was zu einer Registerenteisung von innen führt.

Umkehrung des Kältemittelkreislaufs + Elektrischer Lufterhitzer

Eine Umkehrung des Kältemittelkreislaufs steigert die Kältemitteltemperatur im Fortluftregister, was zu einer Registerenteisung von innen führt.

Ein elektrischer Lufterhitzer (Zubehör) wird vor dem rotierenden Wärmetauscher positioniert, siehe Skizze.

Bei einer Enteisung steigert der elektrische Lufterhitzer die Lufttemperatur vor dem Wärmetauscher. Der Wärmetauscher überträgt Wärmeenergie an die Fortluft. Die Temperatur am Fortluftregister wird erhöht.

Umkehrung des Kältemittelkreislaufs + Rezirkulation

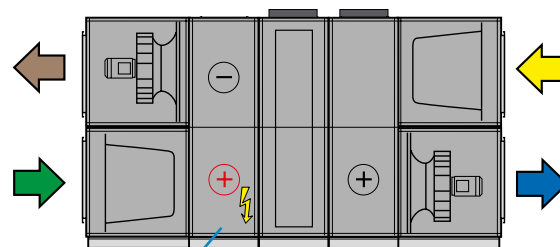
Eine Umkehrung des Kältemittelkreislaufs steigert die Kältemitteltemperatur im Fortluftregister, was zu einer Registerenteisung von innen führt.

Rezirkulation kann mit einer Umluftsektion (isoliertes Gehäuse, alle Größen) oder einer Rezirkulationsklappe (nicht isoliertes Gehäuse, Größe 014 - 030) erfolgen.

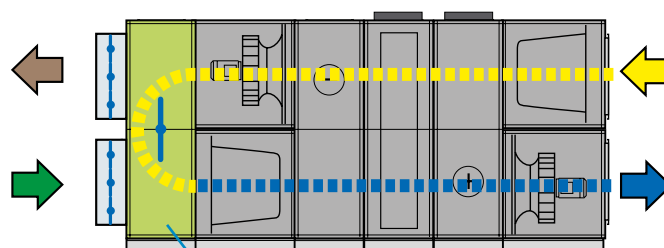
Umluftsektion RX/HC

Eine Umluftsektion RX/HC (Zubehör) wird an der Außen-/Fortluftseite des Geräts platziert, siehe Skizze.

Bei der Enteisung wird die Umluftklappe vollständig geöffnet und die Außen-/Fortluftklappe vollständig geschlossen. Die warme Abluft wird umgewälzt. Die Temperatur am Fortluftregister wird erhöht.



Elektrischer Lufterhitzer in RX/HC (Zubehör)

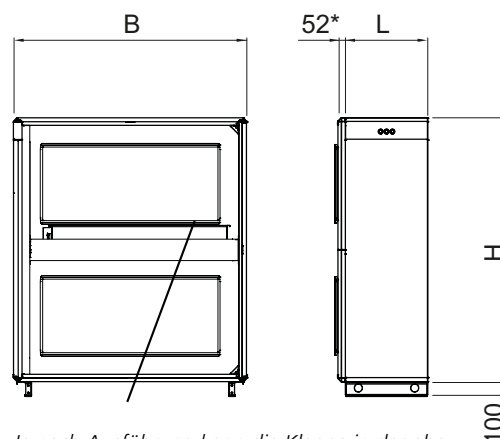


Umluftsektion RX/HC (Zubehör)

Außenluft Zuluft Abluft Fortluft



Umluftsektion RX/HC (Zubehör)



Je nach Ausführung kann die Klappe in der oberen oder der unteren Ebene montiert werden.

* Anschlussstirnseite wählbar.

Für GOLD	B	H	L	kg	Eventuelles Anschlussstück kg/St.
011/012	1199	1295	565	92	13
014/020	1400	1551	565	110	19
025/030	1600	1811	565	125	23
035/040	1990	2159	565	142	34
050/060	2318	2288	565	168	34
070/080	2637	2640	565	229	40

Ergänzungssystem und Zubehör

GOLD RX/HC

Enteisung

Umluftklappe GOLD RX/HC, Größe 011 - 030

Eine Umluftklappe RX/HC und zwei Absperrrklappen TBSA mit Klappenstellantrieb on/off mit Federrücklauf (Zubehör) wird an der Außenluft-/Fortluftseite des Geräts angebracht, siehe Skizze. Für weitere Informationen über TBSA, siehe Abschnitt Kanalzubehör, nicht isolierend.

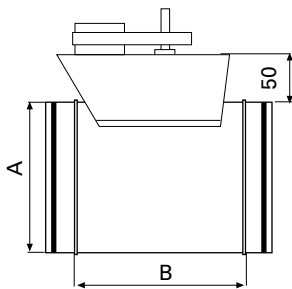
Die Umluftklappe kann sowohl für GOLD RX/HC als auch GOLD RX/HC Top verwendet werden.

Bei der Enteisung wird die Umluftklappe vollständig geöffnet und die Außen-/Fortluftklappe vollständig geschlossen. Die warme Abluft wird umgewälzt. Die Temperatur am Fortluftregister wird erhöht.

Die Montage von Kanälen und Übergängen erfolgt vor Ort (nicht durch Swegon).

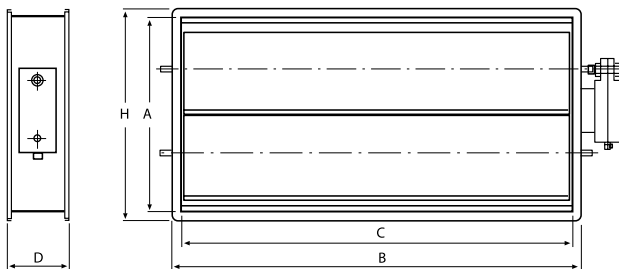
Abmessungen Umluftklappe

GOLD RX/HC, Größe 011/012



GOLD	A	B	kg
011/012	Ø 500	210	8

GOLD RX/HC, Größe 014 - 030



GOLD	A	B	C	D	H	kg
014-030	460	940	900	220	500	18

Umkehrung des Kältemittelkreises + Elektrischer Luftherhitzer + Rezirkulation

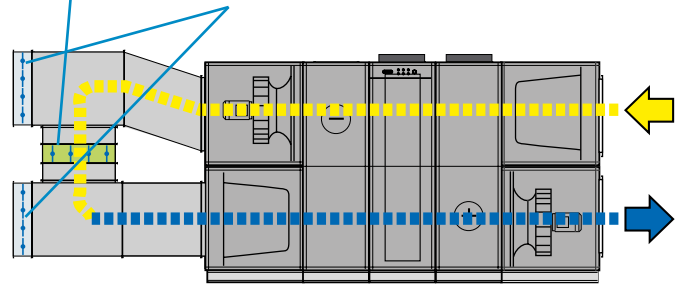
Elektrischer Luftherhitzer und Rezirkulation können in Sequenz oder kombiniert betrieben werden. Die max. Außenlufttemperatur für Rezirkulation kann eingestellt werden.

Siehe früheren Abschnitt für detaillierte Informationen zu den jeweiligen Enteisungsarten.

Beispiel GOLD RX/HC mit Umluftklappe

Umluftklappe RX/HC (Zubehör)

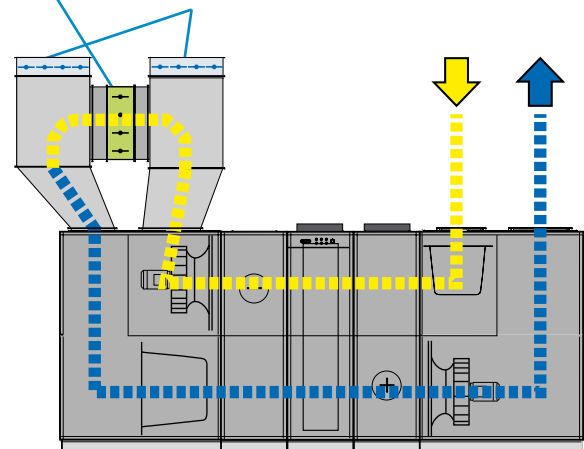
Absperrrklappe TBSA mit Klappenstellantrieb on/off mit Federrücklauf (Zubehör)



Beispiel GOLD RX/HC Top mit Umluftklappe

Umluftklappe RX/HC (Zubehör)

Absperrrklappe TBSA mit Klappenstellantrieb on/off mit Federrücklauf (Zubehör)



Außenluft Zuluft Abluft Fortluft



Ergänzungssystem und Zubehör

GOLD RX/HC

Technische Daten

Größe	Luftvol.- strom bei SFPv 1,8 (m³/s)	Min. Luftvol.- strom (m³/s)	Kühl- leistung (kW) ¹⁾	Heiz- leistung (kW) ²⁾	Kälte- mittel (kg)	Strom- versorgung	EER ¹⁾	COP ²⁾	Max. Kühlleistung (kW) ³⁾
011	0,89	0,45	14,8 / 8,2	44,0 / 4,1	6	3 x 400V ±10%, +N +PE 16A	4,7	3,5	50,5
012	0,97	0,50	15,9 / 8,9	47,4 / 4,8	8	3 x 400V ±10%, +N +PE 25A	4,6	3,5	50,5
014	1,48	0,75	24,2 / 13,6	72,0 / 7,9	8	3 x 400V ±10%, +N +PE 25A	5,3	3,6	68,2
020	1,53	0,75	25,0 / 14,1	74,1 / 8,4	10	3 x 400V ±10%, +N +PE 25A	4,4	3,4	68,2
025	2,07	0,95	33,7 / 19,1	100,1 / 11,5	10	3 x 400V ±10%, +N +PE 25A	4,4	3,4	88,9
030	2,10	0,95	34,1 / 19,4	101,4 / 11,8	13	3 x 400V ±10%, +N +PE 32A	4,9	3,4	88,9
035	3,12	1.50	51,2 / 28,5	152,0 / 16,4	15	3 x 400V ±10%, +N +PE 50A	4,5	3,2	141,2
040	3,30	1.10	53,8 / 30,3	159,7 / 18,3	17,5	3 x 400V ±10%, +N +PE 50A	4,9	3,3	141,2
050	4,22	1.40	68,8 / 38,9	204,4 / 23,2	17,5	3 x 400V ±10%, +N +PE 63A	4,3	3,1	183,1
060	4,25	1.50	69,3 / 39,2	205,7 / 23,5	20	3 x 400V ±10%, +N +PE 63A	3,9	3,0	183,1
070	5,51	2.00	90,5 / 50,5	268,8 / 28,7	25	3 x 400V ±10%, +N +PE 63A	4,0	2,9	251,1
080	5,52	2.10	90,6 / 50,6	269,2 / 28,8	30	3 x 400V ±10%, +N +PE 80A	4,0	2,9	262,0

¹⁾ Bei einer Außentemperatur von 26°C, 50% Luftfeuchtigkeit, einer Ablufttemperatur von 22°C und einer Zulufttemperatur von 16°C.
Kühlleistung: rotierender Wärmetauscher/Register HC.

²⁾ Bei einer Außentemperatur von -20°C, 95% Luftfeuchtigkeit, einer Ablufttemperatur von 22°C und einer Zulufttemperatur von 20°C.
Heizleistung: rotierender Wärmetauscher/Register HC.

³⁾ Für eine Außentemperatur von 34 °C und 50 % relative Luftfeuchtigkeit, Ablufttemperatur von 22 °C, Zulufttemperatur 16 °C.
Max. Kühlleistung: Rotationswärmetauscher und HC-Spule bei maximalen Luftvolumenstrom.

Dimensionierung in AHU Design

Für die Ermittlung der korrekten Größe kann das Auswahlprogramm AHU Design verwendet werden.

Elektro-, Steuer- und Reglerausrüstung

Allgemeines

RX/HC ist bei Auslieferung intern bereits verbunden und im Probetrieb getestet worden.

Die Ausrüstung für heiz-/kühltechnische Komponenten ist in einem integrierten Schaltkasten zusammengefasst.

Der Sicherheitsschalter befindet sich an der Anschluss-
haube (Größe 011-020) oder auf der Inspektionsseite des
Geräts (Größe 025-080).

Stromversorgung

Das Einspeisekabel für 400 VAC wird direkt an den
Hauptschalter angeschlossen.

Die Dimensionierung muss entsprechend der obigen
Tabelle Technische Daten erfolgen. Verwenden Sie bitte
träge Sicherungen. Werden automatische Sicherungen
verwendet, müssen diese eine C-Charakteristik aufweisen.

Steuerung und Regulierung

Für das Ein-/Ausschalten, die Kälteleistungsregelung, die
Übertragung der Betriebszustände und der Alarmer wird
ein Kommunikationskabel mit Schnellkopplung verwen-
det. Das Kommunikationskabel gehört zum Lieferumfang.

Normen

RX/HC besitzt das CE-Kennzeichen gemäß Druckge-
räte- und EMV-Richtlinie für Störpegel nach den Normen
SS-EN-50081-1 und SS-EN-61000-6-2 (Strahlungsfelder in
Wohnungen, Büros, Geschäften und ähnlichen Umgebun-
gen sowie für Störfestigkeit in industriellen Umgebungen).

Gilt für Schweden:

Die Stromeinheit erfüllt die schwedischen Normen ELSÄK-
FS 1999:5, SS-EN 60 204-1 und alle übrigen zutreffenden
schwedischen Normen und Vorschriften.

Handterminal

Einstellungen, Wertablesung und eventuelle Alarmer
werden über das Handterminal des GOLD-Geräts verwal-
tet.

Ergänzungssystem und Zubehör

GOLD RX/C

Allgemeines

RX/C ist eine komplette Kältemaschine, die vollständig in das GOLD-Gerät integriert ist.

Mechanischer Aufbau

RX/C ersetzt die normale Wärmetauschersektion des GOLD-Geräts.

RX/C ist in allen Varianten erhältlich, um für die unterschiedlichen Ventilatorpositionen und Rechts- bzw. Linksausführung des GOLD-Geräts zu passen.

RX/C besteht aus einer Sektion mit Sorptionsrotor und einer Sektion auf jeweils einer Seite des Sorptionsrotors, die heiz-/kühltechnische Komponenten enthält.

Alle Komponenten sind bereits kühltechnisch und elektrisch verbunden.

Die RX/C-Sektion kann in einer Ausführung mit geteiltem Kältemittelkreis geliefert werden. Die RX/C-Sektion kann für den Antransport zur Baustelle in drei Einheiten unterteilt werden. Der Zusammenbau der RX/C-Sektion darf nur von zertifizierten Kältetechnikern ausgeführt werden. Das Gehäuse besteht aus Abdeckplatten und Revisions-türen. Außen verzinktes Stahlblech, vorlackiert in Swegon Grau-Metallic (nächster vergleichbarer RAL-Wert: 9007). Innen aus aluzinkbehandeltem Stahlblech und Magnelis. Umweltschutzklasse C4. Abdeckplatte mit 52 mm Stärke und zwischenliegender Isolierung aus Mineralwolle.

Verdampfer und Kondensor bestehen aus Kupferrohren und Aluminiumlamellen mit Profil.

RX/C wird vor der Auslieferung im Probetrieb getestet.

RX/C ist für Umgebungstemperaturen von -40 bis +40°C konstruiert und getestet.

Steuerung und Regulierung

Kühltechnische Komponenten besitzen einen separaten integrierten Schaltkasten, der über das Handterminal des GOLD-Geräts betrieben wird.

Der Kältemittelkreislauf enthält einen stufenlos drehzahl-geregelten Verdichter (alle Größen) zur Leistungsregelung. Größe 040-080 enthält zudem einen Ein/Aus-Verdichter für eine gesteigerte Leistung.

Vollständiges, direkt wirkendes System

RX/HC verfügt über ein vollständig direktwirkendes System. Auf der kalten Seite befindet sich ein Register für direktverdampfendes Kühlmittel und auf der warmen Seite das Kondensationsregister.

Kältemittel

Der Kältemittelkreis ist bei Auslieferung bereits gefüllt. Die Kühlmittelmenge für die jeweilige Größe entnehmen Sie der Tabelle Technische Daten.



RX/C, Größe 012



Das Kühlmittel ist R410A. Dieses Kühlmittel hat keinen derzeit bekannten Einfluss auf die Ozonschicht und erfüllt alle zurzeit bestehenden Vorschriften, zukünftige Auflagen sind nicht bekannt.

Installationskontrolle, Meldepflicht und periodische Lecksuche sind gemäß F-Gas-Verordnung EU/2024/573 und den damit verbundenen lokalen Gesetzen durchzuführen, siehe auch die separate Installations- und Wartungsanleitung für GOLD RX/C.

Installationshinweise

Beachten Sie beim Aufstellen, dass die Inspektionstüren ohne Probleme geöffnet werden können und dass der Entwässerungsanschluss sowie die Stromversorgung problemlos verlegt werden kann.

Entwässerung von Luftkühlern

Register in RX/C verfügen über eine Kondensatwanne und einen Entwässerungsanschluss ausgerüstet (im Verdampfer bildet sich Kondenswasser). Von diesem Anschluss ist die Entwässerungsleitung über einen Siphon (Zubehör) mit einem Gefälle bis zu einem Abwassereingang zu verlegen. Um ausreichend Platz für den Siphon zu schaffen, muss das Gerät um mindestens 50 mm erhöht werden. Dazu werden vorzugsweise Standfüße (Zubehör) genutzt.

Ergänzungssystem und Zubehör

GOLD RX/C

Technische Daten

Größe	Luftvol.-strom bei SFPv 1,8 (m³/s)	Min. Luftvol.-strom (m³/s)	Kühl- leistung (kW) ¹⁾	Kälte- mittel (kg)	Strom- versorgung	EER ¹⁾
011	0,89	0,45	14,8 / 8,2	6	3 x 400V ±10%, +N +PE 16A	4,7
012	0,97	0,50	15,9 / 8,9	8	3 x 400V ±10%, +N +PE 25A	4,6
014	1,48	0,75	24,2 / 13,6	8	3 x 400V ±10%, +N +PE 25A	5,3
020	1,53	0,75	25,0 / 14,1	10	3 x 400V ±10%, +N +PE 25A	4,4
025	2,07	0,95	33,7 / 19,1	10	3 x 400V ±10%, +N +PE 25A	4,4
030	2,10	0,95	34,1 / 19,4	13	3 x 400V ±10%, +N +PE 32A	4,9
035	3,12	1.50	51,2 / 28,5	15	3 x 400V ±10%, +N +PE 50A	4,5
040	3,30	1.10	53,8 / 30,3	17,5	3 x 400V ±10%, +N +PE 50A	4,9
050	4,22	1.40	68,8 / 38,9	17,5	3 x 400V ±10%, +N +PE 63A	4,3
060	4,25	1.50	69,3 / 39,2	20	3 x 400V ±10%, +N +PE 63A	3,9
070	5,51	2.00	90,5 / 50,5	25	3 x 400V ±10%, +N +PE 63A	4,0
080	5,52	2.10	90,6 / 50,6	30	3 x 400V ±10%, +N +PE 80A	4,0

¹⁾ Bei einer Außentemperatur von 26°C, 50% Luftfeuchtigkeit, einer Ablufttemperatur von 22°C und einer Zulufttemperatur von 16°C.
Kühlleistung: rotierender Wärmetauscher/Register HC.

Dimensionierung in AHU Design

Für die Ermittlung der korrekten Größe kann das Auswahlprogramm AHU Design verwendet werden.

Elektro-, Steuer- und Regulierungsausrüstung

Allgemeines

RX/C ist bei Auslieferung intern bereits verbunden und im Probetrieb getestet worden.

Die Ausrüstung für kühltechnische Komponenten ist in einem integrierten Schaltkasten zusammengefasst.

Der Sicherheitsschalter befindet sich an der Anschluss-
haube (Größe 011-020) oder auf der Inspektionsseite des
Geräts (Größe 025-080).

Stromversorgung

Das Einspeisekabel für 400 VAC wird direkt an den
Hauptschalter angeschlossen.

Die Dimensionierung muss entsprechend der obigen
Tabelle Technische Daten erfolgen. Verwenden Sie bitte
träge Sicherungen. Werden automatische Sicherungen
verwendet, müssen diese eine C-Charakteristik aufweisen.

Steuerung und Regulierung

Für das Ein-/Ausschalten, die Kälteleistungsregelung, die
Übertragung der Betriebszustände und der Alarmer wird
ein Kommunikationskabel mit Schnellekopplung verwen-
det. Das Kommunikationskabel gehört zum Lieferumfang.

Normen

RX/C besitzt das CE-Kennzeichen gemäß Druckgeräte-
und EMV-Richtlinie für Störpegel nach den Normen
SS-EN-50081-1 und SS-EN-61000-6-2 (Strahlungsfelder in
Wohnungen, Büros, Geschäften und ähnlichen Umgebun-
gen sowie für Störfestigkeit in industriellen Umgebungen).

Gilt für Schweden:

Die Stromeinheit erfüllt die schwedischen Normen ELSÄK-
FS 1999:5, SS-EN 60 204-1 und alle übrigen zutreffenden
schwedischen Normen und Vorschriften.

Handterminal

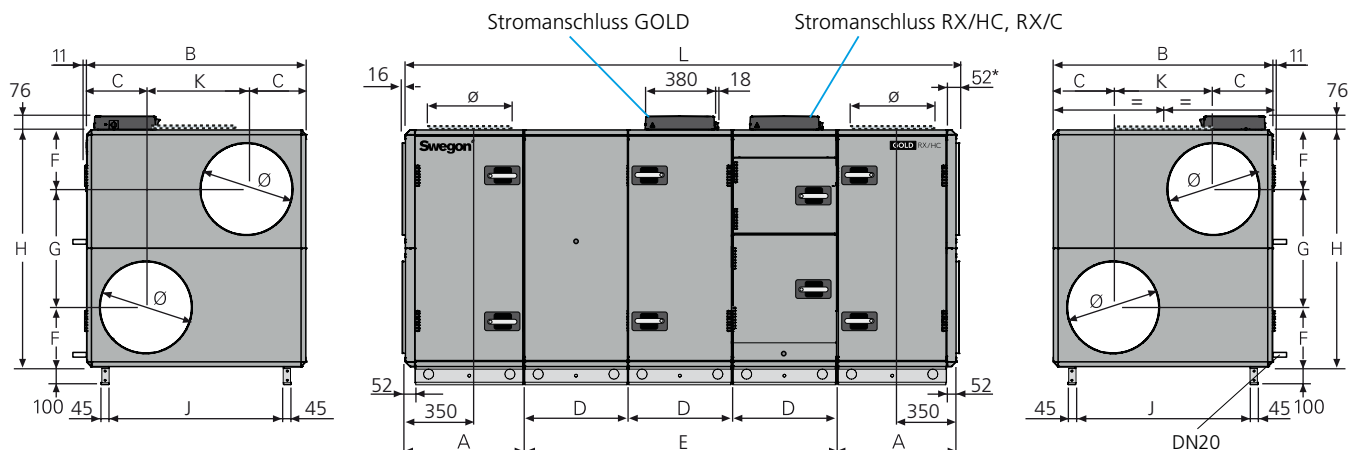
Einstellungen, Wertablesung und eventuelle Alarmer
werden über das Handterminal des GOLD-Geräts verwal-
tet.

Ergänzungssystem und Zubehör

GOLD RX/HC, GOLD RX/C

Maßangaben und Gewicht

RX/HC 011, RX/C 011



Die Skizze zeigt RX/HC bzw. RX/C integriert in eine standardmäßige GOLD-Gerätekonfiguration. Die Baulänge für RX/HC und RX/C entspricht dem E-Maß.

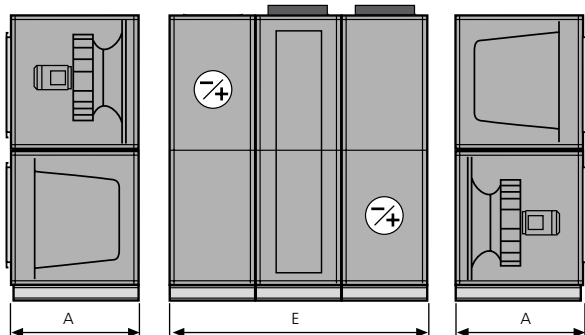
Je nach gewählter Ausführung kann die Positionierung von Gerätesektionen, Kanalschlüssen, Anschlusshauben, Ablaufrohren usw. variieren.

Für die Verwendung eines Siphons (Zubehör) muss das Gerät mindestens 50 mm erhöht werden, damit genügend Platz für den Siphon bleibt. Am besten funktioniert das mit den als Zubehör erhältlichen Standfüßen.

* Bei Kanalzubehör im isolierten Gehäuse wird das Gerät ohne Anschlussteil geliefert. Das Gerät ist auch mit Full-face-Anschluss (Zubehör) erhältlich.

Größe	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	Ø	Gewicht, kg
011	647	1199	324	565	1695	324	647	1295	953	551	2989	500	737-845

Teilung für die Einbringung



Das Gerät kann auf der Baustelle in drei Sektionen unterteilt werden.

Abmessungen: Siehe A und E in der Tabelle oben.

Gewicht: A = 135-175 kg,

E = 467-495 kg.

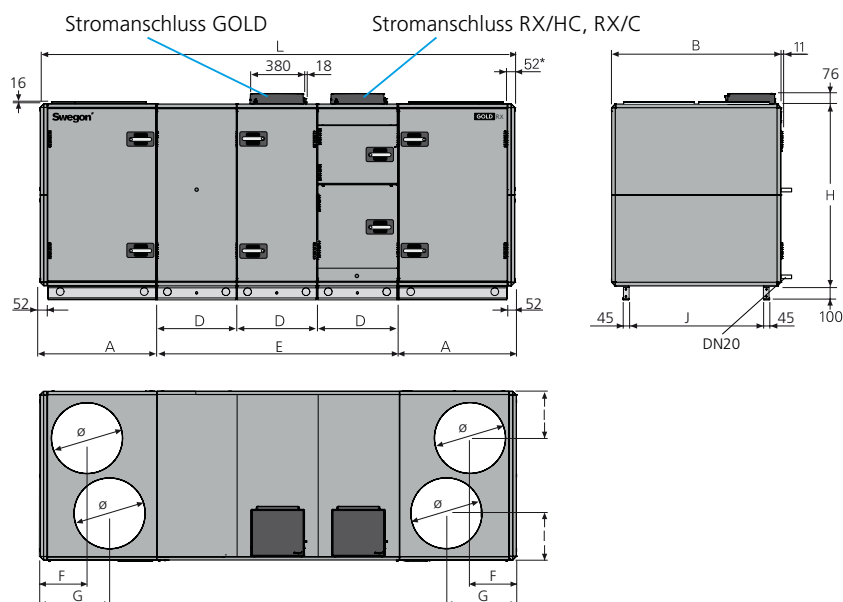
Darüber hinaus kann die Mittelsektion (RX/HC bzw. RX/C) in einer Ausführung mit geteiltem Kältemittelkreis geliefert werden. Die Sektion wird dann werkseitig zusammengebaut geliefert, kann auf der Baustelle aber in drei Einheiten unterteilt werden, siehe D in der Tabelle oben. Der Zusammenbau der Sektion darf nur von zertifizierten Kältetechnikern ausgeführt werden.

Ergänzungssystem und Zubehör

GOLD RX/HC, GOLD RX/C

Maßangaben und Gewicht

RX/HC Top 011, RX/C Top 011

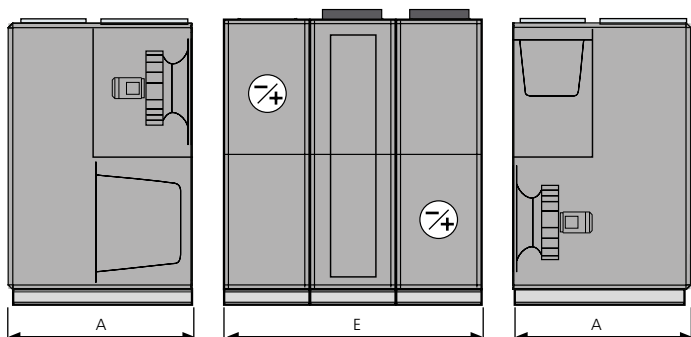


Die Skizze zeigt RX/HC bzw. RX/C integriert in eine standardmäßige GOLD-Gerätekonfiguration. Die Baulänge für RX/HC und RX/C entspricht dem E-Maß.
Je nach gewählter Ausführung kann die Positionierung von Gerätesektionen, Kanalschlüssen, Anschlusshauben, Ablaufrohren usw. variieren.

Für die Verwendung eines Siphons (Zubehör) muss das Gerät mindestens 50 mm erhöht werden, damit genügend Platz für den Siphon bleibt. Am besten funktioniert das mit den als Zubehör erhältlichen Standfüßen.

Größe	A	B	D	E	F	G	H	I	J	L	Ø	Gewicht, kg
011	827	1199	565	1695	332	500	1295	332	953	3349	500	837-867

Teilung für die Einbringungort



Das Gerät kann auf der Baustelle in drei Sektionen unterteilt werden.

Abmessungen: Siehe A und E in der Tabelle oben.

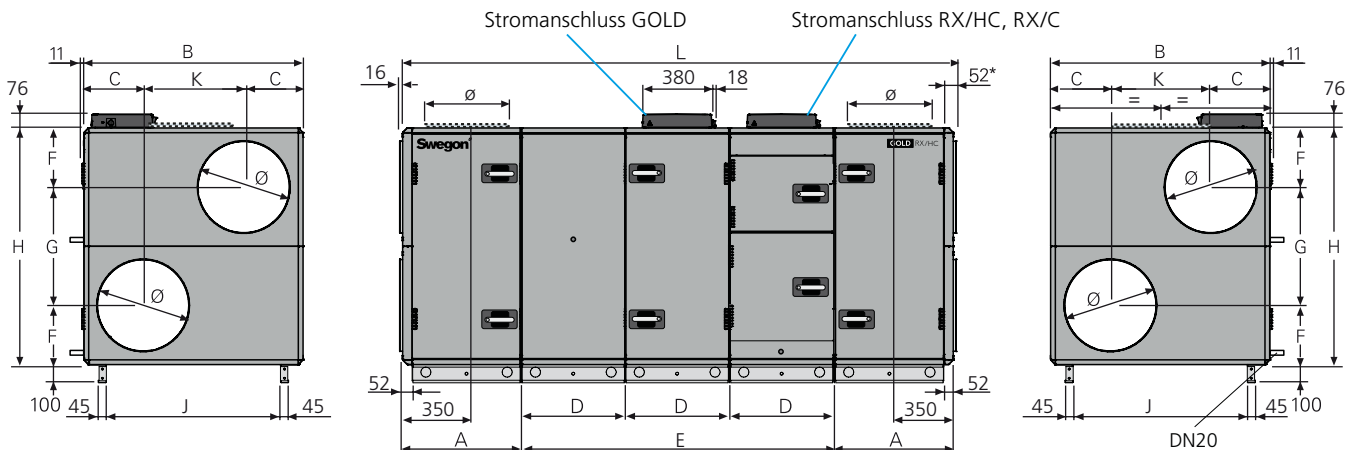
Gewicht: A = 185-186 kg,
E = 467-495 kg.

Darüber hinaus kann die Mittelsektion (RX/HC bzw. RX/C) in einer Ausführung mit geteiltem Kältemittelkreis geliefert werden. Die Sektion wird dann werkseitig zusammengebaut geliefert, kann auf der Baustelle aber in drei Einheiten unterteilt werden, siehe D in der Tabelle oben. Der Zusammenbau der Sektion darf nur von zertifizierten Kältetechnikern ausgeführt werden.

Ergänzungssystem und Zubehör

GOLD RX/HC, GOLD RX/C

Maßangaben und Gewicht

RX/HC 012, RX/C 012

Die Skizze zeigt RX/HC bzw. RX/C integriert in eine standardmäßige GOLD-Gerätekonfiguration. Die Baulänge für RX/HC und RX/C entspricht dem E-Maß.

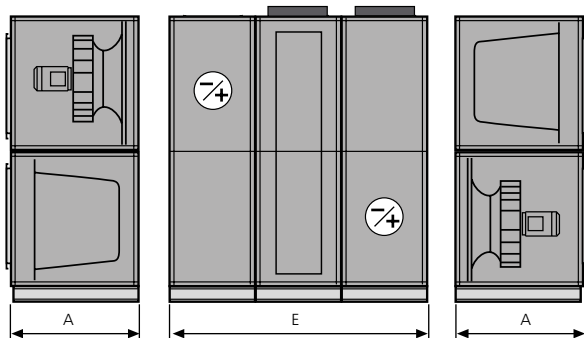
Je nach gewählter Ausführung kann die Positionierung von Gerätesektionen, Kanalschlüssen, Anschlusshauben, Ablaufrohren usw. variieren.

Für die Verwendung eines Siphons (Zubehör) muss das Gerät mindestens 50 mm erhöht werden, damit genügend Platz für den Siphon bleibt. Am besten funktioniert das mit den als Zubehör erhältlichen Standfüßen.

* Bei Kanalzubehör im isolierten Gehäuse wird das Gerät ohne Anschlussstück geliefert. Das Gerät ist auch mit Full-face-Anschlussstück (Zubehör) erhältlich.

Größe	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	Ø	Gewicht, kg
012	647	1199	324	565	1695	324	647	1295	953	551	2989	500	765-879

Teilung für die Einbringung



Das Gerät kann auf der Baustelle in drei Sektionen unterteilt werden.

Abmessungen: Siehe A und E in der Tabelle oben.

Gewicht: A = 146-189 kg,

E = 473-501 kg.

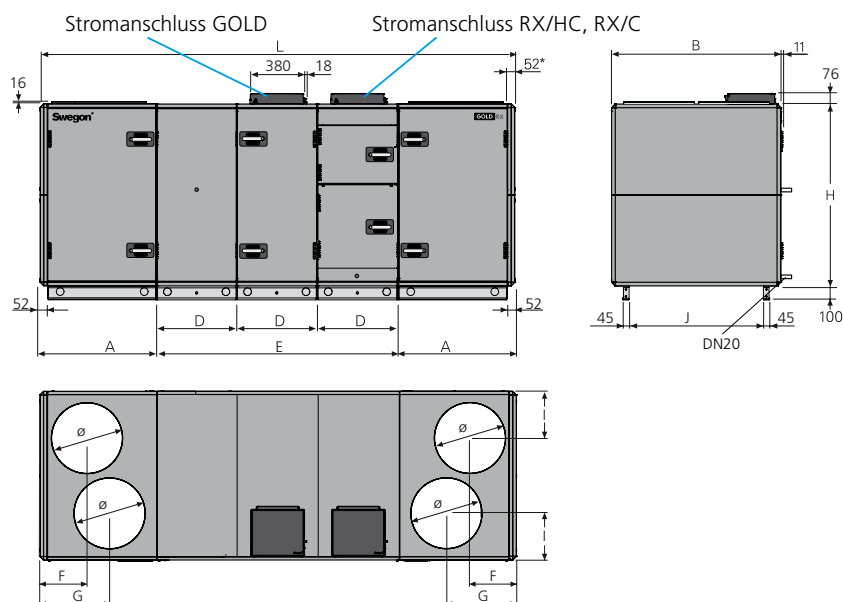
Darüber hinaus kann die Mittelsektion (RX/HC bzw. RX/C) in einer Ausführung mit geteiltem Kältemittelkreis geliefert werden. Die Sektion wird dann werkseitig zusammengebaut geliefert, kann auf der Baustelle aber in drei Einheiten unterteilt werden, siehe D in der Tabelle oben. Der Zusammenbau der Sektion darf nur von zertifizierten Kältetechnikern ausgeführt werden.

Ergänzungssystem und Zubehör

GOLD RX/HC, GOLD RX/C

Maßangaben und Gewicht

RX/HC Top 012, RX/C Top 012



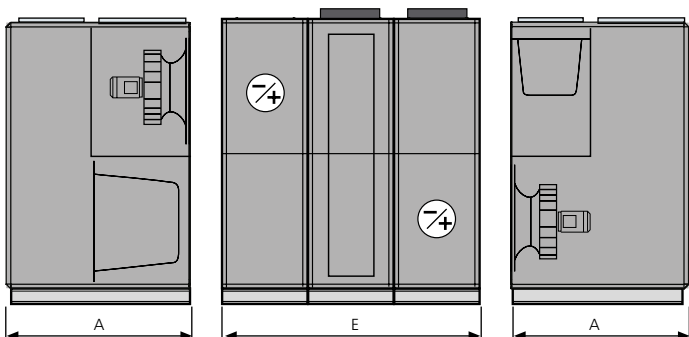
Die Skizze zeigt RX/HC bzw. RX/C integriert in eine standardmäßige GOLD-Gerätekonfiguration. Die Baulänge für RX/HC und RX/C entspricht dem E-Maß.

Je nach gewählter Ausführung kann die Positionierung von Gerätesektionen, Kanalschlüssen, Anschlusshauben, Ablaufrohren usw. variieren.

Für die Verwendung eines Siphons (Zubehör) muss das Gerät mindestens 50 mm erhöht werden, damit genügend Platz für den Siphon bleibt. Am besten funktioniert das mit den als Zubehör erhältlichen Standfüßen.

Größe	A	B	D	E	F	G	H	I	J	L	Ø	Gewicht, kg
012	827	1199	565	1695	332	500	1295	332	953	3349	500	865-901

Teilung für die Einbringung



Das Gerät kann auf der Baustelle in drei Sektionen unterteilt werden.

Abmessungen: Siehe A und E in der Tabelle oben.

Gewicht: A = 196-200 kg,
E = 473-501 kg.

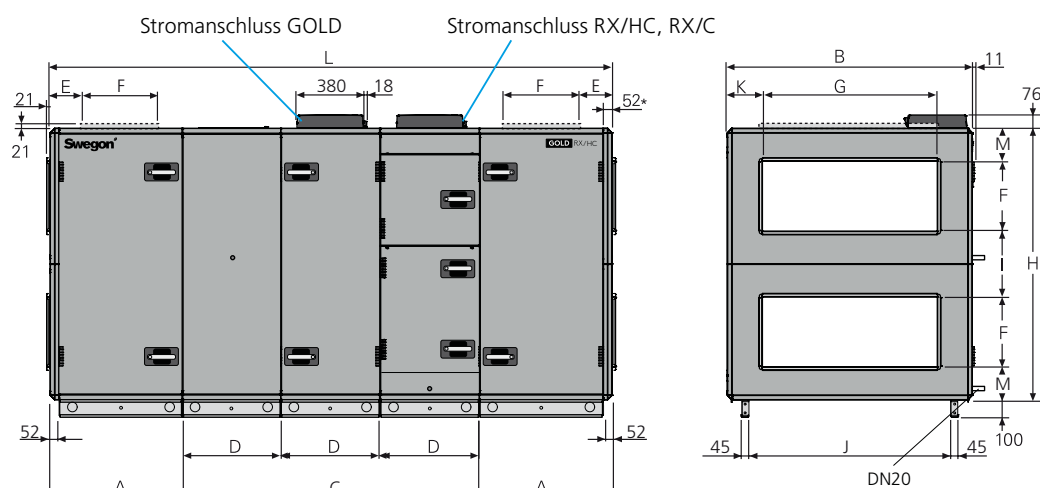
Darüber hinaus kann die Mittelsektion (RX/HC bzw. RX/C) in einer Ausführung mit geteiltem Kältemittelkreis geliefert werden. Die Sektion wird dann werkseitig zusammengebaut geliefert, kann auf der Baustelle aber in drei Einheiten unterteilt werden, siehe D in der Tabelle oben. Der Zusammenbau der Sektion darf nur von zertifizierten Kältetechnikern ausgeführt werden.

Ergänzungssystem und Zubehör

GOLD RX/HC, GOLD RX/C

Maßangaben und Gewicht

RX/HC 014, RX/C 014



Die Skizze zeigt RX/HC bzw. RX/C integriert in eine standardmäßige GOLD-Gerätekonfiguration. Die Baulänge für RX/HC und RX/C entspricht dem C-Maß.

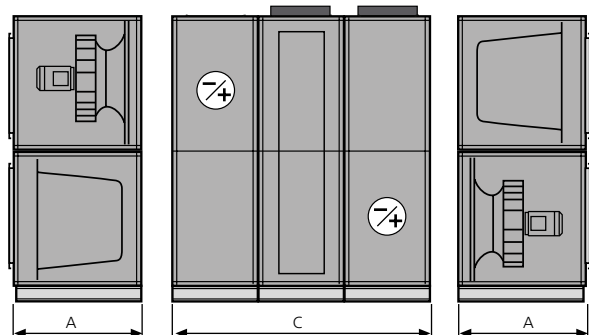
Je nach gewählter Ausführung kann die Positionierung von Gerätesektionen, Anschlusshäuben, Ablaufrohren usw. variieren.

Für die Verwendung eines Siphons (Zubehör) muss das Gerät mindestens 50 mm erhöht werden, damit genügend Platz für den Siphon bleibt. Am besten funktioniert das mit den als Zubehör erhältlichen Standfüßen.

* Bei Kanalzubehör im isolierten Gehäuse wird das Gerät ohne Anschlussteil geliefert. Das Gerät ist auch mit Full-face-Anschluss (Zubehör) erhältlich.

Größe	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	Gewicht, kg
014	757,5	1400	1695	565	205	400	1000	1551	375	1154	200	3210	188	934-1074

Teilung für die Einbringung



Das Gerät kann auf der Baustelle in drei Sektionen geteilt werden.

Abmessungen: Siehe A und C in der Tabelle oben.

Gewicht: A = 190-244 kg,

C = 554-586 kg.

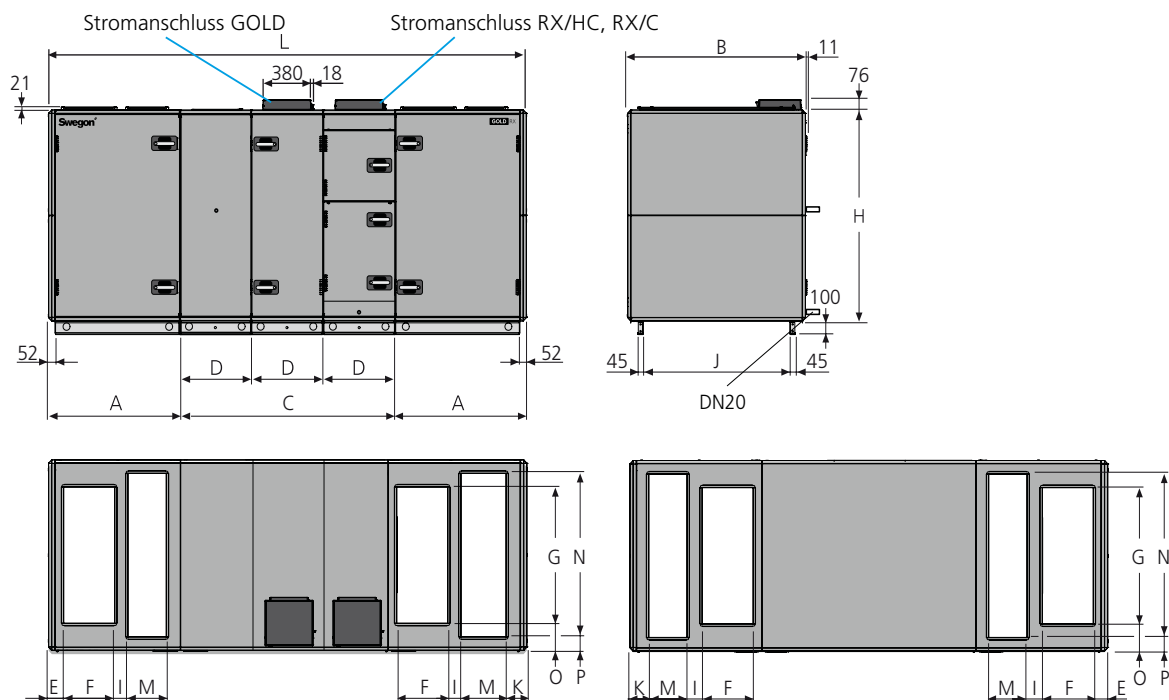
Darüber hinaus kann die Mittelsektion (RX/HC bzw. RX/C) in einer Ausführung mit geteiltem Kältemittelkreis geliefert werden. Die Sektion wird dann werkseitig zusammengebaut geliefert, kann auf der Baustelle aber in drei Einheiten unterteilt werden, siehe D in der Tabelle oben. Der Zusammenbau der Sektion darf nur von zertifizierten Kältetechnikern ausgeführt werden.

Ergänzungssystem und Zubehör

GOLD RX/HC, GOLD RX/C

Maßangaben und Gewicht

RX/HC Top 014, RX/C Top 014



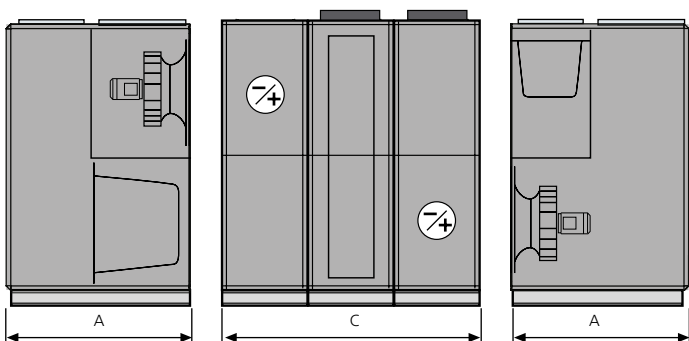
Die Skizze zeigt RX/HC bzw. RX/C integriert in eine standardmäßige GOLD-Gerätekonfiguration. Die Baulänge für RX/HC und RX/C entspricht dem C-Maß.

Je nach gewählter Ausführung kann die Positionierung von Gerätesektionen, Anschlusshauben, Ablaufrohren usw. variieren.

Für die Verwendung eines Siphons (Zubehör) muss das Gerät mindestens 50 mm erhöht werden, damit genügend Platz für den Siphon bleibt. Am besten funktioniert das mit den als Zubehör erhältlichen Standfüßen.

Größe	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	H	P	Gewicht, kg
014	1039	1400	1695	565	120	400	1000	1551	106	1154	165	3773	300	1200	200	100	1088-1156

Teilung für die Einbringung



Das Gerät kann auf der Baustelle in drei Sektionen geteilt werden.

Abmessungen: Siehe A und C in der Tabelle oben.

Gewicht: A = 267–285 kg,
C = 554–586 kg.

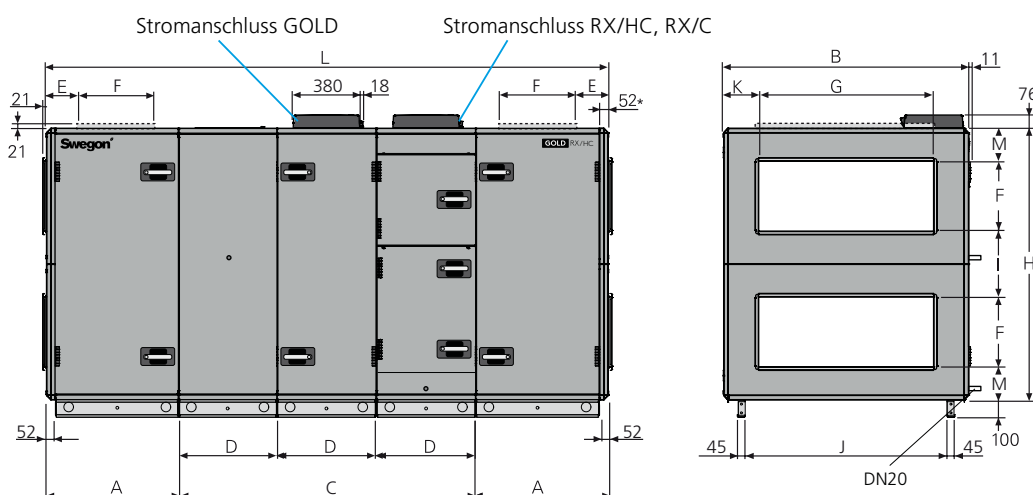
Darüber hinaus kann die Mittelsektion (RX/HC bzw. RX/C) in einer Ausführung mit geteiltem Kältemittelkreis geliefert werden. Die Sektion wird dann werkseitig zusammengebaut geliefert, kann auf der Baustelle aber in drei Einheiten unterteilt werden, siehe D in der Tabelle oben. Der Zusammenbau der Sektion darf nur von zertifizierten Kältetechnikern ausgeführt werden.

Ergänzungssystem und Zubehör

GOLD RX/HC, GOLD RX/C

Maßangaben und Gewicht

RX/HC 020, RX/C 020



Die Skizze zeigt RX/HC bzw. RX/C integriert in eine standardmäßige GOLD-Gerätekonfiguration. Die Baulänge für RX/HC und RX/C entspricht dem C-Maß.

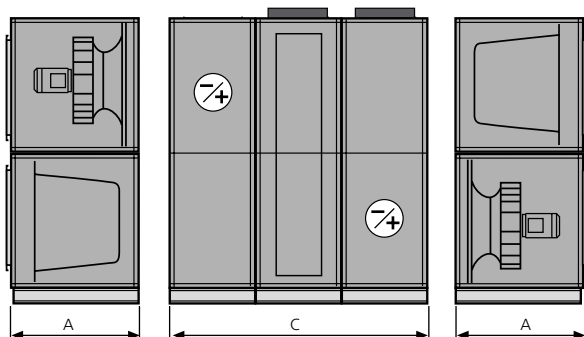
Je nach gewählter Ausführung kann die Positionierung von Gerätesektionen, Anschlusshäuben, Ablaufrohren usw. variieren.

Für die Verwendung eines Siphons (Zubehör) muss das Gerät mindestens 50 mm erhöht werden, damit genügend Platz für den Siphon bleibt. Am besten funktioniert das mit den als Zubehör erhältlichen Standfüßen.

* Bei Kanalzubehör im isolierten Gehäuse wird das Gerät ohne Anschlussteil geliefert. Das Gerät ist auch mit Full-face-Anschluss (Zubehör) erhältlich.

Größe	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	Gewicht, kg
020	757,5	1400	1695	565	205	400	1000	1551	375	1154	200	3210	188	964-1124

Teilung für die Einbringung



Das Gerät kann auf der Baustelle in drei Sektionen geteilt werden.

Abmessungen: Siehe A und C in der Tabelle oben.

Gewicht: A = 200-264 kg,

C = 564-596 kg.

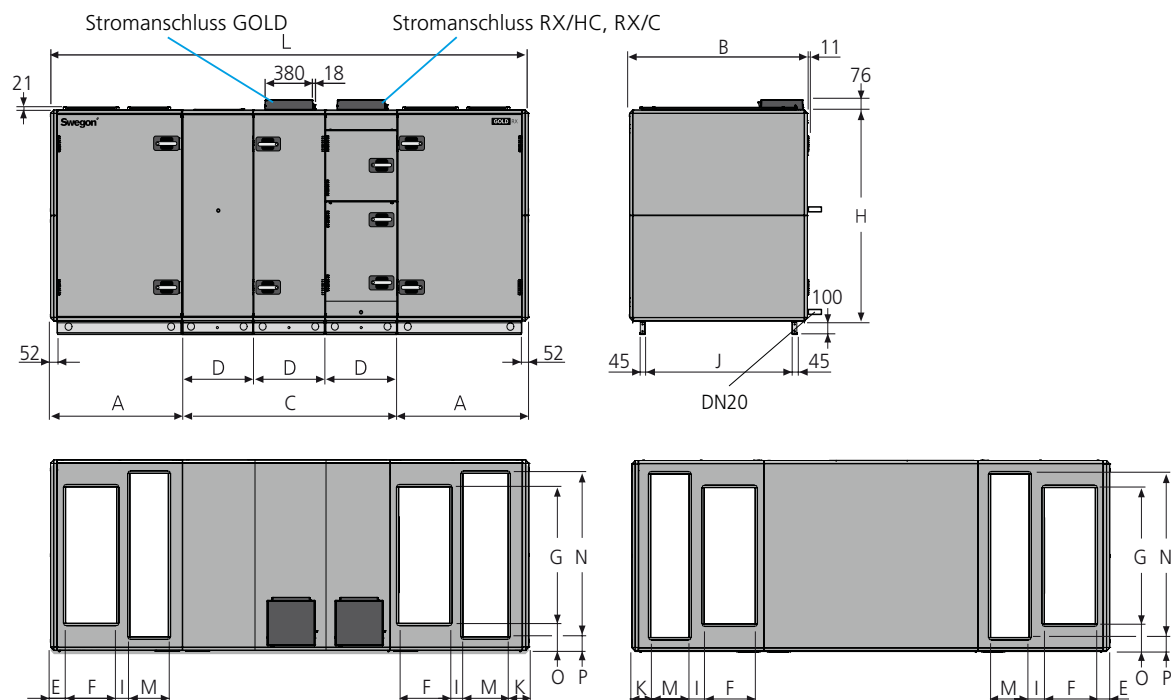
Darüber hinaus kann die Mittelsektion (RX/HC bzw. RX/C) in einer Ausführung mit geteiltem Kältemittelkreis geliefert werden. Die Sektion wird dann werkseitig zusammengebaut geliefert, kann auf der Baustelle aber in drei Einheiten unterteilt werden, siehe D in der Tabelle oben. Der Zusammenbau der Sektion darf nur von zertifizierten Kältetechnikern ausgeführt werden.

Ergänzungssystem und Zubehör

GOLD RX/HC, GOLD RX/C

Maßangaben und Gewicht

RX/HC Top 020, RX/C Top 020



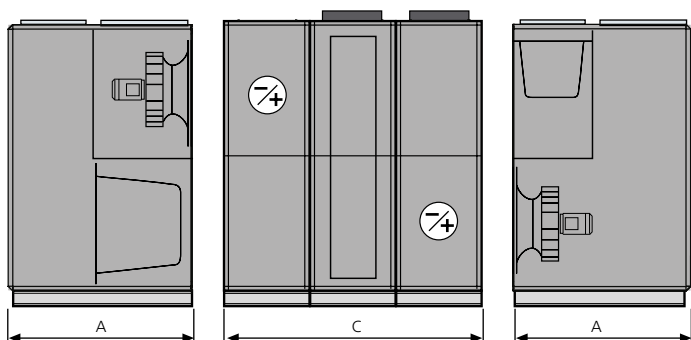
Die Skizze zeigt RX/HC bzw. RX/C integriert in eine standardmäßige GOLD-Gerätekonfiguration. Die Baulänge für RX/HC und RX/C entspricht dem C-Maß.

Je nach gewählter Ausführung kann die Positionierung von Gerätesektionen, Anschlusshäuben, Ablaufrohren usw. variieren.

Für die Verwendung eines Siphons (Zubehör) muss das Gerät mindestens 50 mm erhöht werden, damit genügend Platz für den Siphon bleibt. Am besten funktioniert das mit den als Zubehör erhältlichen Standfüßen.

Größe	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	H	P	Gewicht, kg
020	1039	1400	1695	565	120	400	1000	1551	106	1154	165	3773	300	1200	200	100	1118-1210

Teilung für die Einbringung



Das Gerät kann auf der Baustelle in drei Sektionen geteilt werden.

Abmessungen: Siehe A und C in der Tabelle oben.

Gewicht: A = 277–307 kg,
C = 564–596 kg.

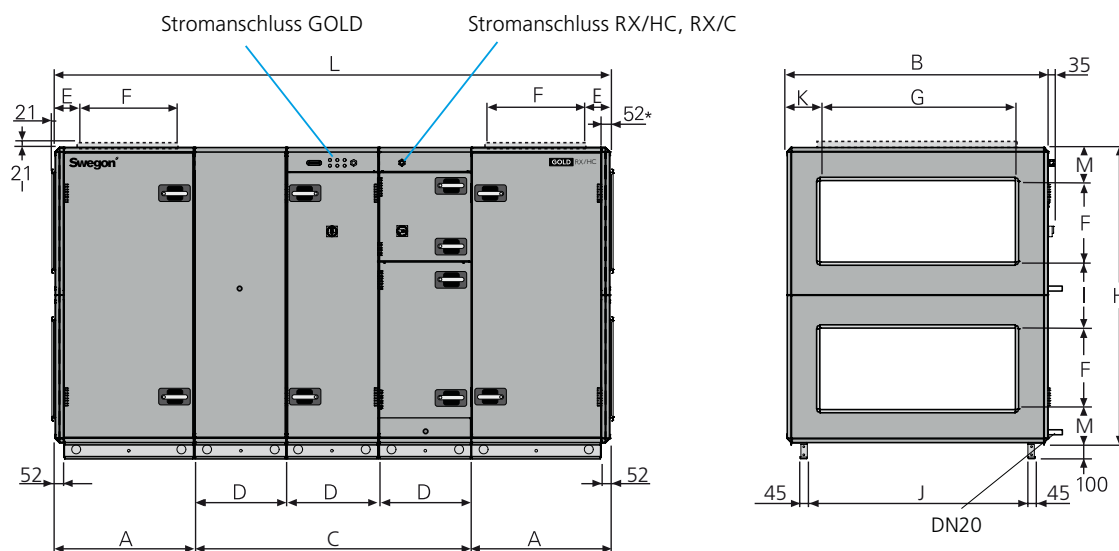
Darüber hinaus kann die Mittelsektion (RX/HC bzw. RX/C) in einer Ausführung mit geteiltem Kältemittelkreis geliefert werden. Die Sektion wird dann werkseitig zusammengebaut geliefert, kann auf der Baustelle aber in drei Einheiten unterteilt werden, siehe D in der Tabelle oben. Der Zusammenbau der Sektion darf nur von zertifizierten Kältetechnikern ausgeführt werden.

Ergänzungssystem und Zubehör

GOLD RX/HC, GOLD RX/C

Maßangaben und Gewicht

RX/HC 025, RX/C 025



Die Skizze zeigt RX/HC bzw. RX/C integriert in eine standardmäßige GOLD-Gerätekonfiguration. Die Baulänge für RX/HC und RX/C entspricht dem C-Maß.

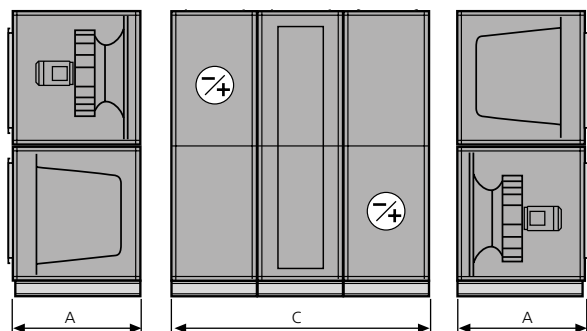
Je nach gewählter Ausführung kann die Positionierung von Gerätesektionen, Anschlusshauben, Ablaufrohren usw. variieren.

Für die Verwendung eines Siphons (Zubehör) muss das Gerät mindestens 50 mm erhöht werden, damit genügend Platz für den Siphon bleibt. Am besten funktioniert das mit den als Zubehör erhältlichen Standfüßen.

* Bei Kanalzubehör im isolierten Gehäuse wird das Gerät ohne Anschlussteil geliefert. Das Gerät ist auch mit Full-face-Anschluss (Zubehör) erhältlich.

Größe	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	Gewicht, kg
025	848	1600	1695	565	200	500	1200	1811	405	1354	200	3391	203	1238-1445

Teilung für die Einbringung



Das Gerät kann auf der Baustelle in drei Sektionen geteilt werden.

Abmessungen: Siehe A und C in der Tabelle oben.

Gewicht: A = 249-333 kg,
C = 740-779 kg.

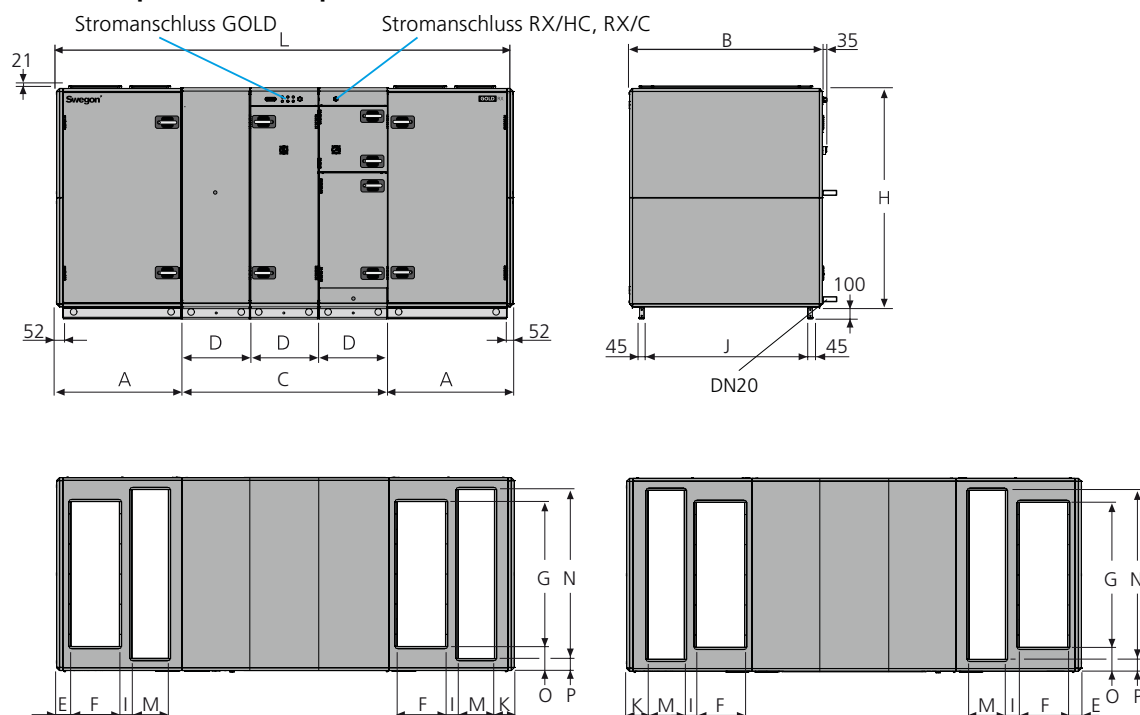
Darüber hinaus kann die Mittelsektion (RX/HC bzw. RX/C) in einer Ausführung mit geteiltem Kältemittelkreis geliefert werden. Die Sektion wird dann werkseitig zusammengebaut geliefert, kann auf der Baustelle aber in drei Einheiten unterteilt werden, siehe D in der Tabelle oben. Der Zusammenbau der Sektion darf nur von zertifizierten Kältetechnikern ausgeführt werden.

Ergänzungssystem und Zubehör

GOLD RX/HC, GOLD RX/C

Maßangaben und Gewicht

RX/HC Top 025, RX/C Top 025



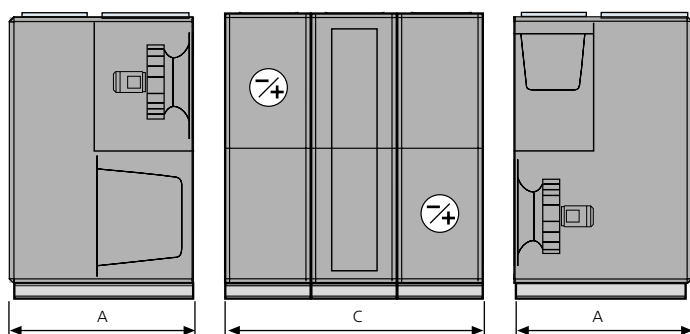
Die Skizze zeigt RX/HC bzw. RX/C integriert in eine standardmäßige GOLD-Gerätekonfiguration. Die Baulänge für RX/HC und RX/C entspricht dem C-Maß.

Je nach gewählter Ausführung kann die Positionierung von Gerätesektionen, Anschlusshäuben, Ablaufrohren usw. variieren.

Für die Verwendung eines Siphons (Zubehör) muss das Gerät mindestens 50 mm erhöht werden, damit genügend Platz für den Siphon bleibt. Am besten funktioniert das mit den als Zubehör erhältlichen Standfüßen.

Größe	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	H	P	Gewicht, kg
025	1039	1600	1695	565	120	400	1200	1811	106	1354	165	3773	300	1400	200	100	1378-1507

Teilung für die Einbringung



Das Gerät kann auf der Baustelle in drei Sektionen geteilt werden.

Abmessungen: Siehe A und C in der Tabelle oben.

Gewicht: A = 319–364 kg,

C = 740–779 kg.

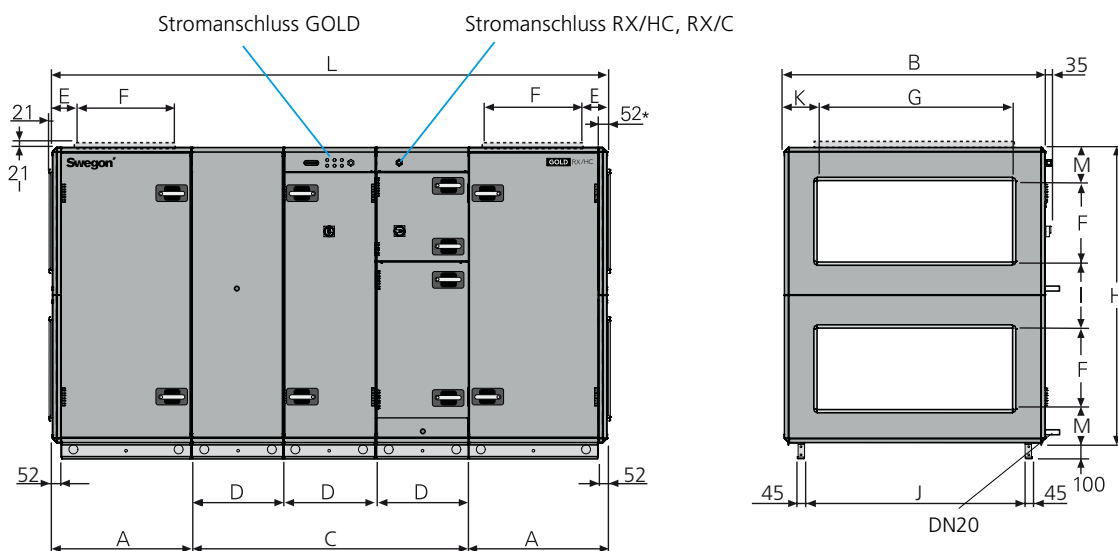
Darüber hinaus kann die Mittelsektion (RX/HC bzw. RX/C) in einer Ausführung mit geteiltem Kältemittelkreis geliefert werden. Die Sektion wird dann werkseitig zusammengebaut geliefert, kann auf der Baustelle aber in drei Einheiten unterteilt werden, siehe D in der Tabelle oben. Der Zusammenbau der Sektion darf nur von zertifizierten Kältetechnikern ausgeführt werden.

Ergänzungssystem und Zubehör

GOLD RX/HC, GOLD RX/C

Maßangaben und Gewicht

RX/HC 030, RX/C 030



Die Skizze zeigt RX/HC bzw. RX/C integriert in eine standardmäßige GOLD-Gerätekonfiguration. Die Baulänge für RX/HC und RX/C entspricht dem C-Maß.

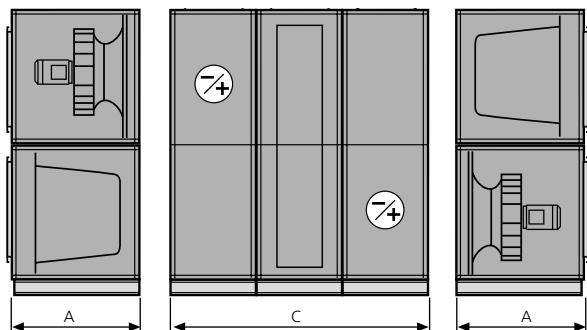
Je nach gewählter Ausführung kann die Positionierung von Gerätesektionen, Anschlusshauben, Ablaufrohren usw. variieren.

Für die Verwendung eines Siphons (Zubehör) muss das Gerät mindestens 50 mm erhöht werden, damit genügend Platz für den Siphon bleibt. Am besten funktioniert das mit den als Zubehör erhältlichen Standfüßen.

* Bei Kanalzubehör im isolierten Gehäuse wird das Gerät ohne Anschlussstück geliefert. Das Gerät ist auch mit Full-face-Anschlussstück (Zubehör) erhältlich.

Größe	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	Gewicht, kg
030	848	1600	1695	565	200	500	1200	1811	405	1354	200	3391	203	1300-1479

Teilung für die Einbringung



Das Gerät kann auf der Baustelle in drei Sektionen geteilt werden.

Abmessungen: Siehe A und C in der Tabelle oben.

Gewicht: A = 275-345 kg,
C = 750-789 kg.

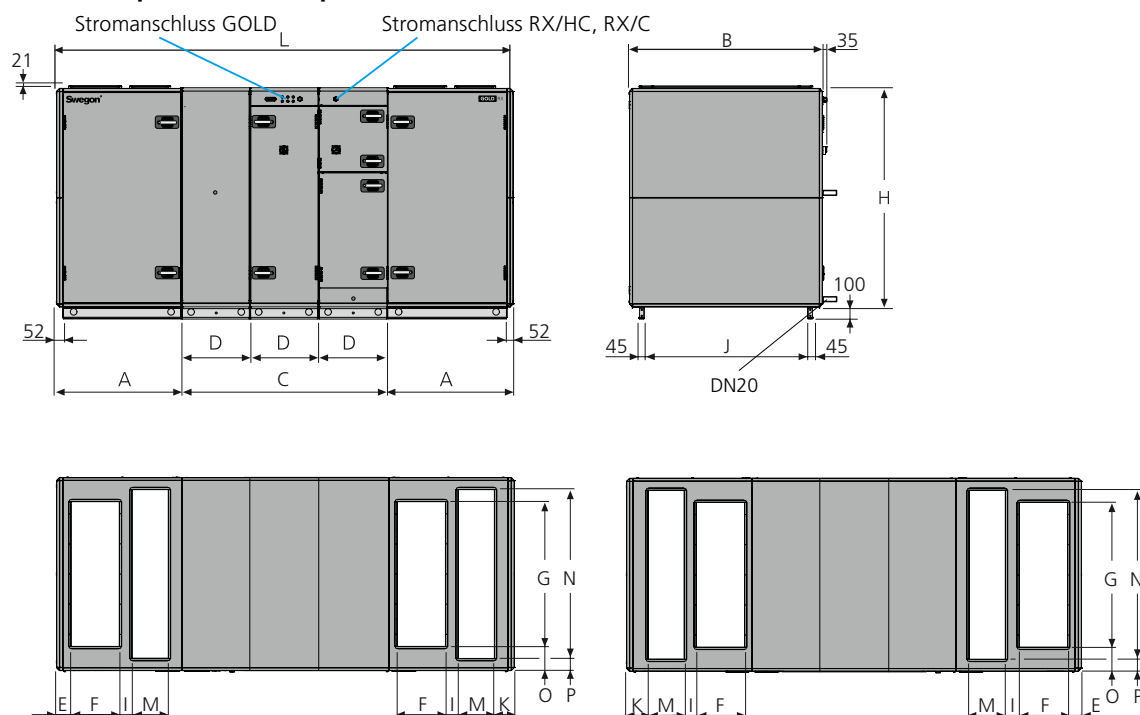
Darüber hinaus kann die Mittelsektion (RX/HC bzw. RX/C) in einer Ausführung mit geteiltem Kältemittelkreis geliefert werden. Die Sektion wird dann werkseitig zusammengebaut geliefert, kann auf der Baustelle aber in drei Einheiten unterteilt werden, siehe D in der Tabelle oben. Der Zusammenbau der Sektion darf nur von zertifizierten Kältetechnikern ausgeführt werden.

Ergänzungssystem und Zubehör

GOLD RX/HC, GOLD RX/C

Maßangaben und Gewicht

RX/HC Top 030, RX/C Top 030



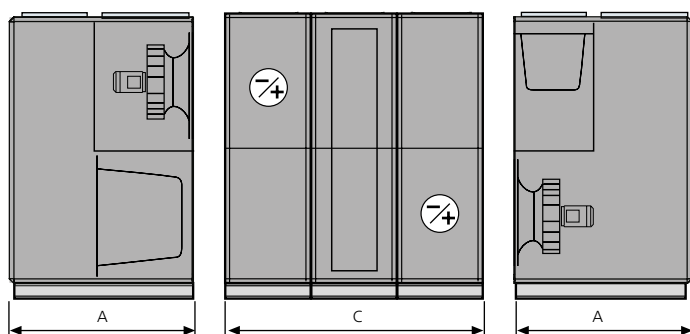
Die Skizze zeigt RX/HC bzw. RX/C integriert in eine standardmäßige GOLD-Gerätekonfiguration. Die Baulänge für RX/HC und RX/C entspricht dem C-Maß.

Je nach gewählter Ausführung kann die Positionierung von Gerätesektionen, Anschlusshäuben, Ablaufrohren usw. variieren.

Für die Verwendung eines Siphons (Zubehör) muss das Gerät mindestens 50 mm erhöht werden, damit genügend Platz für den Siphon bleibt. Am besten funktioniert das mit den als Zubehör erhältlichen Standfüßen.

Größe	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	H	P	Gewicht, kg
030	1039	1600	1695	565	120	400	1200	1811	106	1354	165	3773	300	1400	200	100	1440-1541

Teilung für die Einbringung



Das Gerät kann auf der Baustelle in drei Sektionen geteilt werden.

Abmessungen: Siehe A und C in der Tabelle oben.

Gewicht: A = 345–376 kg,
C = 750–789 kg.

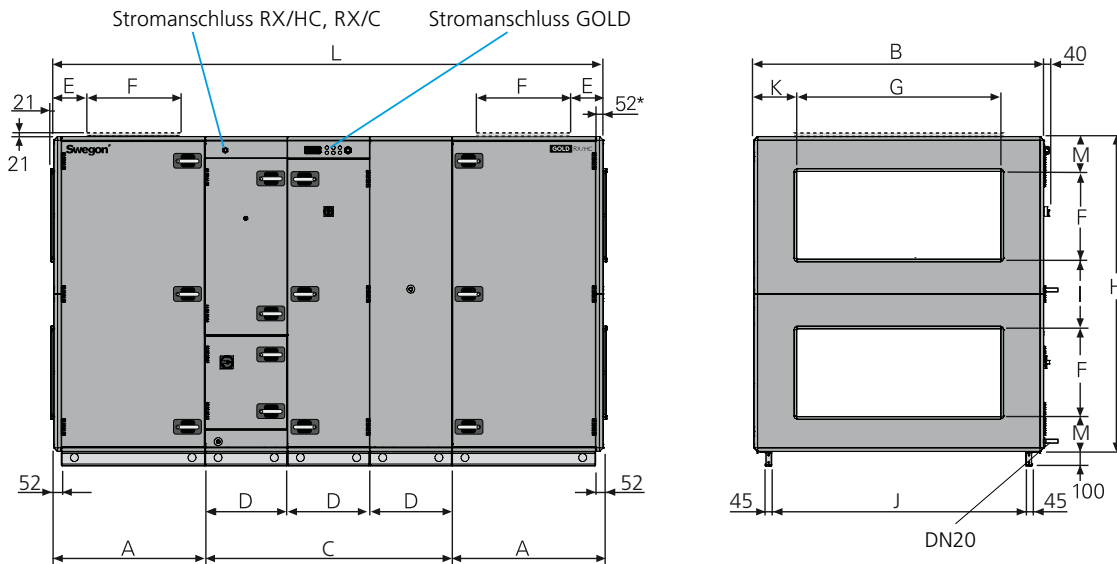
Darüber hinaus kann die Mittelsektion (RX/HC bzw. RX/C) in einer Ausführung mit geteiltem Kältemittelkreis geliefert werden. Die Sektion wird dann werkseitig zusammengebaut geliefert, kann auf der Baustelle aber in drei Einheiten unterteilt werden, siehe D in der Tabelle oben. Der Zusammenbau der Sektion darf nur von zertifizierten Kältetechnikern ausgeführt werden.

Ergänzungssystem und Zubehör

GOLD RX/HC, GOLD RX/C

Maßangaben und Gewicht

RX/HC 035, RX/C 035



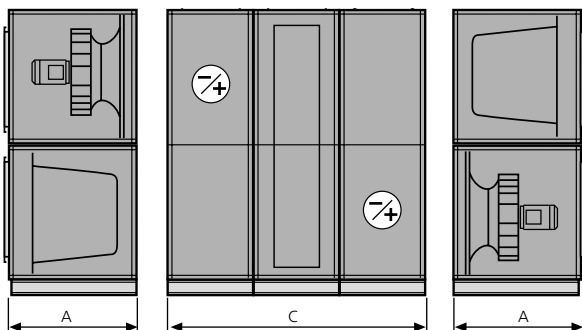
Die Skizze zeigt RX/HC bzw. RX/C integriert in eine standardmäßige GOLD-Gerätekonfiguration. Die Baulänge für RX/HC und RX/C entspricht dem C-Maß.
Je nach gewählter Ausführung kann die Positionierung von Gerätesektionen, Anschlusshauben, Ablaufrohren usw. variieren.

Für die Verwendung eines Siphons (Zubehör) muss das Gerät mindestens 50 mm erhöht werden, damit genügend Platz für den Siphon bleibt. Am besten funktioniert das mit den als Zubehör erhältlichen Standfüßen.

* Bei Kanalzubehör im isolierten Gehäuse wird das Gerät ohne Anschlussteil geliefert. Das Gerät ist auch mit Full-face-Anschluss (Zubehör) erhältlich.

Größe	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	Gewicht, kg
035	1038,5	1990	1695	565	245	600	1400	2159	479	1744	295	3772	240	1664-1922

Teilung für die Einbringung



Das Gerät kann auf der Baustelle in drei Sektionen geteilt werden.

Abmessungen: Siehe A und C in der Tabelle oben.

Gewicht: A = 377-482 kg,
C = 910-958 kg.

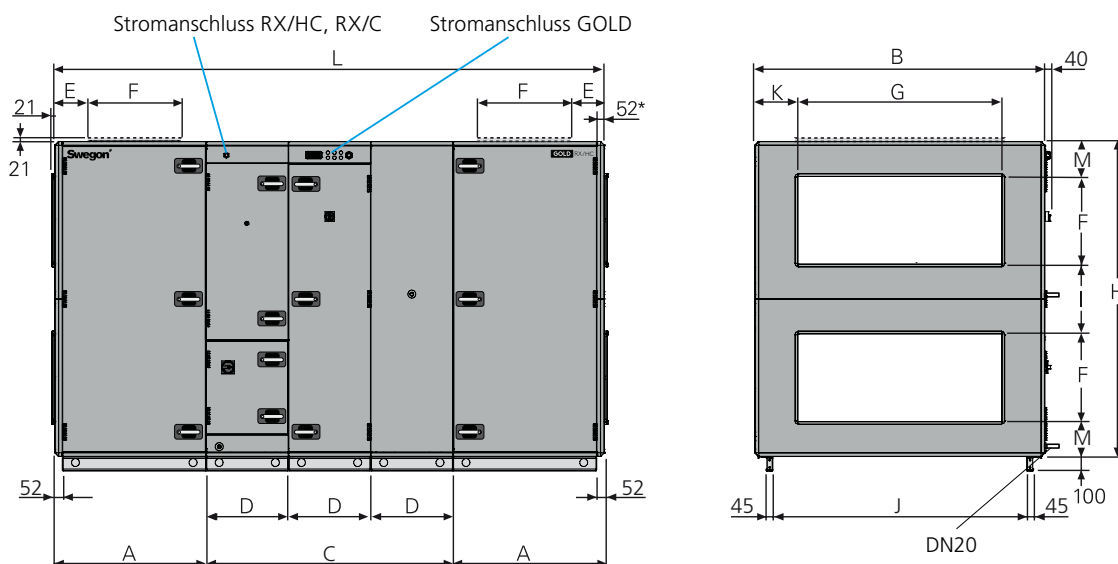
Darüber hinaus kann die Mittelsektion (RX/HC bzw. RX/C) in einer Ausführung mit geteiltem Kältemittelkreis geliefert werden. Die Sektion wird dann werkseitig zusammengebaut geliefert, kann auf der Baustelle aber in drei Einheiten unterteilt werden, siehe D in der Tabelle oben. Der Zusammenbau der Sektion darf nur von zertifizierten Kältetechnikern ausgeführt werden.

Ergänzungssystem und Zubehör

GOLD RX/HC, GOLD RX/C

Maßangaben und Gewicht

RX/HC 040, RX/C 040



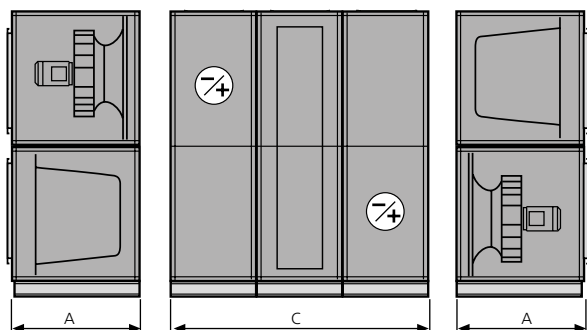
Die Skizze zeigt RX/HC bzw. RX/C integriert in eine standardmäßige GOLD-Gerätekonfiguration. Die Baulänge für RX/HC und RX/C entspricht dem C-Maß.
Je nach gewählter Ausführung kann die Positionierung von Gerätesektionen, Anschlusshauben, Ablaufrohren usw. variieren.

Für die Verwendung eines Siphons (Zubehör) muss das Gerät mindestens 50 mm erhöht werden, damit genügend Platz für den Siphon bleibt. Am besten funktioniert das mit den als Zubehör erhältlichen Standfüßen.

* Bei Kanalzubehör im isolierten Gehäuse wird das Gerät ohne Anschlussteil geliefert. Das Gerät ist auch mit Full-face-Anschluss (Zubehör) erhältlich.

Größe	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	Gewicht, kg
040	1038,5	1990	1695	565	245	600	1400	2159	479	1744	295	3772	240	1740-2016

Teilung für die Einbringung



Das Gerät kann auf der Baustelle in drei Sektionen geteilt werden.

Abmessungen: Siehe A und C in der Tabelle oben.

Gewicht: A = 390-504 kg,
C = 960-1008 kg.

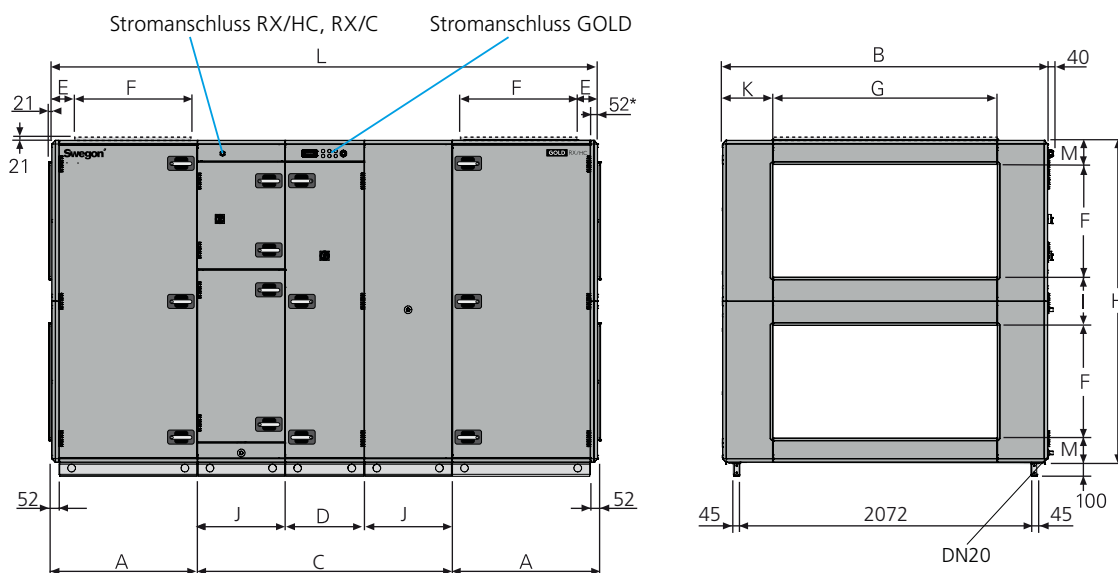
Darüber hinaus kann die Mittelsektion (RX/HC bzw. RX/C) in einer Ausführung mit geteiltem Kältemittelkreis geliefert werden. Die Sektion wird dann werkseitig zusammengebaut geliefert, kann auf der Baustelle aber in drei Einheiten unterteilt werden, siehe D in der Tabelle oben. Der Zusammenbau der Sektion darf nur von zertifizierten Kältetechnikern ausgeführt werden.

Ergänzungssystem und Zubehör

GOLD RX/HC, GOLD RX/C

Maßangaben und Gewicht

RX/HC 050, RX/C 050



Die Skizze zeigt RX/HC bzw. RX/C integriert in eine standardmäßige GOLD-Gerätekonfiguration. Die Baulänge für RX/HC und RX/C entspricht dem C-Maß.

Je nach gewählter Ausführung kann die Positionierung von Gerätesektionen, Anschlusshauben, Ablaufrohren usw. variieren.

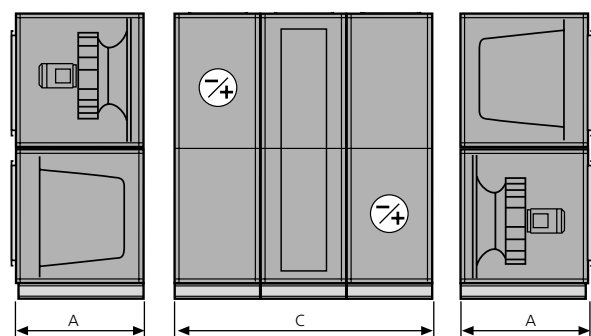
Für die Verwendung eines Siphons (Zubehör) muss das Gerät mindestens 50 mm erhöht werden, damit genügend Platz für den Siphon bleibt.

Am besten funktioniert das mit den als Zubehör erhältlichen justierbaren Standfüßen.

* Bei Kanalzubehör im isolierten Gehäuse wird das Gerät ohne Anschlussstück geliefert. Das Gerät ist auch mit Full-face-Anschlussstück (Zubehör) erhältlich.

Größe	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	Gewicht, kg
050	1038,5	2318	1815	565	145	800	1600	2288	344	625	359	3892	172	2138-2445

Teilung für die Einbringung



Das Gerät kann auf der Baustelle in drei Sektionen geteilt werden.

Abmessungen: Siehe A und C in der Tabelle oben.

Gewicht: A = 444-572 kg,
C = 1250-1301 kg.

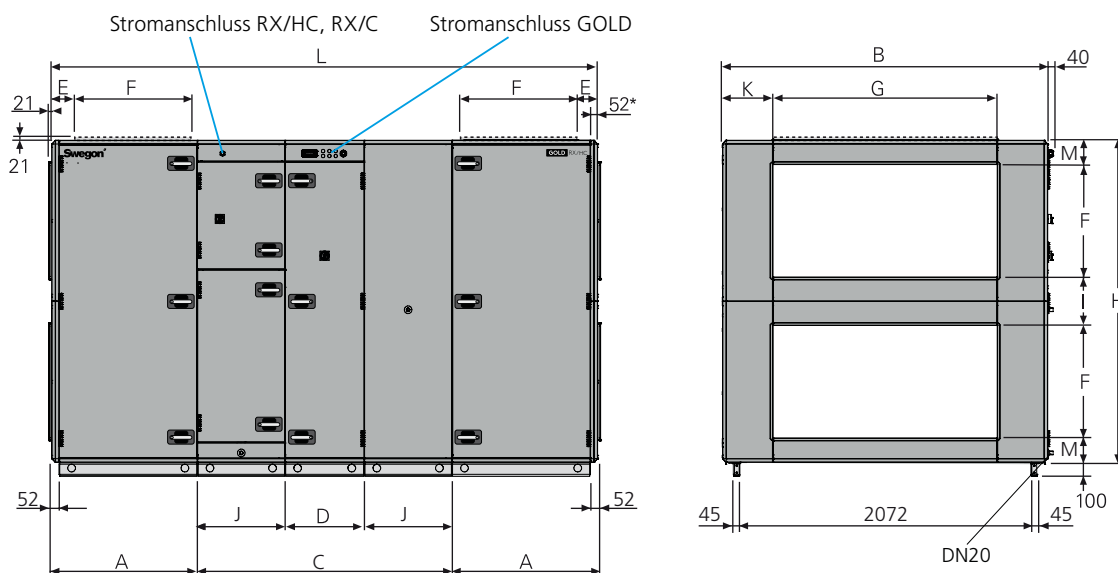
Darüber hinaus kann die Mittelsektion (RX/HC bzw. RX/C) in einer Ausführung mit geteiltem Kältemittelkreis geliefert werden. Die Sektion wird dann werkseitig zusammengebaut geliefert, kann auf der Baustelle aber in drei Einheiten unterteilt werden, siehe D und J in der Tabelle oben. Der Zusammenbau der Sektion darf nur von zertifizierten Kältetechnikern ausgeführt werden.

Ergänzungssystem und Zubehör

GOLD RX/HC, GOLD RX/C

Maßangaben und Gewicht

RX/HC 060, RX/C 060



Die Skizze zeigt RX/HC bzw. RX/C integriert in eine standardmäßige GOLD-Gerätekonfiguration. Die Baulänge für RX/HC und RX/C entspricht dem C-Maß.

Je nach gewählter Ausführung kann die Positionierung von Gerätesektionen, Anschlusshauben, Ablaufrohren usw. variieren.

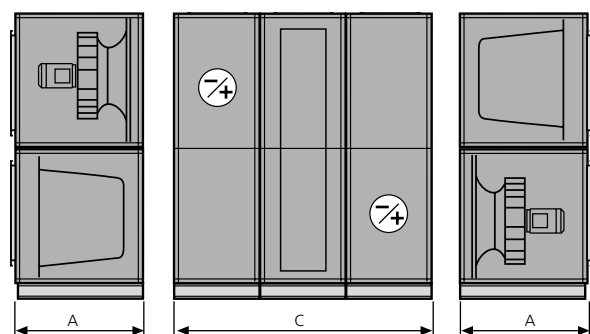
Für die Verwendung eines Siphons (Zubehör) muss das Gerät mindestens 50 mm erhöht werden, damit genügend Platz für den Siphon bleibt.

Am besten funktioniert das mit den als Zubehör erhältlichen justierbaren Standfüßen.

* Bei Kanalzubehör im isolierten Gehäuse wird das Gerät ohne Anschlussteil geliefert. Das Gerät ist auch mit Full-face-Anschluss (Zubehör) erhältlich.

Größe	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	Gewicht, kg
060	1038,5	2318	1815	565	145	800	1600	2288	344	625	359	3892	172	2322-2611

Teilung für die Einbringung



Das Gerät kann auf der Baustelle in drei Sektionen geteilt werden.

Abmessungen: Siehe A und C in der Tabelle oben.

Gewicht: A = 511-630 kg,
C = 1300-1351 kg.

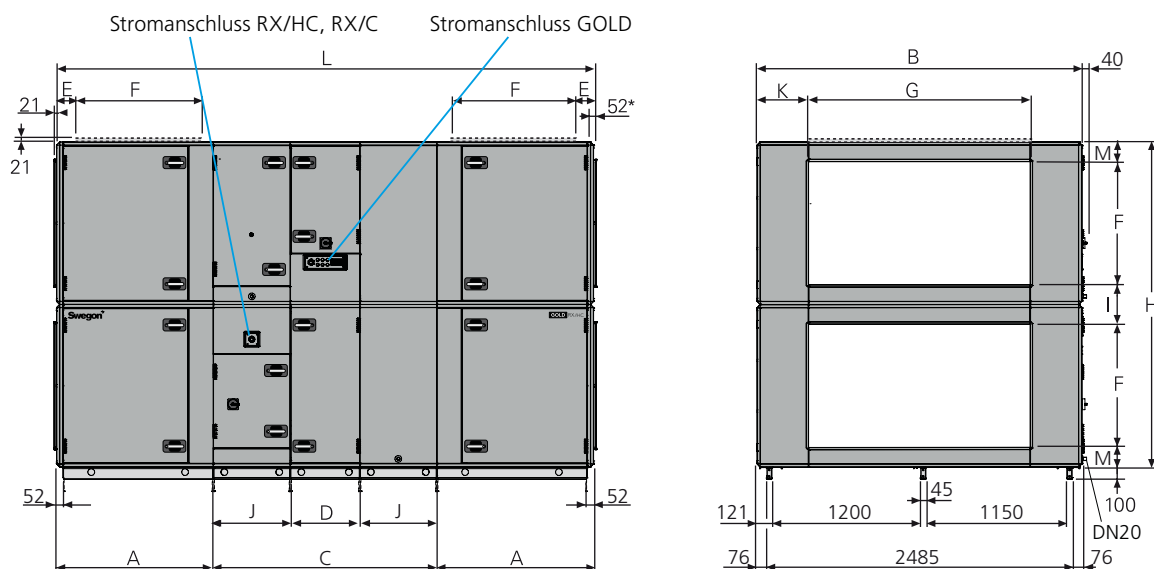
Darüber hinaus kann die Mittelsektion (RX/HC bzw. RX/C) in einer Ausführung mit geteiltem Kältemittelkreis geliefert werden. Die Sektion wird dann werkseitig zusammengebaut geliefert, kann auf der Baustelle aber in drei Einheiten unterteilt werden, siehe D und J in der Tabelle oben. Der Zusammenbau der Sektion darf nur von zertifizierten Kältetechnikern ausgeführt werden.

Ergänzungssystem und Zubehör

GOLD RX/HC, GOLD RX/C

Maßangaben und Gewicht

RX/HC 070, RX/C 070



Die Skizze zeigt RX/HC bzw. RX/C integriert in eine standardmäßige GOLD-Gerätekonfiguration. Die Baulänge für RX/HC und RX/C entspricht dem C-Maß.

Je nach gewählter Ausführung kann die Positionierung von Gerätesektionen, Anschlusshauben, Ablaufrohren usw. variieren.

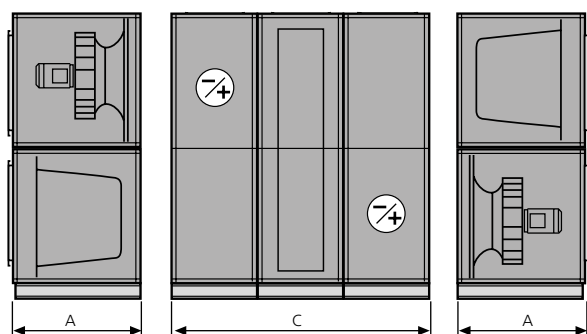
Für die Verwendung eines Siphons (Zubehör) muss das Gerät mindestens 50 mm erhöht werden, damit genügend Platz für den Siphon bleibt.

Am besten funktioniert das mit den als Zubehör erhältlichen justierbaren Standfüßen.

* Bei Kanalzubehör im isolierten Gehäuse wird das Gerät ohne Anschlussteil geliefert. Das Gerät ist auch mit Full-face-Anschluss (Zubehör) erhältlich.

Größe	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	Gewicht, kg
070	1273,5	2637	1815	565	162	1000	1800	2640	320	625	418,5	4362	160	3322-3645

Teilung für die Einbringung



Das Gerät kann auf der Baustelle in drei Sektionen geteilt werden.

Abmessungen: Siehe A und C in der Tabelle oben.

Gewicht: A = 786-911 kg,
C = 1750-1823 kg.

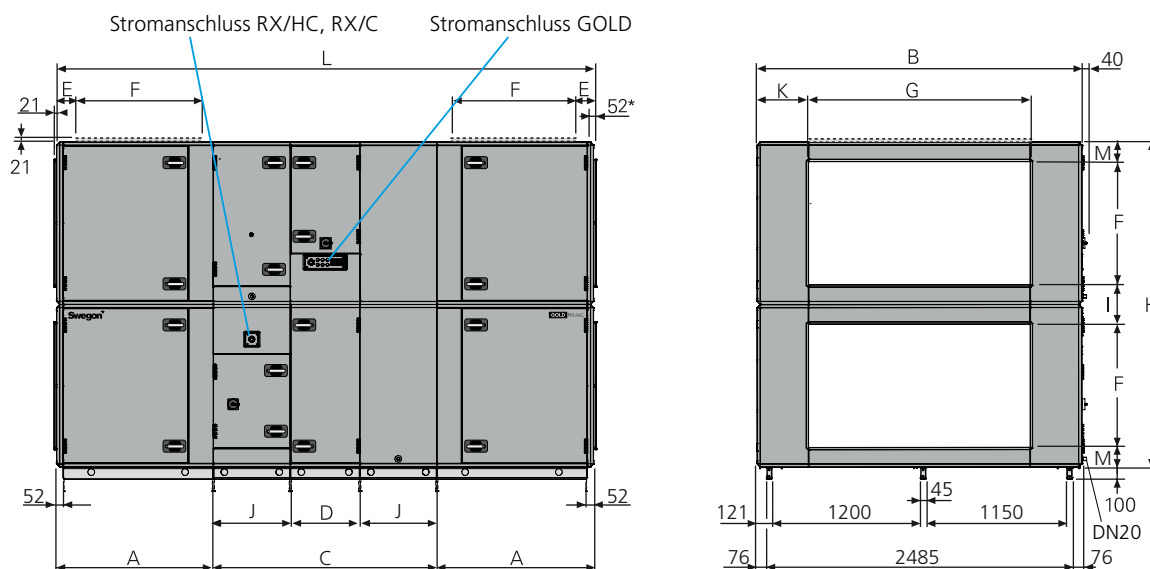
Darüber hinaus kann die Mittelsektion (RX/HC bzw. RX/C) in einer Ausführung mit geteiltem Kältemittelkreis geliefert werden. Die Sektion wird dann werkseitig zusammengebaut geliefert, kann auf der Baustelle aber in drei Einheiten unterteilt werden, siehe D und J in der Tabelle oben. Der Zusammenbau der Sektion darf nur von zertifizierten Kältetechnikern ausgeführt werden.

Ergänzungssystem und Zubehör

GOLD RX/HC, GOLD RX/C

Maßangaben und Gewicht

RX/HC 080, RX/C 080



Die Skizze zeigt RX/HC bzw. RX/C integriert in eine standardmäßige GOLD-Gerätekonfiguration. Die Baulänge für RX/HC und RX/C entspricht dem C-Maß.

Je nach gewählter Ausführung kann die Positionierung von Gerätesektionen, Anschlusshauben, Ablaufrohren usw. variieren.

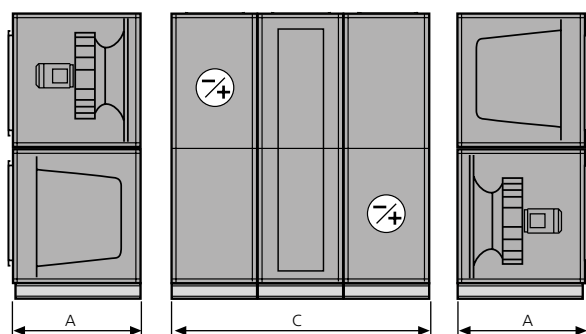
Für die Verwendung eines Siphons (Zubehör) muss das Gerät mindestens 50 mm erhöht werden, damit genügend Platz für den Siphon bleibt.

Am besten funktioniert das mit den als Zubehör erhältlichen justierbaren Standfüßen.

* Bei Kanalzubehör im isolierten Gehäuse wird das Gerät ohne Anschlussstiel geliefert. Das Gerät ist auch mit Full-face-Anschlussstiel (Zubehör) erhältlich.

Größe	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	Gewicht, kg
080	1273,5	2637	1815	565	162	1000	1800	2640	320	625	418,5	4362	160	3426-3785

Teilung für die Einbringung



Das Gerät kann auf der Baustelle in drei Sektionen geteilt werden.

Abmessungen: Siehe A und C in der Tabelle oben.

Gewicht: A = 813-956 kg,
C = 1800-1873 kg.

Darüber hinaus kann die Mittelsektion (RX/HC bzw. RX/C) in einer Ausführung mit geteiltem Kältemittelkreis geliefert werden. Die Sektion wird dann werkseitig zusammengebaut geliefert, kann auf der Baustelle aber in drei Einheiten unterteilt werden, siehe D und J in der Tabelle oben. Der Zusammenbau der Sektion darf nur von zertifizierten Kältetechnikern ausgeführt werden.

Plug and Play mit CoolDX!



COOL DX wird an das Lüftungsgerät GOLD angedockt.



COOL DX Top wird von oben an das Lüftungsgerät GOLD RX Top angedockt.

Die Kältemaschine COOL DX/COOL DX Top entspricht dem „Plug and Play“-Konzept des Lüftungsgeräts GOLD für weitgehend steckerfertige Installation.

Alle Baugruppen befinden sich in einem gemeinsamen Gehäuse und werden an das GOLD-Gerät angedockt. COOL DX kann auch freistehend installiert werden.

Ergänzend dazu ist nur ein Kraftstromanschluss herzustellen, ein Kommunikationskabel mit Schnellkupplung zwischen Cool DX/COOL DX Top und GOLD zu installieren

und der Anschluss an ein Entwässerungsnetz über einen Siphon vorzunehmen.

GOLD verfügt über voreingestellte Kühlfunktionen zum Steuern und Regeln von COOL DX / COOL DX Top. Dazu zählen auch die Kommunikation über das Internet oder traditionelle Überwachungssysteme.

Cool DX/COOL DX Top bedeutet somit minimalen Einsatz für Projektierung, Abwicklung und Installation.

- ✓ Sehr schnelle und einfache Installation.
- ✓ Über GOLD zu bedienende eingebaute Steuereinheit.
- ✓ Stufenlose Komfortregelung oder Ökonomie-
regelung in 3 Stufen.

- ✓ Kommunikationsbereit über GOLD.
- ✓ Durch die Platzierung wird der Motor des Abluftventilators in GOLD keinen hohen Temperaturen ausgesetzt.

Ökonomie- oder Komfortregelung

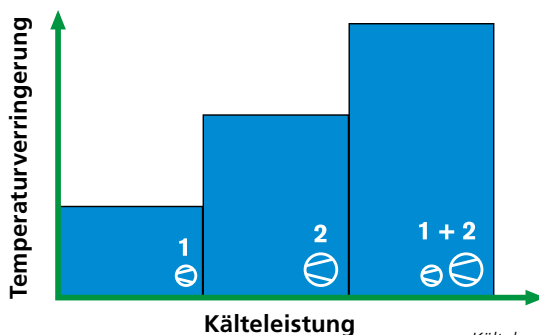
Ökonomieregelung

Kühlung in drei Stufen

Bei Kühlungsbedarf wird der Kältekompressor 1 gestartet. Bei erhöhtem Kühlungsbedarf wird Kältekompressor 2 gestartet und Kältekompressor 1 abgeschaltet. Bei noch höherem Kühlungsbedarf werden automatisch beide Kältekompressoren gestartet.

Der Vorteil: Der jeweilige Kältekompressor arbeitet entsprechend dem aktuellen Kühlungsbedarf und dabei wird gleichzeitig die gesamte Betriebszeit verkürzt.

Konsequenz: Kühlung in drei Stufen.



Kältekompressor ⊖ ☒ Wärmetauscher

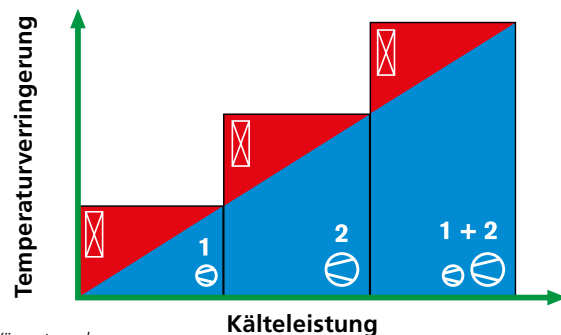
Komfortregelung (nicht COOL DX Top)

Kühlung mit stufenloser Temperaturregelung

Als ökonomische Regelung bei Kühlungsbedarf können Sie auch den Wärmetauscher des Lüftungsgeräts aktivieren und die Temperatur in Kühlstufen regulieren.

Der Vorteil: Eine stufenlose Regelung des Kühleffekts bei gleichmäßiger Zulufttemperatur.

Konsequenz: Der jeweilige Kältekompressor arbeitet bei Kühlungsbedarf für eine längere Zeitspanne.



Ergänzungssystem und Zubehör

CoolDX/COOL DX Top

Allgemeines

COOL DX/COOL DX Top ist eine komplette Kältemaschine für Komfortkühlung in einem Lüftungssystem.

COOL DX ist in sieben Größen mit Kühlleistungen von 10 bis 134 kW erhältlich. Diese sieben Größen sind von ihrer Leistung her an das Lüftungsgerät GOLD 007-080 angepasst.

COOL DX ist in drei Größen mit Kühlleistungen von 6,8 bis 14,8 kW erhältlich. Diese drei Größen sind von ihrer Leistung her an das Lüftungsgerät GOLD 004-012 angepasst.

Mechanischer Aufbau

Die Kältemaschine COOL DX wird an der Außenluft- und Fortluftseite des GOLD-Geräts aufgestellt.

Die Kältemaschine COOL DX Top wird auf dem Lüftungsgerät GOLD RX Top platziert.

Besteht aus Abdeckungen und Inspektionstüren. Außen verzinktes Stahlblech, vorlackiert in Swegon Grau-Metallic (nächster vergleichbarer RAL-Wert: 9007). Innen aus aluzinkbehandeltem Stahlblech und Magnelis. Umweltklasse C4. Stärke der Abdeckplatte 52 mm mit zwischenliegender Isolierung aus Mineralwolle.

Luftkühler und Kondensator bestehen aus Kupferrohren und Aluminiumlamellen mit Profil. Der Luftkühler ist hydrophil behandelt.

Die Kältemaschine wird vor der Auslieferung im Probebetrieb getestet.

Steuerung und Regulierung

Das Steuerungs- und Regelsystem ist in der Kältemaschine COOL DX/COOL DX Top bereits eingebaut.

Es ist nur ein Kraftstromanschluss notwendig. Ein im Lieferumfang befindliches Kommunikationskabel dient zum Datenaustausch zwischen dem GOLD-Gerät und dem COOL DX/COOL DX Top. Alle Betriebszustände und weitere Informationen können im Bedienterminal des GOLD-Geräts abgelesen oder verändert werden.

Der Kühleffekt kann dadurch geregelt werden, dass nur einer oder beide Kompressoren in Betrieb sind. Die Regelung erfolgt in drei binären Stufen.

Bei dem Steuersignal Ein/Aus startet der Kompressor M1. Bei erhöhtem Bedarf startet der Kompressor M2, während gleichzeitig der Kompressor M1 stoppt. Bei noch höherem Bedarf werden automatisch beide Kompressoren M1 und M2 gestartet.

Vollständiges, direkt wirkendes System

COOL DX/COOL DX Top verfügt über ein vollständig direktwirkendes System. Auf der kalten Seite befindet sich ein Register für direktverdampfendes Kühlmittel und auf der warmen Seite das Kondensationsregister.



COOL DX



COOL DX Top

Kältemittel

COOL DX/COOL DX Top hat zwei Kühlmittelkreisläufe, die bei Auslieferung beide befüllt sind. Die Kühlmittelmenge für die jeweilige Größe entnehmen Sie der Tabelle Technische Daten.

Das Kühlmittel ist R410A. Dieses Kühlmittel hat keinen derzeit bekannten Einfluss auf die Ozonschicht und erfüllt alle zurzeit bestehenden Vorschriften, zukünftige Auflagen sind nicht bekannt.

Installationskontrolle, Meldepflicht und periodische Lecksuche sind gemäß F-Gas-Verordnung EU/2024/573 und den damit verbundenen lokalen Gesetzen durchzuführen, siehe auch die separate Installations- und Wartungsanleitung für COOL DX/COOL DX Top.

Kanalanschluss

Bei der Kältemaschine COOL DX sind die Anschlussteile für den Außenluft- und/oder Abluftkanal wahlfrei. Wenn das Anschlussteil gewählt wird, erfolgt der Kanalanschluss mit Führungsprofilen (Größe 020-080) oder Gummiringdichtung (Größe 008-012). Wenn das Anschlussteil nicht gewählt wird, erfolgt der Kanalanschluss an den Profilen der Kältemaschine über ein Übergangsstück (nicht von Swegon).

Für die Kältemaschine COOL DX Top erfolgt der Kanalanschluss mithilfe einer Gummiringdichtung.

Ergänzungssystem und Zubehör

COOL DX/COOL DX Top

Technische Daten

COOL DX

COOL DX Gr.	Leistungs- var.	Nom. Luft- vol.- strom (m³/s)	Min. Luft- vol.- strom (m³/s)	Nom. Kühl- leist- ung ¹⁾ (kW)	Nom. Leist. aufn. (kW)	Kältemittel (kg)		Spannungs- versorgung	Gew. ohne Anschlus- steile (kg)	Gew./ St. ev. Anschlus- steil ²⁾ (kg)
						Kreis 1	Kreis 2			
008	1	0,55	0,22	9,8	2,39	1,20	1,30	3-ph.+N, 400 V ±10%, 16 A	194	8
	2	0,70	0,3	13,9	4,33	1,20	1,30	3-ph.+N, 400 V ±10%, 20 A	215	8
012	1	0,85	0,35	15,4	3,95	1,50	1,70	3-ph.+N, 400 V ±10%, 20 A	260	10
	2	1,05	0,4	20,9	6,53	1,50	1,70	3-ph.+N, 400 V ±10%, 25 A	287	10
020	1	1,1	0,45	15,4	4,06	1,20	1,50	3-ph.+N, 400 V ±10%, 25 A	247	11
	2	1,3	0,5	23,3	5,73	2,50	2,80	3-ph.+N, 400 V ±10%, 25 A	287	11
	3	1,6	0,6	31,0	9,15	2,10	2,40	3-ph.+N, 400 V ±10%, 40 A	318	11
030	1	1,8	0,7	25,0	6,33	1,80	2,00	3-ph.+N, 400 V ±10%, 32 A	327	17
	2	2,0	0,8	35,8	9,34	3,00	3,20	3-ph., 400 V ±10%, 25 A	379	17
	3	2,4	1,0	46,2	13,5	2,90	3,30	3-ph., 400 V ±10%, 40 A	419	17
040	1	2,9	1,1	38,6	8,40	3,30	4,00	3-ph., 400 V ±10%, 25 A	498	22
	2	3,1	1,3	48,4	12,3	3,30	4,50	3-ph., 400 V ±10%, 40 A	506	22
	3	3,6	1,5	67,0	17,5	5,50	4,50	3-ph., 400 V ±10%, 50 A	559	22
060	1	3,9	1,5	56,2	11,8	4,50	5,50	3-ph., 400 V ±10%, 40 A	715	32
	2	4,1	1,6	66,7	17,1	5,00	5,20	3-ph., 400 V ±10%, 50 A	786	32
	3	5,0	2,0	97,5	26,3	6,00	7,50	3-ph., 400 V ±10%, 80 A	859	32
080	1	5,2	2,0	67,0	13,3	6,60	7,30	3-ph., 400 V ±10%, 50 A	852	38
	2	6,0	2,4	96,5	24,8	6,50	9,00	3-ph., 400 V ±10%, 80 A	979	38
	3	7,0	2,8	134,0	36,4	9,00	11,50	3-ph., 400 V ±10%, 100 A	1035	38

¹⁾ Bei Außentemperatur 26°C und 50% relative Luftfeuchtigkeit (Leistungsvariante 1), 27°C und 50% r. L. (Leistungsvariante 2) oder 28°C 50% r. L. (Leistungsvariante 3) und Ablufttemperatur 26°C. ²⁾ Die erste Gewichtsangabe bezieht sich auf das kleine Anschlusssteil, die zweite Gewichtsangabe auf das große Anschlusssteil. COOL DX kann vollkommen ohne Anschlusssteile oder je nach Variante mit maximal zwei kleinen oder zwei großen Anschlusssteilen geliefert werden.

Abmessungen in AHU Design

Viele Faktoren beeinflussen die erforderliche Leistungsvariante der Kältemaschine. Bei der Ermittlung der korrekten Größe ist das Auswahlprogramm AHU Design eine gute Hilfe.

Ergänzungssystem und Zubehör

CoolDX/COOL DX Top

COOL DX Top

Die Spannungsversorgung von COOL DX Top erfolgt gemeinsam mit dem Lüftungsgerät, wodurch die gemeinsame Sicherung von der Größe/Leistungsvariante des Lüftungsgeräts abhängt, siehe unten.

COOL DX Top Größe	GOLD RX Top Größen-Leistungsvariante	Nom. Luftvol.strom (m³/s)	Min. Luftvol.strom (m³/s)	Nom. Kühlleistung ¹⁾ (kW)	Kältemittel (kg)		Stromanschluss	Gewicht (kg)
					Kreis 1	Kreis 2		
005	004-1	0,40	0,10	6,77	0,95	1,00	3-Phasen + N+ PE, 400 V ± 10 %, 16 A	213
	005-1						3-Phasen + N+ PE, 400 V ± 10 %, 20 A	
	005-2						3-Phasen + N+ PE, 400 V ± 10 %, 25 A	
008	007-1	0,55	0,22	9,31	1,15	1,20	3-Phasen + N+ PE, 400 V ± 10 %, 25 A	269
	007-2						3-Phasen + N+ PE, 400 V ± 10 %, 25 A	
	008-1						3-Phasen + N+ PE, 400 V ± 10 %, 32 A	
	008-2						3-Phasen + N+ PE, 400 V ± 10 %, 20 A	
012	011-1	0,85	0,35	14,8	1,60	1,70	3-Phasen + N+ PE, 400 V ± 10 %, 32 A	332
	011-2						3-Phasen + N+ PE, 400 V ± 10 %, 20 A	
	012-1						3-Phasen + N+ PE, 400 V ± 10 %, 20 A	
	012-2						3-Phasen + N+ PE, 400 V ± 10 %, 25 A	

¹⁾ Außentemperatur 26 °C, 50 % RH. Ablufttemperatur 26 °C.

Abmessungen in AHU Design

Viele Faktoren beeinflussen die erforderliche Leistungsvariante der Kältemaschine. Bei der Ermittlung der korrekten Größe ist das Auswahlprogramm AHU Design eine gute Hilfe.

Elektro-, Steuer- und Reglerausrüstung

Allgemeines

Die Kältemaschine COOL DX/COOL DX Top ist bei Auslieferung intern bereits verschaltet und im Probebetrieb getestet worden.

Die gesamte elektrische Ausrüstung ist im Schaltkasten des COOL DX/COOL DX Top untergebracht.

Der Sicherheitsschalter befindet sich an der Vorderseite der Kältemaschine.

Spannungsversorgung

Die Stromversorgung für 400 V (Vierleitersystem Größe 030 Leistungsvariante 2 und 3 sowie Größe 040-060 alle Leistungsvarianten, Fünfleitersystem (übrige Größen) wird direkt am Sicherheitsschalter angeschlossen.

Die Dimensionierung des elektrischen Anschlusses muss entsprechend der Tabelle mit den technischen Daten auf dieser und der vorherigen Seite erfolgen. Verwenden Sie bitte träge

Sicherungen. Wenn Sie einen Sicherungsautomaten verwenden, sollte dieser eine D-Charakteristik haben.

Steuerung und Regulierung

Für das Ein-/Ausschalten, die Kälteleistungsregelung, die Übertragung der Betriebszustände und der Alarmer wird ein Kommunikationskabel mit Schnellkopplung verwendet. Das Kommunikationskabel gehört zum Lieferumfang.

Normen

COOL DX/COOL DX Top trägt das CE-Zeichen. Für anzuwendende Normen und Richtlinien siehe das gesonderte Dokument „EU-Konformitätserklärung für die Maschine“. Das Dokument kann von unserer Homepage swegon.com heruntergeladen werden.

Bedienterminal

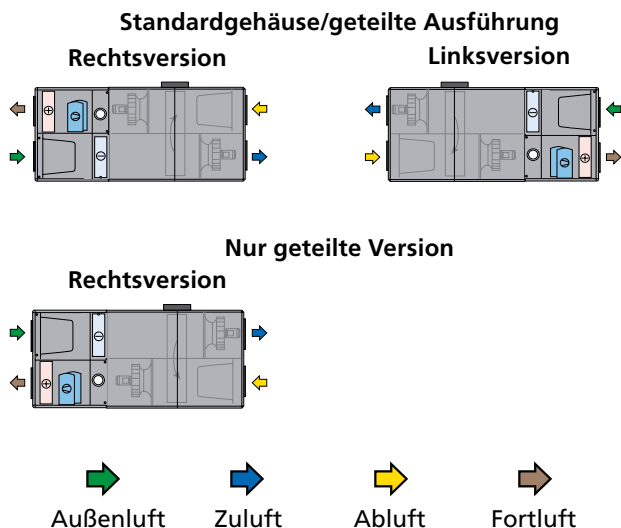
Einstellen und Ablesen von Werten sowie eventuelle Alarmer erfolgen im Bedienteil des GOLD-Geräts.

Ergänzungssystem und Zubehör

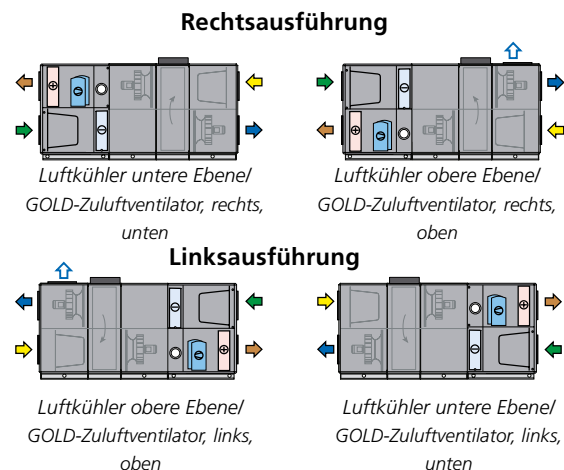
CoolDX/COOL DX Top

Varianten

CoolDX 008



CoolDX 012-060



Installation

Installation

Die Kältemaschine wird an der Außenluft-/Abluftseite des GOLD-Geräts platziert, siehe Skizze oben. Die Kältemaschine COOL DX wird direkt an das GOLD-Gerät mit sogenanntem Full-face-Anschluss (ohne Anschlussteile) angedockt. COOL DX kann auch freistehend installiert werden. In diesem Fall muss COOL DX, Version D, als Ausführung mit Anschlussteilen bestellt werden.

Es ist zu beachten, dass die Revisionstüren voll geöffnet werden können und die Anschlüsse für die Entwässerung und Verkabelung problemlos zu installieren sind.

Entwässerung des Luftkühlers

Der Luftkühler in der Kältemaschine ist mit einer Kondensatwanne und –Ablaufstutzen ausgerüstet (im Gerät bildet sich Kondenswasser). Von diesem Anschluss ist die Entwässerungsleitung über einen Siphon (Zubehör) mit einem Gefälle bis zu einem Abwassereinlauf zu verlegen.

Höhenanpassung an GOLD/Siphon

COOL DX Größe 008

In Kombination mit GOLD RX 008

Das GOLD-Gerät kann auf einem Bodenbalken, Stativ oder Fundament platziert werden. Bodenbalken und Stativ sind als Zubehör erhältlich.

Entsprechende Bodenbalken und Stative gibt es auch als Zubehör für COOL DX. Die Höhe der Bodenbalken/Stative ist aufeinander abgestimmt. Die Stative bieten bei Bedarf auch Platz für einen Geruchsverschluss in der unteren Ebene (Rechtsausführung).

In Kombination mit GOLD PX 008

Das Lüftungsgerät wird mit einem Bodenbalken geliefert. Im Bodenbalken lässt sich ein Stellfußsatz (Zubehör) montieren.

Einen entsprechenden Bodenbalken und Stellfußsatz gibt es auch als Zubehör für COOL DX. Die Höhe der Bodenbalken/Stellfußsätze ist aufeinander abgestimmt. Die Stellfußsätze bieten bei Bedarf auch Platz für einen Siphon in der unteren Ebene (Rechtsausführung).

COOL DX Größe 012-080

Das Lüftungsgerät GOLD und die Kältemaschine COOL DX werden mit einem 100 mm hohen Grundrahmen ausgeliefert.

Gilt für Kühlregister in der unteren Ebene:

Für die Verwendung eines Siphons (Zubehör) müssen das GOLD-Gerät und die Kältemaschine um mindestens 50 mm erhöht werden, damit genügend Platz für den Siphon bleibt. Am besten funktioniert das mit den als Zubehör erhältlichen justierbaren Standfüßen.

Zuluftfilter

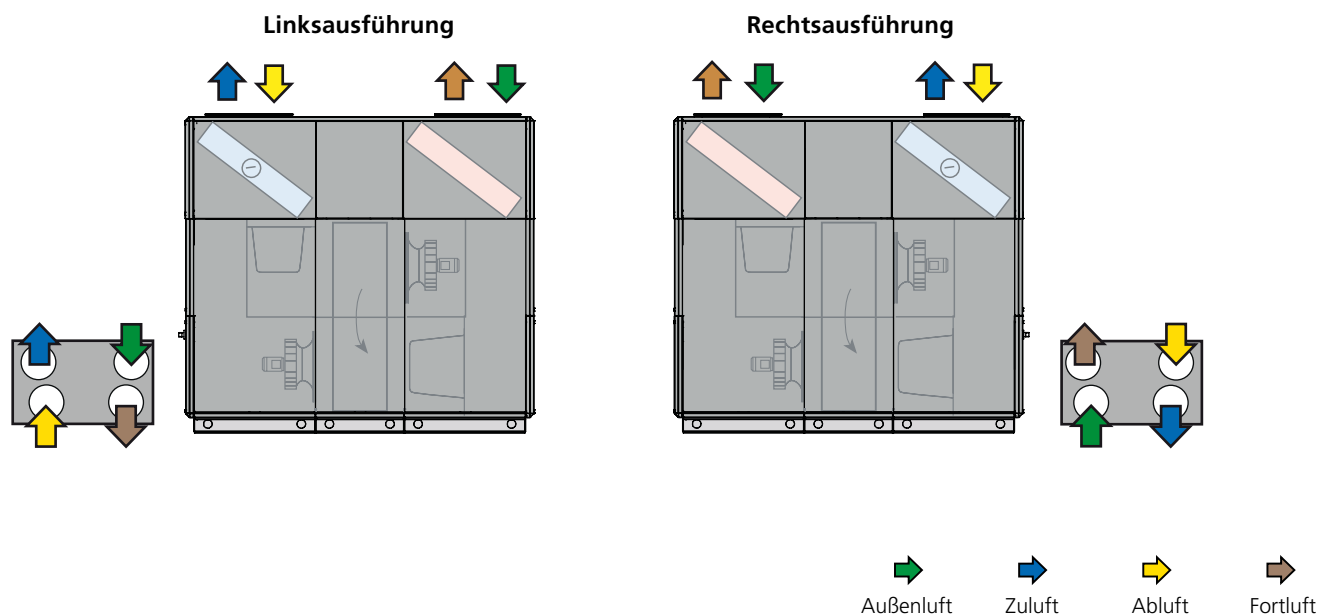
COOL DX wird ohne Zuluftfilter geliefert, der Zuluftfilter des GOLD-Geräts muss daher demontiert und zum COOL DX versetzt werden.

Ergänzungssystem und Zubehör

COOL DX/COOL DX Top

Varianten

COOL DX Top



Installationshinweise

Die Kältemaschine wird auf einer mit einem Dockungsmodul versehenen GOLD RX Top platziert, siehe Skizze oben.

Es ist zu beachten, dass die Revisionstüren voll geöffnet werden können und die Anschlüsse für die Entwässerung und Verkabelung problemlos zu installieren sind.

Entwässerung von Luftkühlern

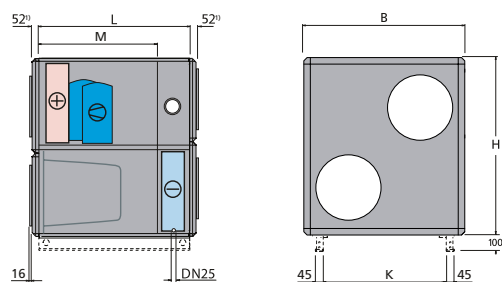
Der Luftkühler in der Kältemaschine ist mit einer Kondensatwanne und einem Entwässerungsanschluss ausgerüstet (im Luftkühler bildet sich Kondenswasser). Von diesem Anschluss ist die Entwässerungsleitung über einen Siphon (Zubehör) mit einem Gefälle bis zu einem Abwassereinlauf zu verlegen.

Ergänzungssystem und Zubehör

CoolDX/COOL DX Top

Maßangaben

COOL DX 008



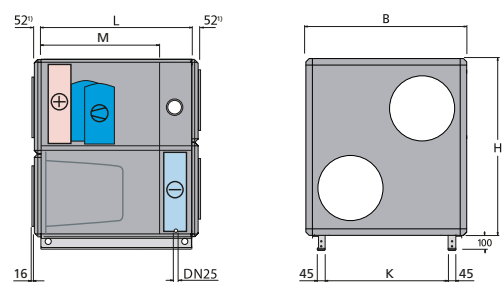
Der Bodenbalken ist ein Zubehör

¹⁾ Anschlussseite wahlfrei.

Größe	L	B	H	K	M	Kanalanschluss ²⁾
008	900	995	1085	749	709	Ø 400

²⁾ Für die Platzierung von Kanalanschlüssen, siehe entsprechendes GOLD-Gerät

COOL DX 012

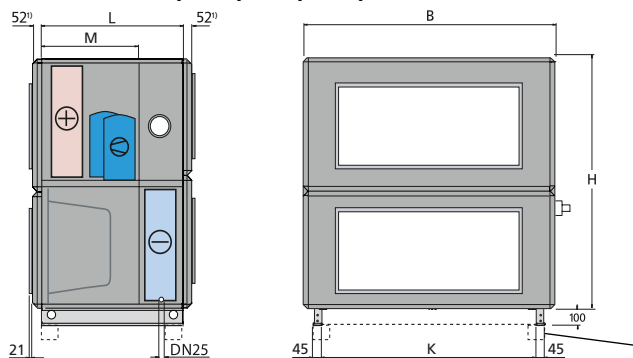


¹⁾ Anschlussseite wahlfrei.

Größe	L	B	H	K	M	Kanalanschluss ²⁾
012	900	1199	1395	953	709	Ø 500

²⁾ Für die Platzierung von Kanalanschlüssen, siehe entsprechendes GOLD-Gerät

COOL DX 020, 030, 040, 060, 080



¹⁾ Anschlussstirnseite beliebig.

Größe	L	B	H	K	M	Kanalanschluss ²⁾
020	900	1400	1551	1154	709	1000 x 400
030	900	1600	1811	1354	709	1200 x 500
040	1100	1990	2159	1744	884	1400 x 600
060	1100	2318	2288	2072	884	1600 x 800
080	1100	2637	2640	2395	884	1800 x 1000

²⁾ Für die Platzierung von Kanalanschlüssen, siehe entsprechendes GOLD-Gerät

Größe 060:

Lieferung auf 100 mm hohen Transportfüßen.

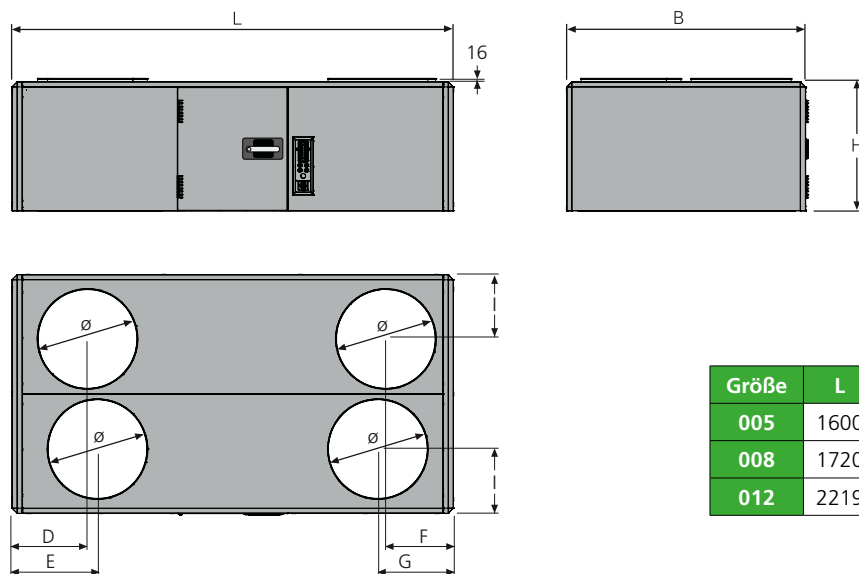
Diese werden entfernt, wenn das Gerät an seinem Platz steht.

Ergänzungssystem und Zubehör

COOL DX/COOL DX Top

Maßangaben

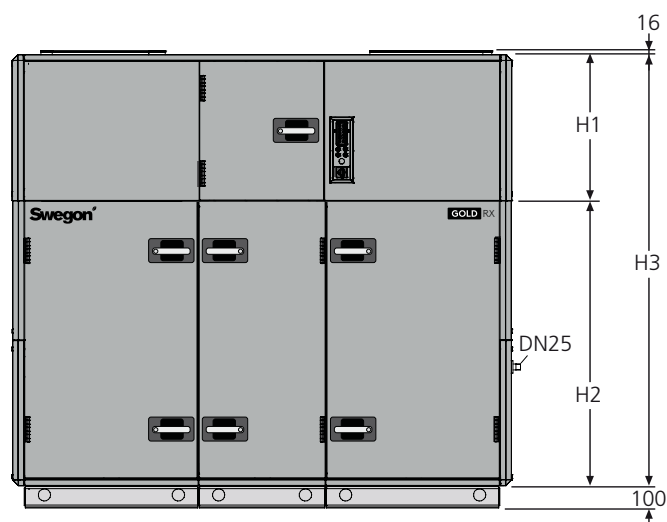
COOL DX Top



Größe	L	B	H	D	E	F	G	I	Ø
005	1600	825	650	300	340	250	340	230	315
008	1720	995	650	330	330	272	272	272	400
012	2219	1199	650	380	430	339	379	323	500

COOL DX Top in Kombination mit GOLD RX Top

Die Kältemaschine COOL DX Top wird auf dem Lüftungsgerät GOLD RX Top installiert. Das Lüftungsgerät ist speziell für die Kältemaschine ausgelegt, wodurch die Höhe des Lüftungsgeräts beeinflusst wird, siehe Skizze und Tabelle.



Größe	H1	H2	H3
005	650	1059	1709
008	650	1269	1919
012	650	1269	1919

H1 entspricht dem Höhenmaß für COOL DX Top.
H2 entspricht dem Höhenmaß für eine speziell angepasste GOLD RX Top.
H3 entspricht dem aufsummierten Höhenmaß einer COOL DX Top und einer GOLD RX Top.

Ein Grundrahmen ist für Größe 005 und 008 optional erhältlich und für Größe 012 standard.

Reversibles Kühlgerät für Direktexpansion

Echos+ LE, LE/HP

Echos+ in der Ausführung LE/HP ist ein energieeffizientes luftgekühltes und reversibles Kühlgerät mit Direktexpansion.

Das Gerät mit frequenzgesteuertem Verdichter arbeitet stufenlos mit der exakten Drehzahl, um die richtige Verdampfungstemperatur für den aktuellen Bedarf zu erzeugen. Damit wird eine wesentliche Energieeinsparung im Vergleich zu einem herkömmlichen Verdichter erzielt, der lediglich eine Steuerung für den ein- oder ausgeschalteten Zustand vorsieht.

Das Kühlgerät wird einfach per SMART Link DX von einem GOLD-Gerät aus gesteuert.

Ausführungen

LE: Für Direktexpansion

LN: Schallgedämpft

LE/HP: Reversible Wärmepumpe

Kurzinformationen

5 Größen mit einer Kühlnennleistung bis zu 26 kW

Drehzahl geregelter Scrollverdichter mit DC-Inverter, Kältemittel R410A

Kondensatorventilatorsteuerung standardmäßig

Elektronisches Expansionsventil standardmäßig

4-Wege-Umschaltventil standardmäßig für Ausführung HP

Energieklasse A standardmäßig

Intelligente und einfache Steuerung über GOLD

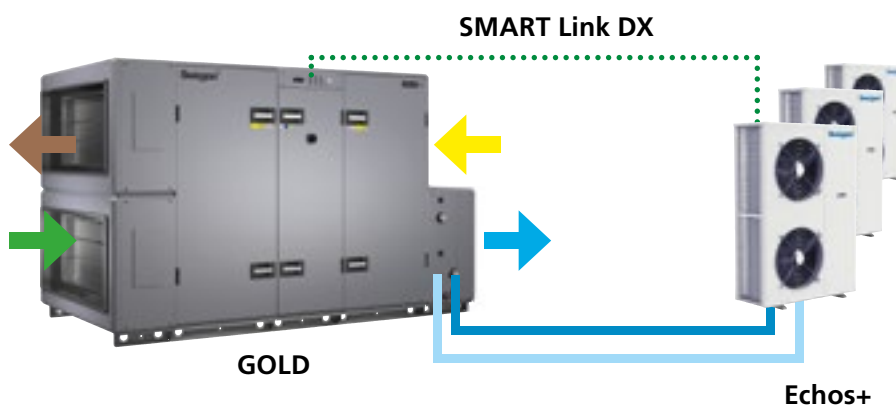
Steuerung über SMART Link DX

Echos+ besitzt eine integrierte SMART Link-Technik. Dadurch kann das Kühlgerät vom Lüftungsgerät GOLD gesteuert werden.

Von GOLD aus wird Echos+ per interner Kommunikation gesteuert, wobei der Verdichter des Kühlgeräts exakt je nach Bedarf drehzahl geregelt wird.

Echos+ arbeitet reversibel und kann daher auch für eine Nachheizung im Winter eingesetzt werden. Für den gewünschten Kühl-/Heizbedarf können maximal drei Einheiten mit ihrem jeweiligen Kreis an das Kühl-/Heizregister angeschlossen werden.

Die integrierte Steuerung macht die Installation besonders einfach. Zwischen GOLD und Echos+ ist nur ein Datenkabel erforderlich.



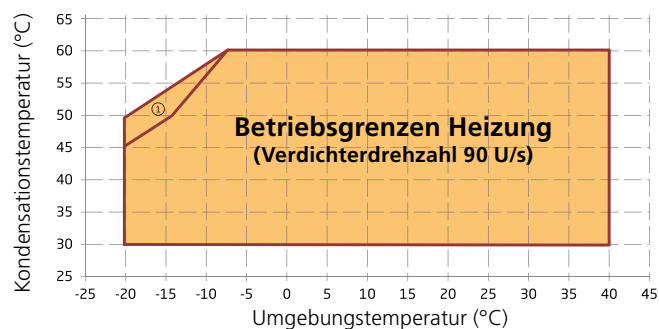
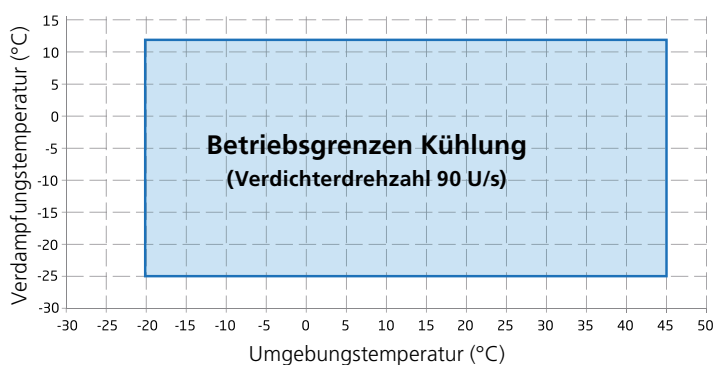
Ergänzungssystem und Zubehör

Kühlgerät Echos⁺ LE/HP

Technische Daten

Echos ⁺ LE/HP		9	15	20	26	30
Kühlennleistung (Umgebungstemperatur 35°C; Verdampfungstemperatur 7,5°C; Verdichterdrehzahl 90 U/s)	kW	6,9	12,1	18,2	25,0	29,6
Leistungsaufnahme Kühlung (Verdichter und Ventilatoren)	kW	1,9	3,2	5,1	6,9	8,2
EER (gemäß EN 14511-3:2011)		3,69	3,74	3,59	3,63	3,61
Heizennleistung (Umgebungstemperatur 7°C; Kondensationstemperatur 40°C; Verdichterdrehzahl 90 U/s)	kW	7,0	12,5	18,7	24,4	28,9
Leistungsaufnahme Heizung (Verdichter und Ventilatoren)	kW	1,76	2,95	4,68	6,20	7,44
COP (gemäß EN 14511-3:2011)		3,98	4,22	3,99	3,94	3,88
Länge	mm	925	925	1105	1305	1305
Breite	mm	375	375	505	505	505
Höhe	mm	1350	1350	1385	1585	1585
Betriebsgewicht	kg	146	149	217	262	268
Stromversorgung		1 x 230 V 3 + N x 400 V				

Großer Betriebsbereich



1. In diesem Bereich kann der Verdichter zur Steuerung der Kondensationstemperatur geregelt werden

Ergänzungssystem und Zubehör

Kühlmaschine/Wärmepumpe Blue Box

Allgemeines

Es ist ein breites Sortiment von Swegons Kältemaschinen/Wärmepumpen vom Typ Blue Box lieferbar. Siehe separaten Katalog.

Die Kältemaschinen/Wärmepumpen Blue Box überzeugen durch höchste Qualität und sind führende Produkte in ihrem Segment.

AQUA Link

Mit dem Hydraulikmodul AQUA Link werden sowohl Lüftungsgerät als auch Komfortmodule mit Kälte versorgt. Siehe separaten Katalog.

Steuerung und Regulierung

Im GOLD-Gerät sind Funktionen für die Steuerung der Zeiten, Temperaturen usw. sowie zum Ablesen von Alarmmeldungen für eine Blue Box Kältemaschine/Wärmepumpe über Bedienterminal und Webschnittstelle integriert.

Die integrierte Steuerung im GOLD-Gerät besitzt darüber hinaus eine Optimierungsfunktion für wasserbasierte Kältemaschinen/Wärmepumpen. Diese Funktion optimiert die Ventilstellung zum Wasserregister, sodass das Ventil möglichst immer vollständig geöffnet ist. Stattdessen wird die Wassertemperatur geregelt, was zu Energieeinsparungen führt.

Siehe separaten Funktionsleitfaden SMART Link für wasserbasierte Kältemaschinen/Wärmepumpen bzw. Funktionsleitfaden SMART Link DX für DX-Kältemaschinen/Wärmepumpen vom Typ Echos+.

Installation

Verglichen mit anderen Systemen erfolgt die Installation einfach und schnell.

Alle notwendigen Steuerfunktionen sind bereits vorinstalliert und müssen nur aktiviert werden.

Ein Lieferant für die gesamte Anlage.



Blue Box-Kältemaschine

Bsp.: OXFORD



Blue Box-Wärmepumpe

Bsp.: MAROON 2 HWS



AQUA Link

Ergänzungssystem und Zubehör

Gerätesektionen

Umluftsektion TCBR

Die Umluftsektion besteht aus einer zusätzlichen Gerätesektion mit einer motorbetriebenen Klappe (ein/aus oder modulierend) in der Zwischenebene.

Die Umluftsektion ist für GOLD RX, PX und CX ab Größe 011 erhältlich. Die Umluftsektion ist auch für GOLD RX/PX Größe 004-008 in geteilter Ausführung erhältlich. GOLD PX kann nicht mit der ReCO₂-Funktion verwendet werden.

Zum Lieferumfang gehören:

Umluftsektion. Montierter Stellantrieb für die Klappe. Sämtliche erforderlichen Verlängerungskabel für den Zuluftventilator.

Lieferaufführung:

Größe 004-080: Die Umluftsektion ist an mindestens einer der anderen Gerätesektionen montiert, siehe Abschnitt Beschreibung des Geräts/Lieferaufführung RX/PX/CX, Größe 004-080.

Größe 120: Die Umluftsektion wird freistehend in zwei Teilen geliefert.

Anforderungen an weitere Ausrüstung:

Je nach gewünschter Verwendung der Umluftsektion ist eventuell ein zusätzlicher Fühler für z.B. Druck, Raumtemperatur oder CO₂, Heiz- und bzw. oder Kühlregister sowie eine Absperrklappe für Fort- und Außenluft erforderlich.

Montagearbeiten auf der Baustelle:

Größe 004-080: Montage/Demontage von Gerätesektionen im erforderlichen Umfang.

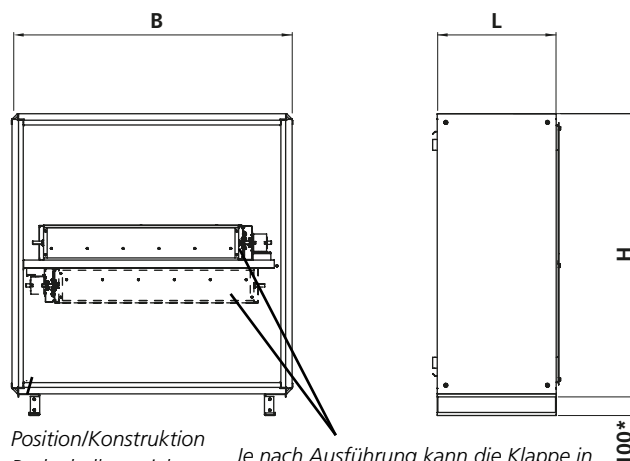
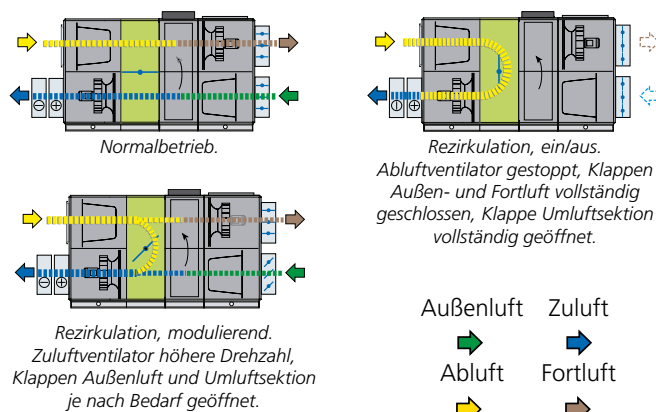
Größe 120: Montage der Umluftsektion an einer Einheit. Die Umluftsektion wird danach mit den anderen Gerätesektionen zusammengebaut.

Betrieb:

Umluft, ein/aus: Kann zum Heizen ungenutzter Räume mit Rückluft verwendet werden. Dies ist eine wirtschaftliche Lösung für z.B. Fabrikräume, Einkaufszentren usw. Die Funktion diskontinuierliche Nachtheizung stoppt den Abluftventilator und die Wärmerückgewinnung, schließt die Absperrklappe für Außen- und Fortluft und öffnet die Klappe in der Umluftsektion. Siehe auch den Abschnitt Steuerfunktionen.

Umluft, modulierend: Kann für bedarfsgesteuerten und wirtschaftlichen Betrieb von Ventilatoren, Heizung und Kühlung verwendet werden. Diese Funktion ist vor allem für Räume mit variierender Belastung geeignet.

Die zum Patent angemeldete ReCO₂-Funktion passt die Luftqualität (entsprechend dem Signal des CO₂-Fühlers) und die Temperatur an, indem Absperrklappe, Klappe in der Umluftsektion und Ventilatorumdrehzahl stufenlos geregelt werden. Siehe auch den Abschnitt Steuerfunktionen. Die ReCO₂-Funktion erfordert als Zubehör einen kompletten Satz zur Steuerung der Mischfunktion (ReCO₂), TBLZ-2-51. Drucksensor und IQlogic[®] gehören zum Lieferumfang. Ein Luftqualitätsfühler muss separat bestellt werden.



Position/Konstruktion Bodenbalken, siehe entsprechende Größe des GOLD-Geräts.

Je nach Ausführung kann die Klappe in der oberen oder unteren Ebene montiert sein (bei GOLD Größe 120 ist die Klappe immer in der oberen Ebene montiert).

* Bei RX 070+/080+ ist die Höhe des Grundrahmens an das Gerät angepasst, h = 265 mm.

Für GOLD	B	H	L	kg
004/005	825	920	400	50
007/008	995	1085	400	57
011/012	1199	1295	565	90
014/020	1400	1551	565	103
025/030	1600	1811	565	118
035/040	1990	2159	565	142
050/060	2318	2288	565	168
070/080	2637	2640	565	195
100/120	3340	3340	1070	547

Ergänzungssystem und Zubehör

Gerätesektionen

Lösungen für einen Brandbypass

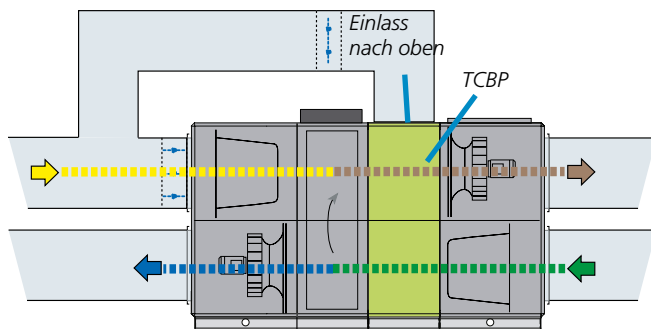
Ein Brandbypass wird verwendet, wenn die Abluft am Wärmetauscher und am Filter vorbeigeleitet werden soll, z. B. als Teil in einem System zur Rauchgasableitung, siehe Beispiel für die jeweiligen resp.

Varianten/Größen. Die Ventilatoren des Geräts sind geprüft für und vertragen einen einstündigen Betrieb bei 70 °C.

Die Bypass-Sektion ist für GOLD RX/PX Größe 011-080 erhältlich. Die Bypass-Sektion ist auch für GOLD RX/PX Größe 004-008 und GOLD SD Abluftgeräte Größe 004-012 in geteilter Ausführung erhältlich.

Einlass oben

GOLD RX, Größe 004-080



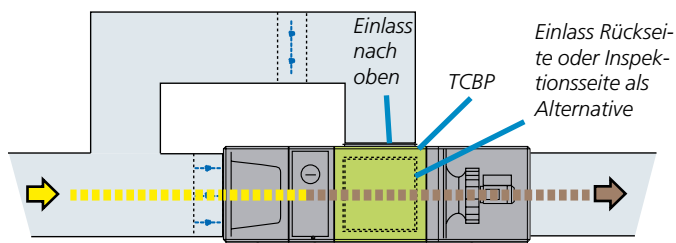
Lösung für einen Brandbypass (nach oben) für GOLD RX 004-080.

Notwendige Komponenten, die erforderlich sind (außer GOLD-Gerät):

Die Bypass-Sektion TCBP wird zusammengebaut mit mindestens einer der anderen Gerätesektion geliefert, siehe Abschnitt Beschreibung des Geräts/ Lieferausführung RX/IPX/CX, Größe 004-080.

Die erforderliche Demontage/Montage von Gerätesektionen erfolgt vor Ort. Je nach Anwendungsbereich kann eine zusätzliche Klappe erforderlich sein. Die Steuerung sollte mithilfe einer Steuer- und Überwachungseinheit TRITON oder entsprechend erfolgen.

GOLD SD Abluftgerät, Größe 004-040



Lösung für Brandbypass (nach oben, auf der Rückseite oder der Inspektionsseite) für GOLD SD 004-040 Abluftgeräte in geteilter Ausführung.

Notwendige Komponenten, die erforderlich sind (außer GOLD-Gerät):

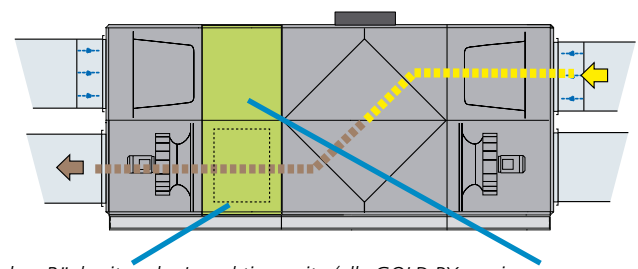
Bypass-Teil TCBP.
Das Gerät kann als Einheit oder mit beliebiger Unterteilung geliefert werden. Die erforderliche Demontage/Montage von Gerätesektionen erfolgt vor Ort. Je nach Anwendungsbereich kann eine zusätzliche Klappe erforderlich sein. Die Steuerung sollte mithilfe einer Steuer- und Überwachungseinheit TRITON oder entsprechend erfolgen.



Einlass Rückseite oder Inspektionsseite

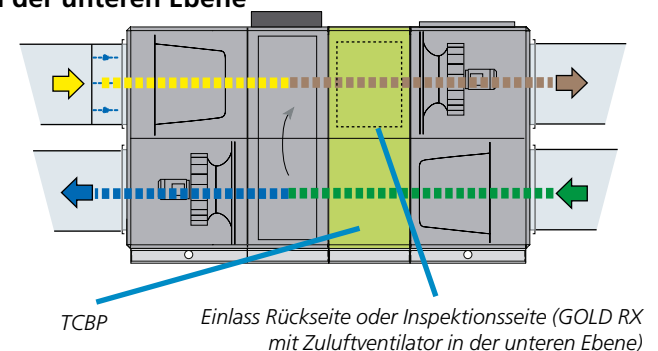
GOLD PX, Größe 004-040+

GOLD RX, Größe 004-040, Abluftventilator in der unteren Ebene



Einlass Rückseite oder Inspektionsseite (alle GOLD PX sowie GOLD RX 004-040 mit Abluftventilator in der unteren Ebene)

GOLD RX, Größe 004-040, Zuluftventilator in der unteren Ebene



Lösung für einen Brandbypass (Rückseite, Inspektionsseite oder nach oben) für GOLD RX/PX 004-040.

Notwendige Komponenten, die erforderlich sind (außer GOLD-Gerät):

Die Bypass-Sektion TCBP wird zusammengebaut mit mindestens einer der anderen Gerätesektion geliefert, siehe Abschnitt Beschreibung des Geräts/ Lieferausführung RX/IPX/CX, Größe 004-080.

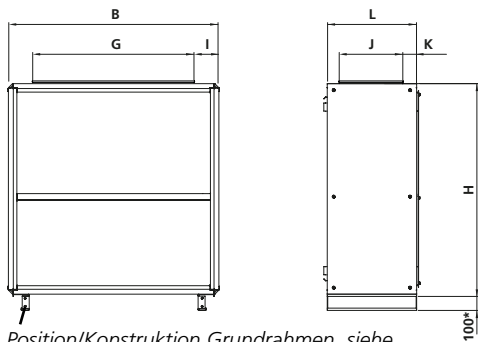
Die erforderliche Demontage/Montage von Gerätesektionen erfolgt vor Ort. Je nach Anwendungsbereich kann eine zusätzliche Klappe erforderlich sein. Die Steuerung sollte mithilfe einer Steuer- und Überwachungseinheit TRITON oder entsprechend erfolgen.



Ergänzungssystem und Zubehör

Gerätesektionen

Bypass-Sektion TCBP, Einlass nach oben

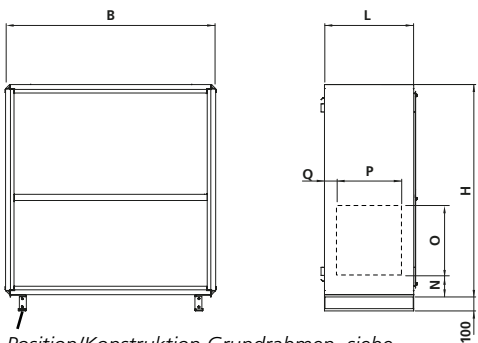


Position/Konstruktion Grundrahmen, siehe entsprechende Größe des GOLD-Geräts.

* Bei RX 070+/080+ ist die Höhe des Grundrahmens an das Gerät angepasst, $h = 265$ mm.

Für GOLD	B	H	L	G	I	J	K	kg
004/005	825	920	400	500	140	300	30	42
007/008	995	1085	400	600	150	300	30	49
011/012	1199	1295	565	1000	100	400	82,5	87
014/020	1400	1551	565	1000	200	400	82,5	103
025/030	1600	1811	565	1200	200	400	82,5	112
035/040	1990	2159	565	1400	295	400	82,5	123
050/060	2318	2288	565	1600	359	400	82,5	168
070/080	2637	2640	565	1800	418,5	400	82,5	246

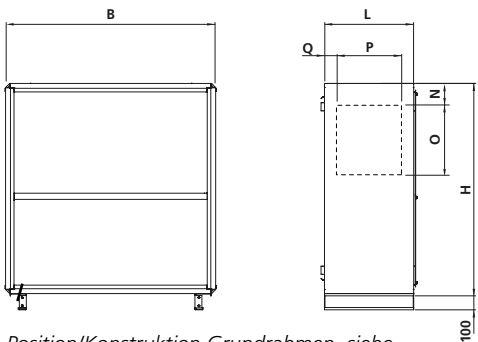
Bypasssektion TCBP-xxxx, Einlass Rückseite oder Inspektionsseite (alle GOLD PX, GOLD RX Abluftventilator in der unteren Ebene)



Position/Konstruktion Grundrahmen, siehe entsprechende Größe des GOLD-Geräts.

Für GOLD	B	H	L	N	O	P	Q	kg
004/005	825	920	400	77	300	300	30	47
007/008	995	1085	400	130	300	300	30	56
011/012	1199	1295	565	110	500	400	82,5	70
014/020	1400	1551	565	110	500	400	82,5	85
025/030	1600	1811	565	100	600	400	82,5	96
035/040/040+	1990	2159	565	110	800	400	82,5	123

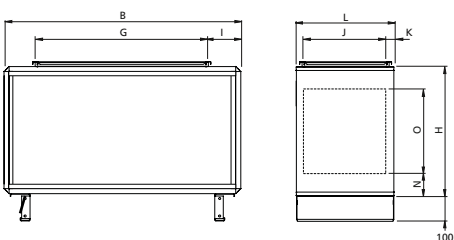
Bypasssektion TCBP-xxxx, Einlass Rückseite oder Inspektionsseite (GOLD RX Zuluftventilator in der unteren Ebene)



Position/Konstruktion Grundrahmen, siehe entsprechende Größe des GOLD-Geräts.

Für GOLD	B	H	L	N	O	P	Q	kg
004/005	825	920	400	77	300	300	30	47
007/008	995	1085	400	130	300	300	30	56
011/012	1199	1295	565	110	500	400	82,5	70
014/020	1400	1551	565	110	500	400	82,5	85
025/030	1600	1811	565	100	600	400	82,5	96
035/040	1990	2159	565	110	800	400	82,5	123

Bypassteil TCBP, Einlass nach oben, auf der Rückseite oder der Inspektionsseite (GOLD SD)



Position/Konstruktion Grundrahmen, siehe entsprechende Größe des GOLD-Geräts.

Für GOLD	B	H	L	G	I	J	K	N	O	kg
004/005	825	460	400	500	162,5	300	50	80	300	25-26
007/008	995	542,5	400	600	173	300	50	121	300	30-32
011/012	1199	647,5	565	1000	99,5	400	82,5	74	500	43-45
014/020	1400	775,5	565	1000	200	400	82,5	138	500	59
025/030	1600	905,5	565	1200	200	400	82,5	153	600	65
035/040	1990	1079,5	565	1400	295	400	82,5	140	800	82

Ergänzungen und Zubehör

Gerätesektionen

Übergang zur Rauchgasableitung

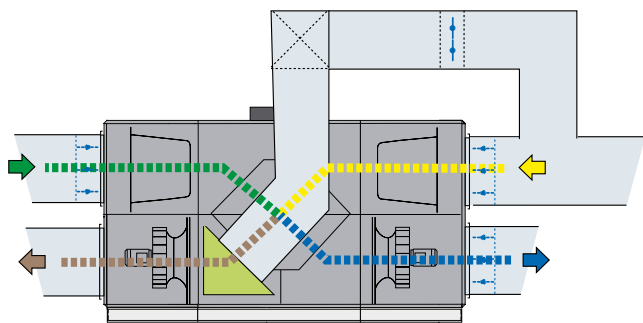
Ein Brandbypass wird verwendet, wenn die Abluft am Wärmetauscher und am Filter vorbeigeleitet werden soll, z. B. als Teil in einem System zur Rauchgasableitung, siehe Beispiel für die jeweiligen resp. Varianten/Größen.

Die Ventilatoren des Geräts sind für einen einstündigen Betrieb bei 70°C geprüft und ausgelegt.

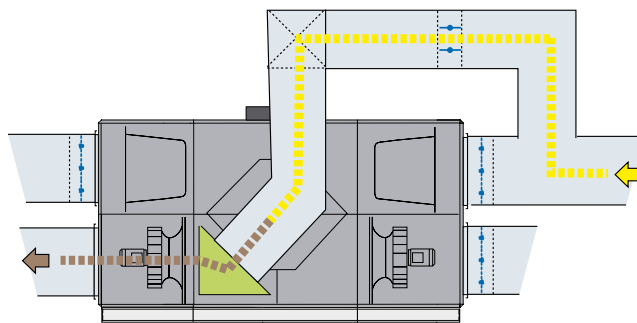
Der Übergang zur Rauchgasableitung ist vorgesehen zur Verwendung mit GOLD PX, Größe 004-080.

Beispiel

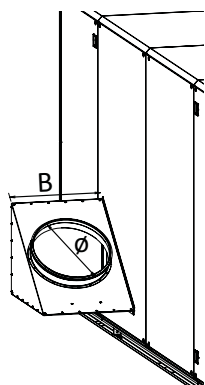
Normalbetrieb.



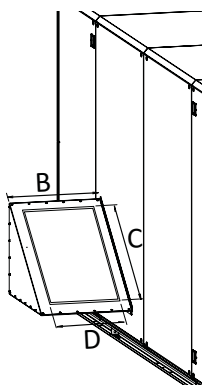
Die Abluft wird an Wärmetauscher und Filter vorbeigeleitet.



Größe 004-040+



Größe 050+ - 080



Für GOLD	B	ø	C	D
004/005	320	250	-	-
007/008	385	315	-	-
011/012	477	400	-	-
014/020	477	400	-	-
025/030	577	500	-	-
035/040/040+	700	630	-	-
050+/060+	500	-	1000	400
070/080	500	-	1200	400

Ergänzungssystem und Zubehör

Gerätesektionen

Kanalwendesektion TCRS

Die Kanalwendesektion für GOLD PX wird verwendet, wenn sich Ab- und bzw. oder Zuluftventilator in der oberen Ebene befinden müssen. Dies kann aus Platzgründen erforderlich sein oder z. B. beim Austausch eines älteren Geräts mit Ventilatoren in der oberen Ebene.

Es besteht auch die Möglichkeit, die Kanalwendesektion für einen Brandbypass zu verwenden.

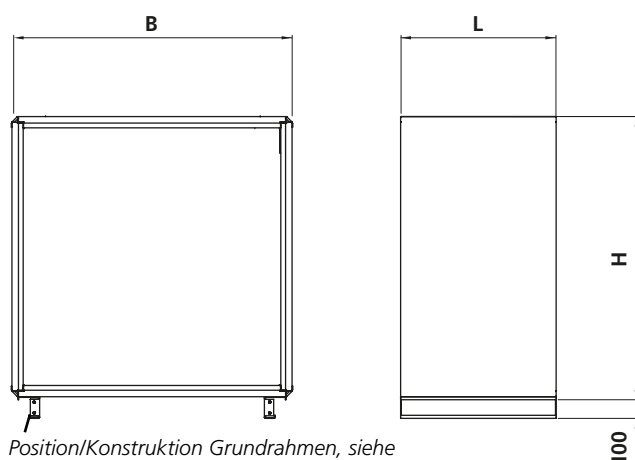
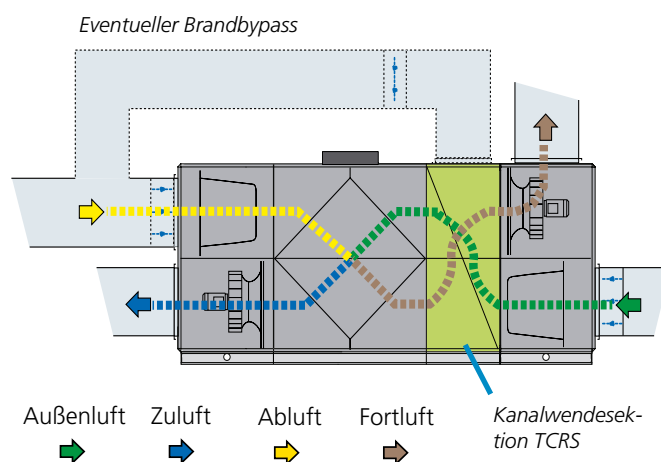
Die Kanalwendesektion ist für GOLD PX Größe 011-040 erhältlich. Die Kanalwendesektion ist auch für GOLD PX Größe 004-008 in geteilter Ausführung erhältlich.

Lieferausführung:

Die Kanalwendesektion ist an mindestens einer der anderen Gerätesektionen montiert, siehe Abschnitt Beschreibung des Geräts/Lieferausführung RX/PX/CX, Größe 004-080.

Montagearbeiten auf der Baustelle:

Montage/Demontage von Gerätesektionen im erforderlichen Umfang.



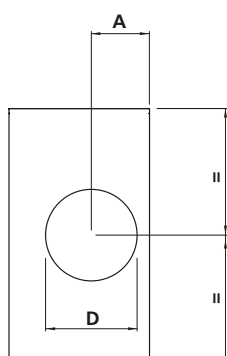
Position/Konstruktion Grundrahmen, siehe entsprechende Größe des GOLD-Geräts.

Für GOLD	B	H	L	kg
004/005	825	920	565	66
007/008	995	1085	625	84
011/012	1199	1295	750	120
014/020	1400	1551	750	146
025/030	1600	1811	975	169
035/040	1990	2159	975	248

Kanalanschlussmaße für eventuellen Brandbypass

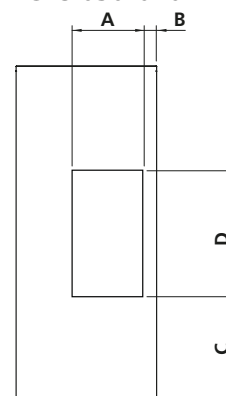
Die Skizze zeigt die Kanalwendesektion von oben.

TCRS 005-020



Für GOLD	A	D
004/005	210	315
007/008	250	400
011/012	300	500
014/020	300	500

TCRS 030-040



Für GOLD	A	B	C	D
025/030	400	78	500	600
035/040	500	74	595	800

Ergänzungen und Zubehör

Gerätesektionen

Bodenanschlusssektion TCBC

Wenn beide (oder alle vier) Kanalanschlüsse nach unten zeigen sollen, können das Distanzstück TCGA mit Kanalanschluss nach unten (siehe Abschnitt Kanalzubehör in isoliertem Gehäuse) und eine Bodenanschlusssektion verwendet werden, siehe Prinzipskizze.

Kanalanschlüsse sind mit Anschlussrahmen mit vorgebohrten Löchern für Schraubverbindungen versehen.

Abdeckungen auf der Inspektionsseite können leicht demontiert werden.

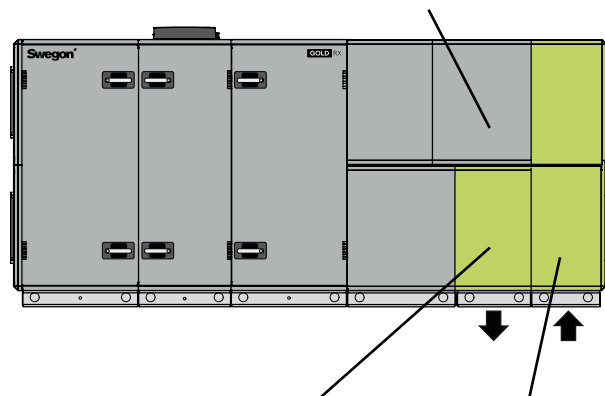
Aus Sicherheitsgründen sind die Kanalanschlüsse mit Gitterblechen versehen.

In einigen Fällen können zusätzliche Distanzteile erforderlich sein, um einen geraden Geräteabschluss zu erreichen.

Die Bodenanschlusssektion ist für GOLD RX/PX/CX Größe 004-040 erhältlich.

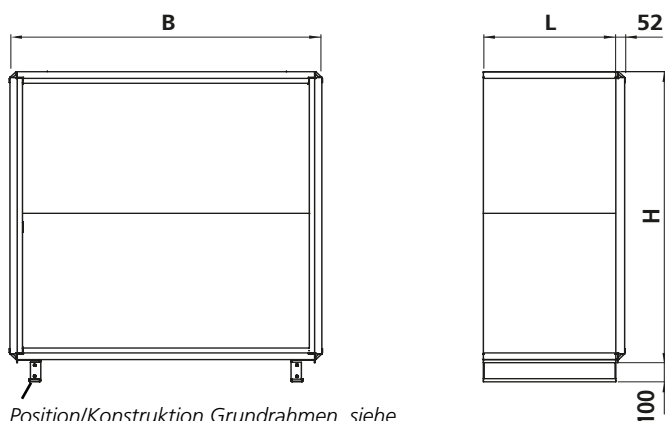
Prinzipskizze

Gegebenenfalls können zusätzliche Distanzteile erforderlich sein, um einen geraden Geräteabschluss zu erreichen



*Distanzteil mit Kanalanschluss
nach unten gerichtet
(siehe Abschnitt Kanalzubehör
im isolierten Gehäuse)*

Bodenanschlusssektion

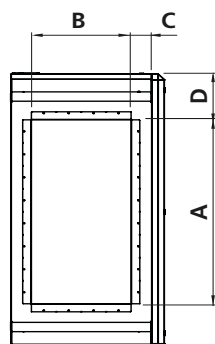


*Position/Konstruktion Grundrahmen, siehe
entsprechende Größe des GOLD-Geräts.*

Für GOLD	B	H	L	kg
004/005	825	920	565	66
007/008	995	1085	565	82
011/012	1199	1295	565	101
014/020	1400	1551	565	140
025/030	1600	1811	850	176
035/040	1990	2159	850	225

Kanalanschlussabmessungen

Die Skizze zeigt das Gerät von unten.



Für GOLD	A	B	C	D
004/005	500	300	132	162
007/008	600	400	82	198
011/012	800	400	82	200
014/020	1000	400	82	200
025/030	1200	500	175	200
035/040	1400	600	125	295

Ergänzungssystem und Zubehör

Gerätesektionen

Multisektion TCFE

Eine Multisektion ist eine zusätzliche Gerätesektion in zwei Längen, mit Zwischenebene und wählbaren Kombinationen aus Abdeckungen/Inspektionstüren auf der Inspektionsseite, siehe Skizzen auf der folgenden Seite. Abdeckungen lassen sich einfach demontieren.

In einem Gerät können bis zu zwei Multisektionen verwendet werden.

Die Multisektion ist für GOLD RX, PX und CX ab Größe 011 erhältlich. Die Multisektion ist auch für GOLD RX/PX Größe 004-008 in geteilter Ausführung erhältlich. Eine Multisektion kann zwischen den anderen Gerätesektionen des GOLD-Geräts platziert werden, siehe Beispiel unten.

Als Spezialausführung ist die Multisektion mit montiertem Zubehör ab Werk erhältlich, z.B. Lufterhitzer/-kühler, Klappe usw.

Lieferausführung:

Größe 004-080: Die Multisektion ist an mindestens einer der anderen Gerätesektionen montiert, siehe Abschnitt Beschreibung des Geräts/Lieferausführung RX/PX/CX, Größe 004-080.

Größe 120: Die Multisektion wird freistehend in zwei Teilen geliefert.

Montagearbeiten auf der Baustelle:

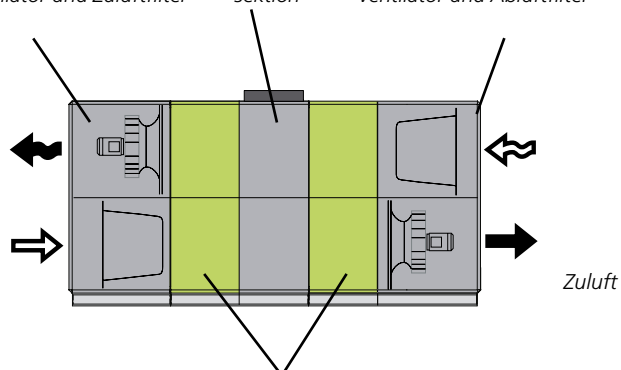
Größe 004-080: Montage/Demontage von Gerätesektionen im erforderlichen Umfang.

Größe 120: Montage der Multisektion an einer Einheit. Die Multisektion wird danach mit den anderen Gerätesektionen zusammengebaut.



Beispiel

Gerätesektion mit Abluft-Wärmetauscher-ventilator und Zuluftfilter Gerätesektion mit Zuluft-ventilator und Abluftfilter



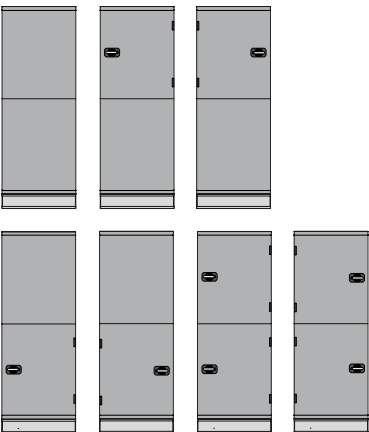
Für ein Gerät können bis zu zwei Multisektionen verwendet werden.
Die Skizze zeigt mögliche Positionen der Multisektion.

Ergänzungssystem und Zubehör

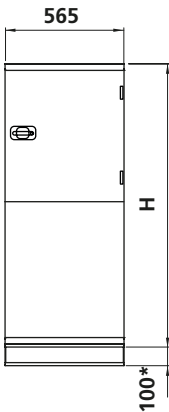
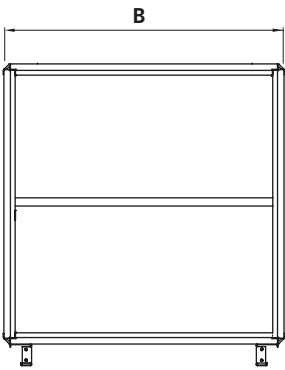
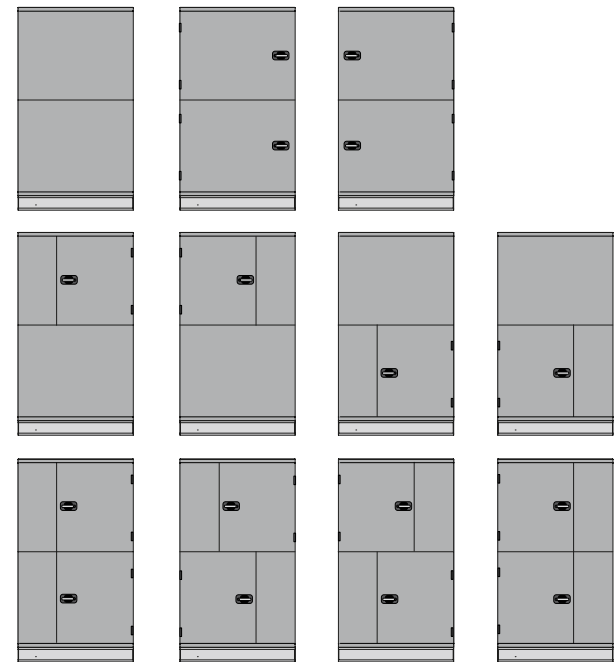
Gerätesektionen

Mögliche Kombinationen,
Abdeckungen/Inspektionstüren

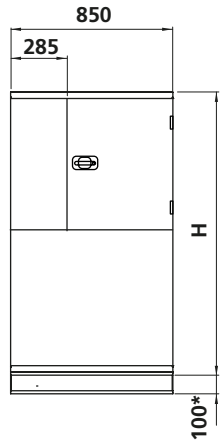
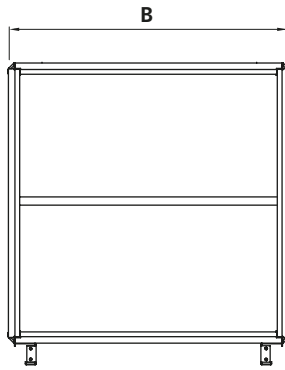
Multisektion, kurz (565 mm)



Multisektion, lang (850 mm)



Position/Konstruktion Bodenbalken, siehe entsprechende Größe des GOLD-Geräts.



Position/Konstruktion Bodenbalken, siehe entsprechende Größe des GOLD-Geräts.

Für mögliche Kombinationen aus Abdeckungen/Inspektionstüren, siehe oben.

* Bei RX 070+/080+ ist die Höhe des Grundrahmens an das Gerät angepasst, h= 265 mm.

Für GOLD	B	H	kg
004/005	825	920	74
007/008	995	1085	77
011/012	1199	1295	90
014/020	1400	1551	104
025/030	1600	1811	119
035/040	1990	2159	143
050/060	2318	2288	189
070/080	2637	2640	258
100/120	3340	3340	492

Für GOLD	B	H	kg
004/005	825	920	110
007/008	995	1085	120
011/012	1199	1295	142
014/020	1400	1551	167
025/030	1600	1811	189
035/040	1990	2159	202
050/060	2318	2288	243
070/080	2637	2640	347
100/120	3340	3340	640

Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, nicht isoliert

Gilt für sämtliches Kanalszubehör

Sämtliches Kanalszubehör wird außerhalb des Geräts montiert. Die einzigartigen Wing+-Ventilatoren des GOLD-Geräts ermöglichen den direkten Anschluss von Zubehörteilen ohne Druckverluste oder ungleichmäßige Luftströmung.

In der Ausführung zur Montage im Freien muss isoliertes Kanalszubehör verwendet werden siehe besonderer Abschnitt.

GOLD mit Standardanschlussteil:

Das Kanalszubehör für GOLD Größe 004/005, 007/008 und 011/012 hat Gummilippendichtungen.

Das Kanalszubehör für GOLD Größe 014/020, 025/030, 035/040, 050/060, 070/080 und 100/120 hat Anschlussrahmen für Führungsschienenverbindungen (Führungsschienen müssen separat bestellt werden).

Anschlussrahmen vom Typ METU sind als Zubehör erhältlich. Eine eventuell erforderliche Isolierung ist vor Ort vorzunehmen.

GOLD mit Anschlussrahmen Full-Face:

Um den Druckabfall in der Anlage weiter zu reduzieren, gibt es als Zubehör den Anschlussrahmen Full-Face, siehe Abschnitt Mechanische Ausrüstung.

Das Kanalszubehör hat einen Anschlussrahmen für Führungsschienenverbindungen (Führungsschienen müssen separat bestellt werden). Eine eventuell erforderliche Isolierung ist vor Ort vorzunehmen.

Mehr Zubehör und die Dimensionierung kann mit dem Geräteauslegungsprogramm **AHU Design**.

Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, nicht isoliert

Klappe TBSA

Die Klappen TBSA 000-031, 000-040, 060-030 und 080-040 werden als Absperrklappe oder Verstärklungsklappe verwendet. Die anderen Größen können auch anders eingesetzt werden, beispielsweise als Außenluftklappe für die Steuerungsfunktion ReCO₂.

Die Klappen dienen zum Absperrn des Geräts in Stillstandzeiten, insbesondere wenn eine Lufterhitzer Wasser ohne Frostschutz verwendet wird.

Die Klappen können sowohl in horizontalen als auch in vertikalen Kanälen montiert werden.

Komplett mit Klappenstellantrieb für 24 V. Der Stellantrieb ist mit Federrücklauf-Funktion oder Auf/Zu-Funktion erhältlich. TBSA 000-050 und TBSA 100-040 – 250-080 sind auch mit einem Stellantrieb vom Typ modulierend mit Federrückstellung erhältlich.

In der Ausführung zur Montage im Freien muss isoliertes Kanalzubehör verwendet werden siehe besonderer Abschnitt.

Technische Daten

Volumenstromregler aus Magnelis-beschichtetem Stahlblech, Umweltklasse C4.

Dichtheitsklasse 3 entsprechend EN 1751.

Installation

Steuer- und Betriebsspannung werden über Schraubklemmen am Gerät angeschlossen.



GOLD mit Standardanschlussteil:

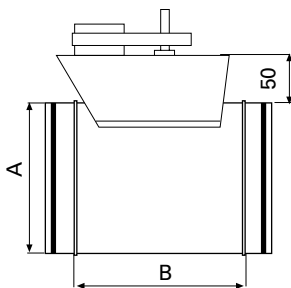
TBSA 100-040, entspricht GOLD Größe 014, 020
 TBSA 120-030, entspricht GOLD RX/IPX Top Größe 014, 020 (für Einlass)
 TBSA 120-050, entspricht GOLD Größe 025, 030
 TBSA 140-030, entspricht GOLD RX/IPX Top Größe 025, 030 (für Einlass)
 TBSA 140-060, entspricht GOLD Größe 035, 040
 TBSA 160-080, entspricht GOLD Größe 050, 060
 TBSA 180-100, entspricht GOLD Größe 070, 080
 TBSA 240-120, entspricht GOLD Größe 100, 120 (für Einlass bzw. Ventilatorauslass oben)
 TBSA 250-080, entspricht GOLD Größe 100, 120 (für Ventilatorauslass oben)

GOLD mit Anschlussrahmen Full-Face (Zubehör TBXZ):

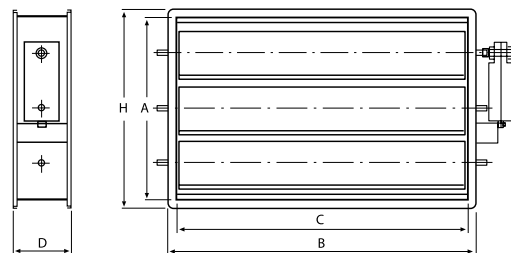
TBSA 060-030, entspricht GOLD Größe 004, 005
 TBSA 080-040, entspricht GOLD Größe 007, 008
 TBSA 100-040, entspricht GOLD Größe 011, 012
 TBSA 120-050, entspricht GOLD Größe 014, 020
 TBSA 140-060, entspricht GOLD Größe 025, 030
 TBSA 160-080, entspricht GOLD Größe 035, 040
 TBSA 180-100, entspricht GOLD Größe 050, 060
 TBSA 240-120, entspricht GOLD Größe 070, 080

GOLD mit Standardanschlussteil:

TBSA 000-031, entspricht GOLD Größe 004, 005
 TBSA 000-040, entspricht GOLD Größe 007, 008
 TBSA 000-050, entspricht GOLD Größe 011, 012



TBSA	A	B	kg
2-000-031	Ø 315	140	5
2-000-040	Ø 400	210	7
2-000-050	Ø 500	210	8



TBSA	A	B	C	D	H	kg
4-060-030	300	640	600	220	340	10
4-080-040	400	840	800	220	440	15
6-100-040	400	1040	1000	220	440	20
7-120-030	300	1240	1200	160	340	13
6-120-050	500	1240	1200	220	540	25
7-140-030	300	1440	1400	160	340	18
6-140-060	600	1440	1400	220	640	32
6-160-080	800	1640	1600	220	840	42
4-180-100	1000	1840	1800	220	1040	63
4-240-120	1200	2440	2400	220	1240	105
4-250-080	800	2540	2500	220	840	93

Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, nicht isoliert

Geräteschalldämpfer TBDA

TBDA 000-031, 000-040 und 000-050

Die Schalldämpfer TBDA 000-031, 000-040 und 000-050 sind runde Schalldämpfer für GOLD Größe 004-012 mit Standardanschluss, die im Kanal montiert werden.

In der Ausführung zur Montage im Freien muss isoliertes Kanalzubehör verwendet werden siehe besonderer Abschnitt.

Technische Daten

Galvanisiertes Stahlblech.

Das schalldämpfende Material besteht aus 100 mm langfasriger Glaswolle, die speziell in den Mittelfrequenzen für eine sehr gute Schalldämmung sorgt. Die Glaswolle ist mit EUROLON bedeckt, das wesentliche höhere Luftgeschwindigkeiten erlaubt und mechanischen Beanspruchungen besser standhält. Außerhalb von EUROLONET ist das schalldämmende Material mit perforiertem Stahlblech überzogen.

Installation

Bei der Montage ist zu beachten, dass Inspektionen und Reinigung nicht durch unsachgemäße Montage erschwert werden.

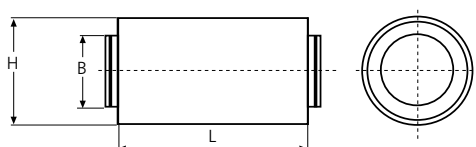


GOLD mit Standardanschluss:

TBDA 000-031, entspricht GOLD Größe 004, 005

TBDA 000-040, entspricht GOLD Größe 007, 008

TBDA 000-050, entspricht GOLD Größe 011, 012



TBDA	B	H	L	kg
1-000-031	315	520	915	19,5
1-000-040	400	600	1200	29,5
1-000-050	500	700	1200	63

Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, nicht isoliert

Geräteschalldämpfer TBDA

TBDA 060-030 bis 240-120

Die Schalldämpfer TBDA 060-030 bis 240-120 sind rechteckige Schalldämpfer für GOLD Größe 004-120, die im Kanal oder direkt am Gerät mit einem Standardanschluss-Teil oder einem Anschlussrahmen Full-Face montiert werden.

In der Ausführung zur Montage im Freien muss isoliertes Kanalzubehör verwendet werden siehe besonderer Abschnitt.

Technische Daten

Galvanisiertes Stahlblech.

Als Absorptionsmaterial wird Cleanolon-AL verwendet. Cleanolon-AL besteht aus Mineralwolle, die mit einer perforierten Aluminiumfolie überzogen ist. Anerkannt in Hinblick auf Rückstände, Emissionen und Fiberabrieb. Das Material erfüllt die Anforderungen der Klasse 1 für die Deckschicht (höchste Klasse).

Installation

Bei der Montage ist zu beachten, dass Inspektionen und Reinigung nicht durch unsachgemäße Montage erschwert werden.

GOLD mit Standardanschluss-Teil:

TBDA 100-040, entspricht GOLD Größe 014, 020

TBDA 120-050, entspricht GOLD Größe 025, 030

TBDA 140-060, entspricht GOLD Größe 035, 040

TBDA 240-120, entspricht GOLD Größe 100, 120

GOLD mit Anschlussrahmen Full-Face (Zubehör TBXZ):

TBDA 060-030, entspricht GOLD Größe 004, 005

TBDA 080-040, entspricht GOLD Größe 007, 008

TBDA 100-040, entspricht GOLD Größe 011, 012

TBDA 120-050, entspricht GOLD Größe 014, 020

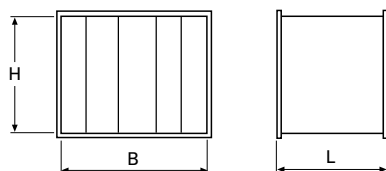
TBDA 140-060, entspricht GOLD Größe 025, 030

TBDA 240-120, entspricht GOLD Größe 070, 080

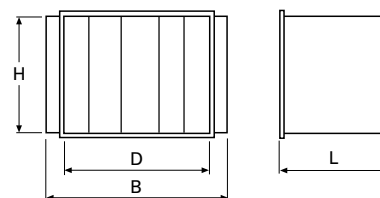


TBDA-1060-030
TBDA-1-080-040
TBDA-1-100-040
TBDA-1-120-050
TBDA-1-140-060
TBDA-1-240-120

TBDA-1-160-080
TBDA-1-180-100



TBDA	B	H	L	kg
1-060-030	600	300	650	13
1-080-040	800	400	650	22
1-100-040	1000	400	650	26
1-120-050	1200	500	650	33
1-140-060	1400	600	650	39
1-240-120	2400	1200	1250	180



TBDA	B	D	H	L	kg
1-160-080	1800	1600	800	650	72
1-180-100	2000	1800	1000	1250	115

GOLD mit Standardanschluss-Teil:

TBDA 160-080, entspricht GOLD Größe 050, 060

TBDA 180-100, entspricht Größe 070, 080

GOLD mit Anschlussrahmen Full-Face (Zubehör TBXZ):

TBDA 160-080, entspricht GOLD Größe 035, 040

TBDA 180-100, entspricht GOLD Größe 050, 060

Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, nicht isoliert

Lufterhitzer TBLA, Warmwasser

Der Lufterhitzer TBLA dient zum Nachheizen der Zuluft mit Warmwasser.

Das Regelsystem des GOLD-Geräts und der effiziente rotierende Wärmetauscher erlauben oft Planungen von Lüftungsanlagen ohne nachgeschaltete Lufterhitzer zum Nachheizen, wenn die Temperaturregelung des Geräts in der ABZU-Regelfunktion arbeitet.

Der Lufterhitzer wird für horizontalen oder vertikalen Luftstrom montiert.

Der Lufterhitzer TBLA, Leistungsvariante 1 ist mit Thermoguard erhältlich.

In der Ausführung zur Montage im Freien muss isoliertes Kanalzubehör verwendet werden siehe besonderer Abschnitt.

Technische Daten

Nicht isoliertes Gehäuse aus galvanisiertem Stahlblech.

Lamellenwärmetauscher aus Kupferrohren und Aluminiumlamellen mit Profil. Sammelrohre und die Rohre zum Wasseranschluss sind Kupfer. Die Rohranschlüsse sind aus Messing und haben außen ein Gewinde.

Der Lufterhitzer TBLA ist in zwei Leistungsvarianten erhältlich. Leistungsvariante 2 hat die größte Leistung.

Alle Lufterhitzer haben spezielle Entlüftungs- und Ablassstutzen. Für den Frostschutzfühler gibt es einen separaten Anschluss.

Ventilsatz

Ventilsatz TBVL mit 2(3)-Wegeventil, Stellantrieb, Frostschutzfühler und Anschlusskabel mit Schnellverbindung ist separat erhältlich. Falls eigene Ventile verwendet werden, kann stattdessen der elektrischer Anschlusssatz verwendet werden. Dieser beinhaltet Anschlusskabel mit Schnellkupplung, Widerstand und Tauch- oder Kontaktfühler.

Extra Zubehör

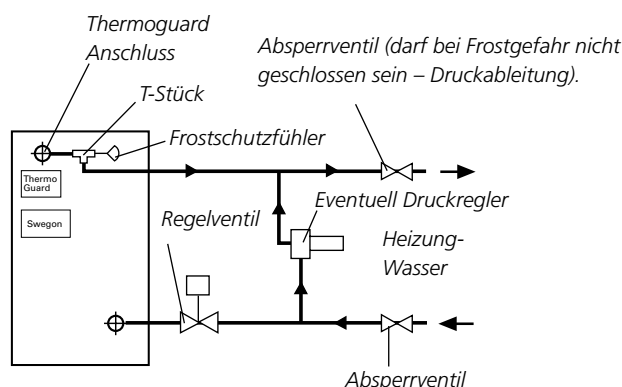
Um die Frostschutzfunktion bei Lufterhitzern ohne Thermoguard zu sichern, ist eine Umwälzpumpe separat zu bestellen. Ein T-Stück, ein Rückschlag- und Einregelungsventil komplettieren das Pumpenset. Im Regelsystem des GOLD-Geräts ist die Pumpenfunktion integriert. Für das Kühlregister muss ein 2(3)-Wegeventil mit Antrieb separat bestellt werden.

Installation

Bei der Montage ist zu beachten, dass Inspektionen und Reinigung nicht durch unsachgemäße Montage erschwert werden.
Elektrischer Anschluss.

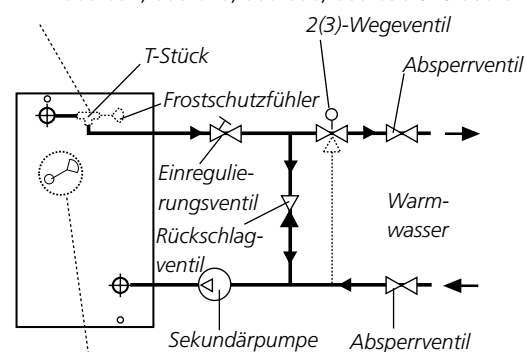


Installationsprinzip mit Thermoguard



Installationsprinzip ohne Thermoguard

Gilt für
TBLA 000-031, 000-040, 000-050, 060-030 und 080-040



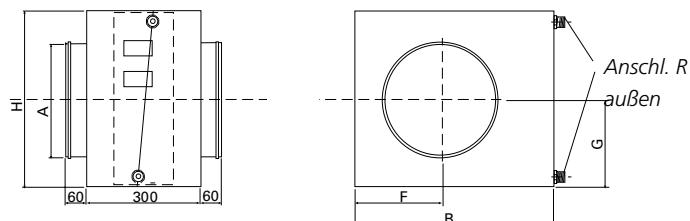
Frostschutzfühler: Gilt für TBLA 100-040 bis 240-120

1) Der Frostschutzfühler für TBLA Größe 000-031, 000-040, 000-050, 060-030 und 080-040 wird am T-Stück der Rücklaufleitung, für TBLA Größe 100-040 bis 240-120 am Anschluss des Lufterhitzers montiert.

Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, nicht isoliert

Ohne Thermoguard



GOLD mit Standardanschlussteil:

TBLA 000-031, entspricht GOLD, Größe 004, 005

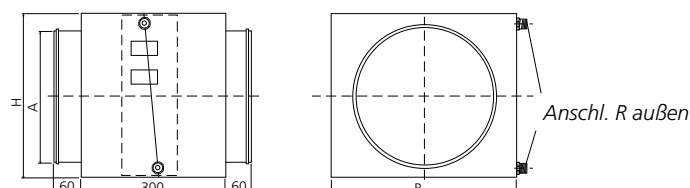
TBLA 000-040, entspricht GOLD, Größe 007, 008

TBLA 000-050, entspricht GOLD, Größe 011, 012

TBLA	A	B	F	G	H	R	kg*
5-000-031-2-1	Ø 315	490	225	192	405	DN15	17
7-000-040-2-1	Ø 400	590	277	250	500	DN20	16
5-000-040-2-2	Ø 400	590	277	250	500	DN20	18
5-000-050-2-1	Ø 500	690	327	300	600	DN20	21
7-000-050-2-2	Ø 500	690	327	300	600	DN20	22

* Ohne Wasser.

Mit Thermoguard



GOLD mit Standardanschlussteil:

TBLA 000-031, entspricht GOLD, Größe 004, 005

TBLA 000-040, entspricht GOLD, Größe 007, 008

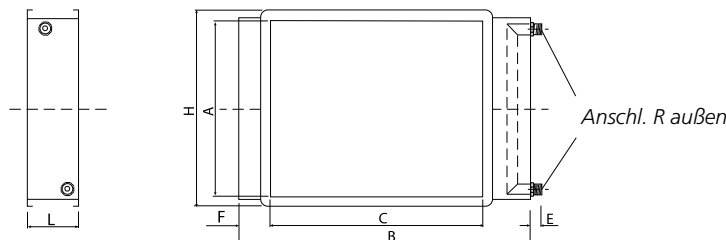
TBLA 000-050, entspricht GOLD, Größe 011, 012

TBLA	A	B	H	R	kg*
4-000-031-1-1	Ø 315	488	428	DN 15	14
4-000-040-1-1	Ø 400	588	528	DN 15	19
4-000-050-1-1	Ø 500	688	628	DN 15	24

* Ohne Wasser.

Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, nicht isoliert



GOLD mit Standardanschlussstück:

TBLA 100-040, entspricht GOLD, Größe 014, 020

TBLA 120-050, entspricht GOLD, Größe 025, 030

TBLA 140-060, entspricht GOLD, Größe 035, 040

GOLD mit Anschlussrahmen Full-Face (Zubehör TBXZ):

TBLA-1-060-030, entspricht GOLD Größe 004, 005

TBLA-1-080-040, entspricht GOLD Größe 007, 008

TBLA-1-100-040, entspricht GOLD Größe 011, 012

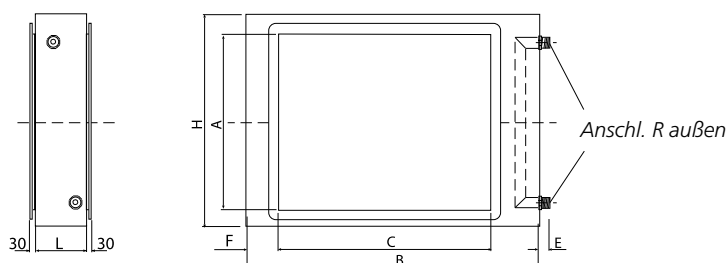
TBLA-1-120-050, entspricht GOLD Größe 014, 020

TBLA-1-140-060, entspricht GOLD Größe 025, 030

Ohne Thermoguard

TBLA	A	B	C	E	H	L	R	F	kg*
4-060-030-2-1	300	728	600	80	338	148	DN15	47	6
4-060-030-2-2	300	728	600	80	338	148	DN15	47	7
4-080-040-2-1	400	928	800	80	438	148	DN15	47	8
4-080-040-2-2	400	928	800	80	438	148	DN15	47	10
5-100-040-2-1	400	1119	1000	90	438	148	DN15	40	14
5-100-040-2-2	400	1126	1000	90	438	170	DN20	40	18
5-120-050-2-1	500	1319	1200	90	538	148	DN15	40	17
5-140-060-2-1	600	1526	1400	90	638	148	DN20	40	23

* Ohne Wasser.



GOLD mit Standardanschlussstück:

TBLA 100-040, entspricht GOLD, Größe 014, 020

TBLA 120-050, entspricht GOLD, Größe 025, 030

TBLA 140-060, entspricht GOLD, Größe 035, 040

TBLA 160-080, entspricht GOLD, Größe 050, 060

TBLA 180-100, entspricht GOLD, Größe 070, 080

TBLA 240-120, entspricht GOLD, Größe 100, 120

GOLD mit Anschlussrahmen Full-Face (Zubehör TBXZ):

TBLA 100-040, entspricht GOLD, Größe 011, 012

TBLA 120-050, entspricht GOLD, Größe 014, 020

TBLA 140-060, entspricht GOLD, Größe 025, 030

TBLA 160-080, entspricht GOLD, Größe 035, 040

TBLA 180-100, entspricht GOLD, Größe 050, 060

TBLA 240-120, entspricht GOLD, Größe 070, 080

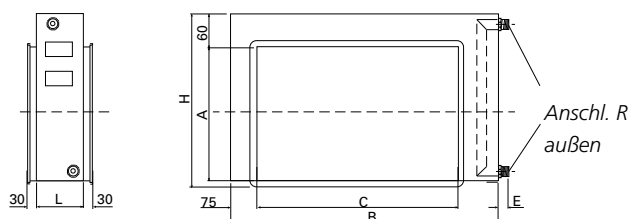
Ohne Thermoguard

TBLA	A	B	C	E	H	L	R	F	kg*
5-100-040-2-3	400	1250	1000	85	605	300	DN25	125	53
5-120-050-2-2	500	1590	1200	85	700	300	DN20	195	72
5-120-050-2-3	500	1590	1200	85	755	300	DN32	195	78
5-140-060-2-2	600	1815	1400	85	840	300	DN25	208	94
4-140-060-2-3	600	1850	1400	85	880	300	DN32	225	101
4-160-080-2-1	800	2210	1600	85	1020	300	DN25	280	97
4-160-080-2-2	800	2210	1600	85	1020	300	DN32	274	114
4-160-080-2-3	800	2210	1600	85	1020	300	DN50	259	127
4-180-100-2-1	1000	2530	1800	85	1220	300	DN25	340	127
4-180-100-2-2	1000	2530	1800	85	1220	300	DN32	329	152
4-180-100-2-3	1000	2530	1800	85	1220	300	DN50	319	168
4-240-120-2-1	1200	3240	2400	85	1520	300	DN40	389	187
4-240-120-2-2	1200	3240	2400	85	1520	300	DN50	374	235
4-240-120-2-3	1200	3240	2400	85	1520	300	DN65	358	264

* Ohne Wasser.

Ergänzungssystem und Zubehör

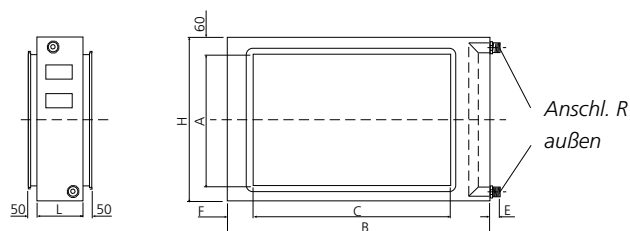
Kanalzubehör, nicht isoliert



GOLD mit Anschlussrahmen Full-Face (Zubehör TBXZ):
 TBLA 060-030, entspricht GOLD, Größe 004, 005
 TBLA 080-040, entspricht GOLD, Größe 007, 008

TBLA	Leistungsvariante 1							
	B	H	L	A	C	E	R	kg*
4-060-030-1-1	789	381	180	300	600	125	DN15	13
4-080-040-1-1	989	481	180	400	800	125	DN15	18

* Ohne Wasser.



GOLD mit Standardanschlussteil:
 TBLA 100-040, entspricht GOLD, Größe 014, 020
 TBLA 120-050, entspricht GOLD, Größe 025, 030
 TBLA 140-060, entspricht GOLD, Größe 035, 040
 TBLA 160-080, entspricht GOLD, Größe 050, 060
 TBLA 180-100, entspricht GOLD, Größe 070, 080
 TBLA 240-120, entspricht GOLD, Größe 100, 120

GOLD mit Anschlussrahmen Full-Face (Zubehör TBXZ):
 TBLA 100-040, entspricht GOLD, Größe 011, 012
 TBLA 120-050, entspricht GOLD, Größe 014, 020
 TBLA 140-060, entspricht GOLD, Größe 025, 030
 TBLA 160-080, entspricht GOLD, Größe 035, 040
 TBLA 180-100, entspricht GOLD, Größe 050, 060
 TBLA 240-120, entspricht GOLD, Größe 070, 080

Mit Thermoguard

TBLA	Leistungsvariante 1								
	B	H	L	A	C	E	F	R	kg*
4-100-040	1213	580	210	400	1000	100	100	DN15	50
4-120-050	1568	680	210	500	1200	100	100	DN20	68
4-140-060	1818	820	210	600	1400	100	100	DN20	90
4-160-080	2173	1020	300	800	1600	100	254	DN25	121
4-180-100	2493	1195	300	1000	1800	100	310	DN32	159
4-240-120	3154	1510	300	1200	2400	100	356	DN50	195

* Ohne Wasser.

Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, nicht isoliert

Lufterhitzer TBLF, Warmwasser

Der Lufterhitzer TBLF dient zum Vorheizen der Zuluft mit Warmwasser. TBLF wird im Außenluftkanal platziert. Der Lufterhitzer ist für saubere Luft vorgesehen. Swegon empfiehlt daher die Installation von Vorfiltern vor dem Lufterhitzer (in Strömungsrichtung gesehen).

Durch das Vorheizen der Luft kann bei kalter Temperatur und hoher Luftfeuchtigkeit Kondensationsbildung im Filter vermieden werden. Die Funktion kann auch bei extrem kalten Außentemperaturen angewendet werden, um die Luft auf beispielsweise -20°C zu erwärmen.

Auch in Kombination mit Gegen-Wärmetauscher ist das Vorwärmen der Luft interessant, da hierdurch der By-pass des Wärmetauschers umgangen werden kann.

In der Ausführung zur Montage im Freien muss isoliertes Kanalzubehör verwendet werden siehe besonderer Abschnitt.

Technische Daten

Der Lufterhitzer ist für das Aufheizen von Luft von -4°C till +4°C bei einer Wassertemperatur 82/71°C dimensioniert. Nicht isoliertes Gehäuse aus galvanisiertem Stahlblech. Lamellenwärmetauscher aus Kupferrohren und Aluminiumlamellen mit Profil. Lamellenteilung 5,5 mm. Sammelrohre und die Rohre zum Wasseranschluss sind Kupfer. Die Rohranschlüsse sind aus Messing und haben außen ein Gewinde.

Ventilsatz

Ventilsatz TBVL mit 2(3)-Wegeventil, Stellantrieb, Frostschuttfühler und Anschlusskabel mit Schnellverbindung sind als Zubehör erhältlich. Falls eigene Ventile verwendet werden, kann stattdessen der elektrischer Anschlusssatz verwendet werden. Dieser beinhaltet Anschlusskabel mit Schnelkupplung, Widerstand und Tauch- oder Kontaktfühler.



Extra Zubehör

Steuerung inklusive Temperaturfühler für Kanal und IQlogic⁺ mit Kabel 0,25 Meter, mit oder ohne Feuchtigkeitsfühler.

Um die Frostschuttfunktion bei Lufterhitzern ohne Thermoguard zu sichern, ist eine Umwälzpumpe separat zu bestellen. Ein T-Stück, ein Rückschlag- und Einregelungsventil kompletieren das Pumpenset. Im Regelsystem des GOLD-Geräts ist die Pumpenfunktion integriert. Für das Kühlregister muss ein 2(3)-Wegeventil mit Antrieb separat bestellt werden.

Installation

Bei der Montage ist zu beachten, dass Inspektionen und Reinigung nicht durch unsachgemäße Montage erschwert werden. Elektrischer Anschluss.

GOLD mit Standardanschlussteil:

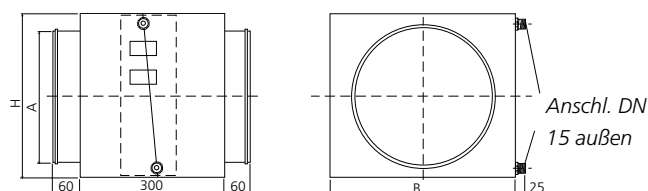
TBLF 100-040, entspricht GOLD, Größe 014, 020
TBLF 120-050, entspricht GOLD, Größe 025, 030
TBLF 140-060, entspricht GOLD, Größe 035, 040
TBLF 160-080, entspricht GOLD, Größe 050, 060
TBLF 180-100, entspricht GOLD, Größe 070, 080
TBLF 240-120, entspricht GOLD Größe 100, 120

GOLD mit Anschlussrahmen Full-Face (Zubehör TBXZ):

TBLF 060-030, entspricht GOLD Größe 004, 005
TBLF 080-040, entspricht GOLD Größe 007, 008
TBLF 100-040, entspricht GOLD, Größe 011, 012
TBLF 120-050, entspricht GOLD, Größe 014, 020
TBLF 140-060, entspricht GOLD, Größe 025, 030
TBLF 160-080, entspricht GOLD, Größe 035, 040
TBLF 180-100, entspricht GOLD, Größe 050, 060
TBLF 240-120, entspricht GOLD Größe 070, 080

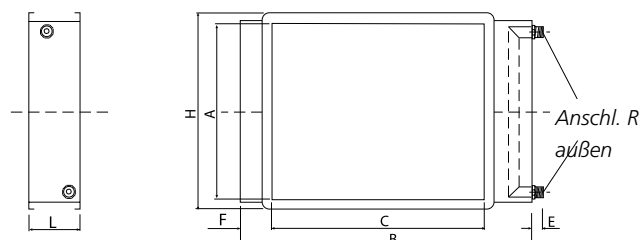
GOLD mit Standardanschlussteil:

TBLF 000-031, entspricht GOLD, Größe 004, 005
TBLF 000-040, entspricht GOLD, Größe 007, 008
TBLF 000-050, entspricht GOLD, Größe 011, 012



TBLF	A	B	H	kg*
1-000-031	Ø 315	488	405	12
1-000-040	Ø 400	588	528	16
1-000-050	Ø 500	688	628	19

* Ohne Wasser.



TBLF	A	B	C	E	H	L	R	F	kg*
1-060-030	300	728	600	80	338	148	DN15	47	5
1-080-040	400	935	800	80	438	148	DN20	47	7
1-100-040	400	1135	1000	100	438	148	DN20	47	13
1-120-050	500	1335	1200	100	538	148	DN20	47	16
1-140-060	600	1545	1400	100	638	148	DN25	47	20
1-160-080	800	1757	1600	100	838	148	DN32	47	27
1-180-100	1000	1957	1800	100	1038	148	DN32	47	31
1-240-120	1190	2568	2400	80	1238	148	DN32	47	43

* Ohne Wasser.

Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, nicht isoliert

Lufterhitzer TBCE/TBRE, elektrisch

Der Lufterhitzer TBCE/TBRE wird zur Nachheizung der Zuluft oder bei bestimmten Anforderungen zur Vorheizung der Außenluft eingesetzt. Der Lufterhitzer ist für saubere Luft vorgesehen. Swegon empfiehlt daher die Installation von Vorfiltern vor dem Lufterhitzer (in Strömungsrichtung gesehen), wenn der Lufterhitzer für das Vorheizen der Außenluft verwendet wird.

Das Regelsystem des GOLD-Geräts und der effiziente rotierende Wärmetauscher erlauben oft Planungen von Lüftungsanlagen ohne Lufterhitzer für Nachheizung, wenn die Temperaturregelung des Geräts in der ABZU-Regelfunktion arbeitet.

Der Lufterhitzer kann für einen horizontalen oder vertikalen Luftstrom montiert werden.

Der eingebaute Thyristor wird über ein Signal des GOLD-Geräts gesteuert. Die vier, fünf oder sechs in Reihe geschalteten Überhitzungsschutzeinheiten und das Steuersignal werden über ein Kabel mit Schnelldkupplung an das GOLD-Gerät angeschlossen.

In der Ausführung zur Montage im Freien muss isoliertes Kanalzubehör verwendet werden siehe besonderer Abschnitt.

Technische Daten

Nicht isoliertes Gehäuse aus feuerverzinktem Stahlblech.

Der Lufterhitzer TBCE/TBRE ist in mehreren Leistungsvarianten erhältlich.

Die elektrische Ausrüstung erfüllt die Anforderungen der Schutzart IP44.

Der Lufterhitzer ist für Betriebstemperaturen in der Umgebung und im Luftvolumenstrom von -25 bis +40°C zugelassen.

Installation

TBCE 000-031, 000-040 und 000-050: Die Stirnseite der Gehäuse ist zwecks Inspektion und Anschluss abnehmbar.

Bei Lufterhitzern mit rundem Kanalanschluss muss der Abstand von und zu Kanalbiegungen, Klappen, Filtern usw. mindestens dem doppelten (empfohlen: dreifachen) Kanaldurchmesser entsprechen. Bei Lufterhitzern mit rechteckigem Kanalanschluss muss der Abstand mindestens der Diagonale des Lufterhitzers (empfohlen: doppelte Diagonale) entsprechen, also dem Maß von Ecke zu Ecke im Kanalteil des Lufterhitzers. Andernfalls besteht das Risiko eines ungleichmäßigen Luftstroms durch den Lufterhitzer mit der Gefahr, dass der Überhitzungsschutz auslöst.

Elektrischer Anschluss. **Die Stromversorgung muss direkt über die Elektro-Unterverteilung stattfinden. Ein Stromschalter wird empfohlen.**



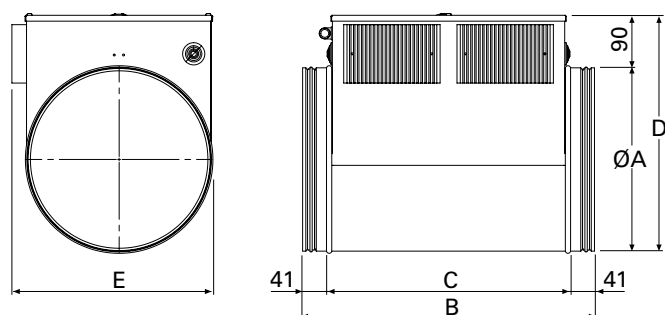
TBCE



TBRE

Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, nicht isoliert



GOLD mit Standardanschlussteil:

TBCE 000-031, entspricht GOLD-Größe 004, 005

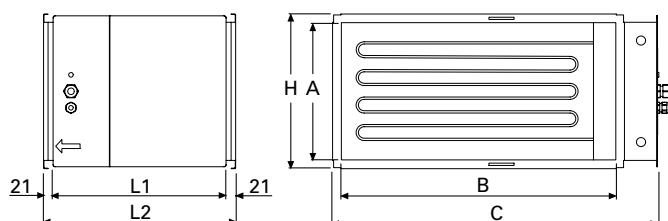
TBCE-000-040, entspricht GOLD-Größe 007, 008

TBCE-000-050, entspricht GOLD-Größe 011, 12

TBCE	ø A	B	C	D	E	kg
-1-000-031-002-2	315	375	293	405	344	8
-1-000-031-004-1	315	375	293	405	344	9
-1-000-031-004-2	315	375	293	405	344	9
-1-000-031-007-1	315	500	418	405	344	10,5
-1-000-031-007-2	315	500	418	405	344	10,5
-1-000-031-010-1	315	500	418	405	344	11,5
-1-000-031-010-2	315	500	418	405	344	11,5
-1-000-040-004-1	400	375	293	490	428	10,5
-1-000-040-004-2	400	375	293	490	428	10,5
-1-000-040-007-1	400	500	418	490	428	12,5
-1-000-040-007-2	400	500	418	490	428	12,5
-1-000-040-012-1	400	630	548	490	428	15
-1-000-040-012-2	400	630	548	490	428	15
-1-000-040-018-1	400	770	688	490	428	19,5
-1-000-040-018-2	400	770	688	490	428	20,5
-1-000-050-006-1	500	375	293	590	528	12,5
-1-000-050-006-2	500	375	293	590	528	12,5
-1-000-050-012-1	500	630	548	590	528	17,5
-1-000-050-012-2	500	630	548	590	528	17,5
-1-000-050-021-1	500	880	798	590	528	26
-1-000-050-021-2	500	880	798	590	528	26,5
-1-000-050-027-1	500	1150	1068	590	528	34
-1-000-050-027-2	500	1150	1068	590	528	34

Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, nicht isoliert



GOLD mit Standardanschlussteil:

TBRE 100-040, entspricht GOLD-Größe 014, 020

TBRE 120-050, entspricht GOLD-Größe 025, 030

TBRE 140-060, entspricht GOLD-Größe 035, 040

TBRE 160-080, entspricht GOLD-Größe 050, 060

TBRE 180-100, entspricht GOLD-Größe 070, 080

TBRE 240-120, entspricht GOLD-Größe 100, 120

GOLD mit Full-face-Anschluss (Zubehör TBXZ):

TBRE 060-030, entspricht GOLD-Größe 004, 005

TBRE 080-040, entspricht GOLD-Größe 007, 008

TBRE 100-040, entspricht GOLD-Größe 011, 012

TBRE 120-050 entspricht GOLD-Größe 014, 020

TBRE 140-060 entspricht GOLD-Größe 025, 30

TBRE 160-080 entspricht GOLD-Größe 035, 040

TBRE 180-100 entspricht GOLD-Größe 050, 060

TBRE 240-120 entspricht GOLD-Größe 070, 080

TBRE	A	B	C	H	L1	L2	kg
1-060-030	300	600	710	338	378	420	15 - 18
1-080-040	400	800	880	438	378	420	19 - 25,5
1-100-040	400	1000	1084	438	378	420	22 - 37
1-120-050	500	1200	1285	538	378	420	25 - 42
2-120-050	500	1200	1285	538	478	520	44 - 47,5
1-140-060	600	1400	1482	638	378	420	32 - 48
2-140-060	600	1400	1482	638	478	520	49 - 53,5
1-160-080	800	1600	1737	838	378	420	39 - 64
2-160-080	800	1600	1737	838	478	520	61 - 70,5
1-180-100	1000	1800	2017	1038	378	420	56 - 85
2-180-100	1000	1800	2017	1038	478	520	84 - 93
1-240-120	1200	2400	2521	1238	378	420	69,5 - 105
2-240-120	1200	2400	2521	1238	558	600	106

Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, nicht isoliert

Luftkühler TBKA (Wasser)

TKBC (Direktexpansion)

Die Luftkühler TBKA/TBKC kühlen Zuluft mit kaltem Wasser oder verdampfendem Kältemittel.

Die Luftkühler TBKA sind in verschiedenen Leistungsvarianten erhältlich, die an den Bedarf der jeweiligen Größe von GOLD angepasst sind.

Luftkühler TBKC werden von Fall zu Fall im Produktauswahlprogramm RLT-Design dimensioniert. Abmessungen und Gewichte werden daher nicht im Katalog angegeben.

Einige Varianten des Luftkühlers TBKA sind mit Tauchfühlern versehen. Diese können idealerweise als Kombiregister (Heizung und Kühlung) verwendet werden.

Die Luftkühler müssen für horizontalen Luftstrom montiert werden.

In der Ausführung zur Montage im Freien muss isoliertes Kanalzubehör verwendet werden siehe besonderer Abschnitt.

HINWEIS: Luftkühler mit einem verdampfenden Kältemittel (DX-Register) sind gemäß EN 378 und der relevanten nationalen Normen zu installieren. Die Verantwortung für eine korrekte Installation und die CE-Kennzeichnung liegen beim Installateur. Für Luftkühler mit Kältemittel R32 ist zu beachten, dass dieses Kältemittel zur Gruppe A2L gehört und daher zusätzliche Maßnahmen erfordert. Das GOLD-Gerät verfügt standardmäßig über Steuerfunktionen, die Signale für Alarme empfangen sowie Signale für das gewünschte Betriebsniveau bei einem Alarm ausgeben können.

Technische Daten

Nicht isoliertes Gehäuse aus galvanisiertem Stahlblech.

TBKA/TBKC Luftkühler bestehen aus Kupferrohren und Aluminiumlamellen mit Profil. Die Sammelrohre und Wasseranschlüsse des TBKA sind aus Kupfer/Messing und haben ein Anschlussgewinde an der Außenseite. TBKC hat Sammel- und Verteilerrohre aus Kupfer. Die Anschlüsse müssen gelötet werden.

Ventilsatz

Ventilsatz TBVL mit 2(3)-Wegeventil, Stellantrieb und Anschlusskabel mit Schnellkupplung ist als Zubehör zum Luftkühler Wasser erhältlich. Temperaturfühler Wasser zum Ablesen der Kühlmitteltemperatur an Vor- oder Rücklauf als Zubehör.

Falls eigene Ventile verwendet werden, kann stattdessen der elektrischer Anschlusssatz verwendet werden. Dieser beinhaltet Anschlusskabel mit Schnellkupplung, Widerstand und Tauch- oder Kontaktfühler.



Installation

TBKA/TBKC 000-031, 000-040 und 000-050: Die Stirnseite der Gehäuse sind zur Revision und zum Elektroanschluss abnehmbar. TBKA/TBKC 060-030 bis 240-120: Bei der Montage ist zu beachten, dass Inspektionen und Reinigung nicht durch unsachgemäße Montage erschwert werden.

Anschluss des Abflusses.
Elektrischer Anschluss.

Ergänzungssystem und Zubehör

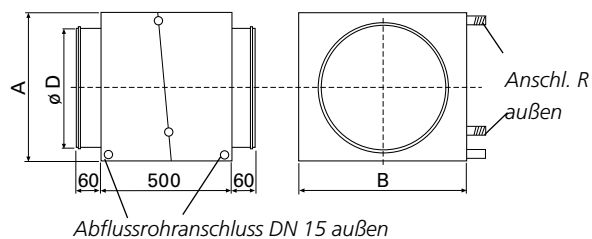
Kanalzubehör, nicht isoliert

GOLD mit Standardanschlussteil:

TBKA 000-031, entspricht GOLD, Größe 004, 005

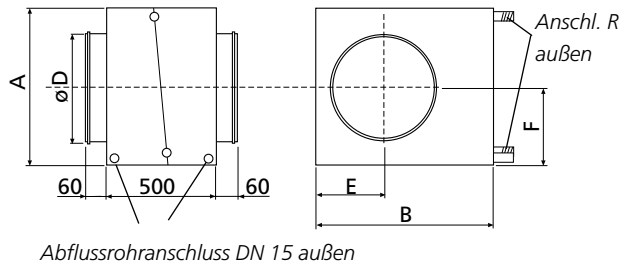
TBKA 000-040, entspricht GOLD, Größe 007, 008

TBKA 000-050, entspricht GOLD, Größe 011, 012



TBKA	A	B	D	R	kg*
5-000-031-1	430	490	315	DN15	37
5-000-031-2	430	490	315	DN20	39

* Ohne Kühlmittel

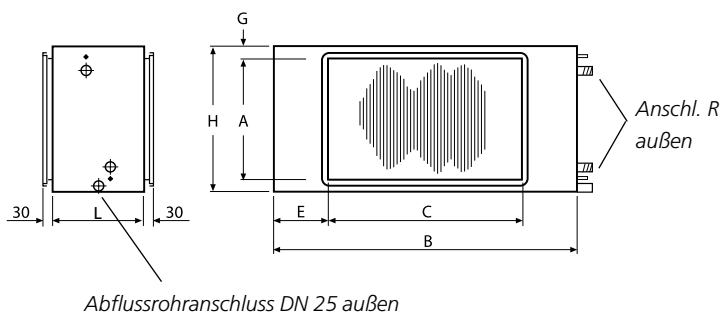


TBKA	A	B	D	E	A	R	kg*
5-000-040-1	475	590	400	255	238	DN20	36
5-000-040-2	475	590	400	255	238	DN20	38
5-000-050-1	575	690	500	295	288	DN25	50
5-000-050-2	575	690	500	295	288	DN25	54
4-000-050-5	755	770	500	358	378	DN25	44
4-000-050-6	755	770	500	358	378	DN32	52

* Ohne Kühlmittel

Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, nicht isoliert



GOLD mit Standardanschlussteil:

TBKA 100-040, entspricht GOLD, Größe 014, 020
 TBKA 120-050, entspricht GOLD, Größe 025, 030
 TBKA 140-060, entspricht GOLD, Größe 035, 040
 TBKA 160-080, entspricht GOLD, Größe 050, 060
 TBKA 180-100, entspricht GOLD, Größe 070, 080
 TBKA 240-120, entspricht GOLD, Größe 100, 120

GOLD mit Anschlussrahmen Full-Face (Zubehör TBXZ):

TBKA 060-030, entspricht GOLD, Größe 004, 005
 TBKA 080-040, entspricht GOLD, Größe 007, 008
 TBKA 100-040, entspricht GOLD, Größe 011, 012
 TBKA 120-050, entspricht GOLD, Größe 014, 020
 TBKA 140-060, entspricht GOLD, Größe 025, 030
 TBKA 160-080, entspricht GOLD, Größe 035, 040
 TBKA 180-100, entspricht GOLD, Größe 050, 060
 TBKA 240-120, entspricht GOLD, Größe 070, 080

TBKA	A	B	C	E	G	H	L	R	kg ¹⁾
5-060-030-1	300	754	600	47	19	361	240	DN15	13
5-060-030-2	300	754	600	47	19	361	240	DN20	15
5-060-030-3	300	754	600	47	19	361	300	DN20	17
5-080-040-1	400	954	800	47	19	461	240	DN20	19
5-080-040-2	400	954	800	47	19	461	240	DN25	22
5-080-040-3	400	954	800	47	19	461	300	DN25	26
5-100-040-0	400	1225	1000	77	64	527	500	DN32	52
5-100-040-1	400	1295	1000	148	113	625	500	DN32	58
5-100-040-2	400	1295	1000	148	113	625	500	DN32	60
5-100-040-3	400	1295	1000	148	113	625	500	DN32	64
5-120-040-4 ²⁾	400	1495	1200	148	113	625	500	DN40	82
5/6-120-050-0 ³⁾	500	1425	1200	62	62	623	500	DN32	70
5/6-120-050-1 ³⁾	500	1595	1200	198	168	835	500	DN40	80
5/6-120-050-2 ³⁾	500	1595	1200	198	168	835	500	DN50	90
5/6-120-050-3 ³⁾	500	1595	1200	198	168	835	500	DN50	100
5/6-140-050-4 ²⁾³⁾	500	1790	1400	195	168	835	500	DN50	122
5/6-140-060-0 ³⁾	600	1625	1400	62	62	723	500	DN32	91
5/6-140-060-1 ³⁾	600	1885	1400	243	170	940	500	DN50	106
5/6-140-060-2 ³⁾	600	1885	1400	243	170	940	500	DN50	118
5/6-140-060-3 ³⁾	600	1885	1400	243	170	940	500	DN65	134
5/6-160-060-4 ²⁾³⁾	600	2085	1600	243	170	940	500	DN65	154
5/6-160-080-1 ³⁾	800	1794	1600	47	19	846	240	DN40	66
5/6-160-080-2 ³⁾	800	2180	1600	290	110	1020	500	DN50	174
5/6-160-080-3 ³⁾	800	2180	1600	290	110	1020	500	DN50	223
5/6-160-080-4 ³⁾	800	2180	1600	290	110	1020	500	DN65	211
5/6-180-100-1 ³⁾	1000	1994	1800	47	19	1051	240	DN50	88
5/6-180-100-2 ³⁾	1000	2500	1800	350	110	1220	500	DN65	232
5/6-180-100-3 ³⁾	1000	2500	1800	350	110	1220	500	DN65	228
5/6-180-100-4 ³⁾	1000	2500	1800	350	110	1220	500	DN65	250
5/6-240-120-1 ³⁾	1200	2644	2400	47	19	1256	240	DN65	138
5/6-240-120-2 ³⁾	1200	3210	2400	405	160	1520	500	DN65	309
5/6-240-120-3 ³⁾	1200	3210	2400	405	160	1520	500	DN80	406
5/6-240-120-4 ³⁾	1200	3210	2400	405	160	1520	500	DN100	454

¹⁾ Ohne Kühlmittel

²⁾ Die Anschlussmaße des Registers stimmen nicht mit denen des GOLD-Gerätes überein. Zwischen Gerät und Kühlregister muss ein Übergang geschaffen werden.

³⁾ TBKA-5, Register ohne Anschluss für Tauchfühler. TBKA-6, das Register ist mit Anschlüssen für Tauchfühler versehen.

Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, nicht isoliert

Mischteil TBBD

Mischteil TBBD ist für GOLD SD, Größe 004-080, erhältlich.

Das Mischteil kann verwendet werden, um nicht besetzte Räume vollständig oder teilweise mit Umluft zu heizen.

TBBD besteht aus Spirorohren als T-Modell (Größen 000-031 – 000-050) oder aus rechteckigen Kanälen mit drei Führungsschienenanschlüssen (Größen 060-030 – 180-100).

Die erforderliche Anzahl Spironippel (Größe 000-031 – 000-050) beziehungsweise Führungsschienen (Größe 060-030 – 180-100) sind im Lieferumfang enthalten.

Die Klappen werden immer mit montiertem Stellantrieb geliefert, der eine modulierende Funktion hat.

Das Mischteil ist je nach Anwendungsbereich mit zwei oder drei Klappen lieferbar, siehe Anwendungsbeispiele auf der nächsten Seite.

In der Ausführung zur Montage im Freien muss isoliertes Kanalzubehör verwendet werden siehe besonderer Abschnitt.



Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, nicht isoliert

Runder Kanalanschluss

Beispiel 1, zwei Klappen

Das Mischteil besteht aus zwei unmontierten Klappen, zwei Muffen und einem Spirorohr in T-Ausführung. Das Klappengestänge zum gemeinsamen Klappenmotor wird mitgeliefert.

Beispiel 2, drei Klappen

Wie Beispiel 1 plus eine unmontierte Klappe mit eigenem Stellantrieb, zwei Muffen und einem Spirorohr in T-Ausführung.

Rechteckiger Kanalanschluss

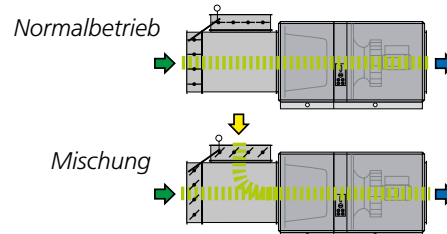
Beispiel 1, zwei Klappen

Das Mischteil besteht aus zwei unmontierten Klappen und einem rechteckigen Kanal mit drei Führungsschienenanschlüssen. Das Klappengestänge zum gemeinsamen Klappenantrieb wird für Größe 060-030 – 120-050 mitgeliefert. Klappen der Größen 140-060 – 180-100 haben jeweils einen eigenen Klappenantrieb. Das Mischteil kann für Anschlüsse auf der rechten oder linken Seite montiert werden.

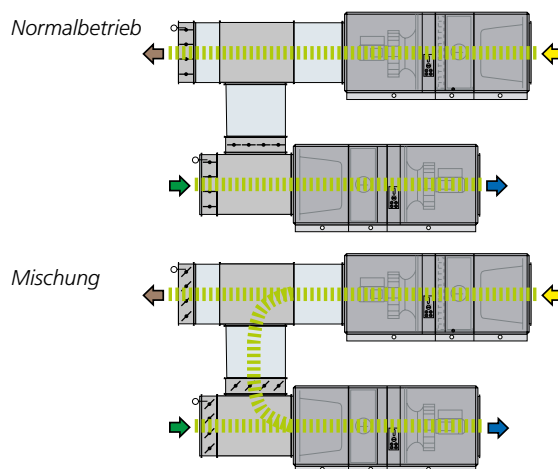
Beispiel 2, drei Klappen

Wie Beispiel 1 plus eine unmontierte Klappe mit eigenem Stellantrieb und einem rechteckigen Kanal mit drei Führungsschienenanschlüssen.

Beispiel 1 (zwei Klappen)



Beispiel 2 (drei Klappen)



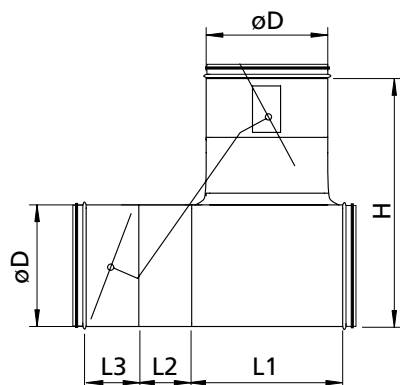
Von Swegon gelieferte Materialien
sind grau markiert.



Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, nicht isoliert

Zwei Klappen



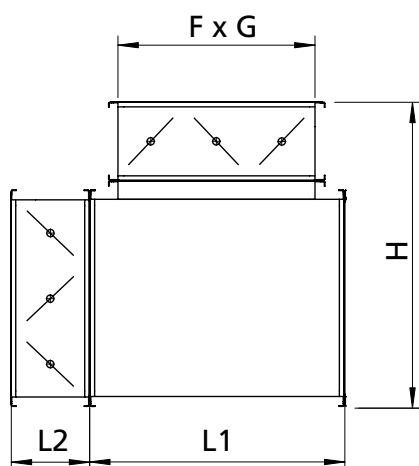
GOLD mit Standardanschlussteil:
 TBBD 000-031, entspricht GOLD, Größe 004/005
 TBBD 000-040, entspricht GOLD, Größe 007/008
 TBBD 000-050, entspricht GOLD, Größe 011/0012

TBBD	L1	L2	L3	H	øD
000-031	363	140	140	620	315
000-040	510	180	210	825	400
000-050	552	180	210	930	500

Drei Klappen

Aus der Skizze links können die Maße der von Swegon gelieferten Teile entnommen werden.

Zwei Klappen



GOLD mit Standardanschlussteil:
 TBBD 100-040, entspricht GOLD, Größe 014/020
 TBBD 120-050, entspricht GOLD, Größe 025/030
 TBBD 140-060, entspricht GOLD, Größe 035/040
 TBBD 160-080, entspricht GOLD, Größe 050/060
 TBBD 180-100, entspricht GOLD, Größe 070/080

GOLD mit Anschlussrahmen Full-Face (Zubehör TBXZ):
 TBBD 060-030, entspricht GOLD, Größe 004, 005
 TBBD 080-040, entspricht GOLD, Größe 007, 008
 TBBD 100-040, entspricht GOLD, Größe 011, 012
 TBBD 120-050, entspricht GOLD, Größe 014, 020
 TBBD 140-060, entspricht GOLD, Größe 025, 030
 TBBD 160-080, entspricht GOLD, Größe 035, 040
 TBBD 180-100, entspricht GOLD, Größe 050, 060

TBBD	L1	L2	H	F x G
060-030	420	220	570	300 x 600
080-040	520	220	670	400 x 800
100-040	520	220	670	400 x 1000
120-050	620	220	770	500 x 1200
140-060	720	220	870	600 x 1400
160-080	920	220	1070	800 x 1600
180-100	1120	220	1270	1000 x 1800

Drei Klappen

Aus der Skizze links können die Maße der von Swegon gelieferten Teile entnommen werden.

Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, nicht isoliert

Vorfilter TBFA

Der Vorfilter wird im Außenluft- und/oder Abluftkanal montiert.

Der Vorfilter kann in Anlagen verwendet werden, in denen Abluft oder Zuluft stark verschmutzt sind, um so zu verhindern, dass die Feinfilter im GOLD-Gerät bereits nach kurzer Zeit verstopft sind.

In der Ausführung zur Montage im Freien muss isoliertes Kanalzubehör verwendet werden siehe besonderer Abschnitt.

Technische Daten

TBFA hat ein nicht isoliertes Gehäuse aus galvanisiertem Stahlblech. Isolierte Revisionstür.

Filter vom Typ Aluminium oder Kompaktfilter der Filterklasse G3.

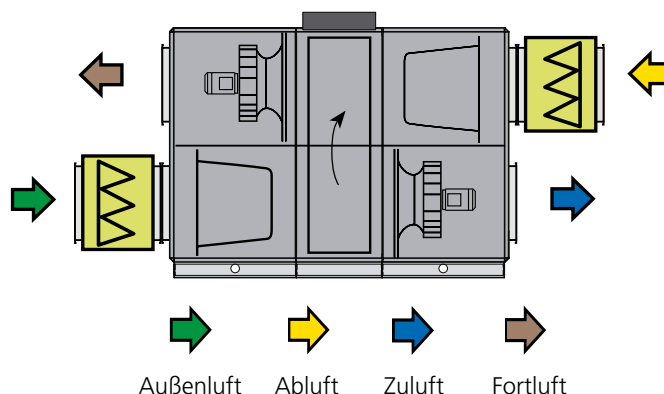
Extra Zubehör

Optional kann ein Druckfühler montiert werden, Alarmgrenze und aktueller Filterdruck können im Bedienteil des GOLD-Geräts abgelesen werden.

Installation

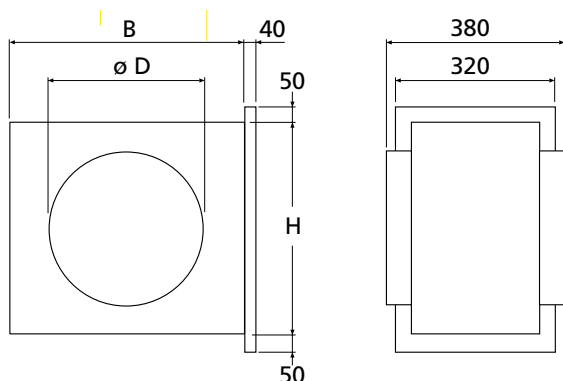
Bei der Montage ist zu beachten, dass Inspektionen und Reinigung nicht durch unsachgemäße Montage erschwert werden.

Isolierung entsprechend geltender Anforderungen.

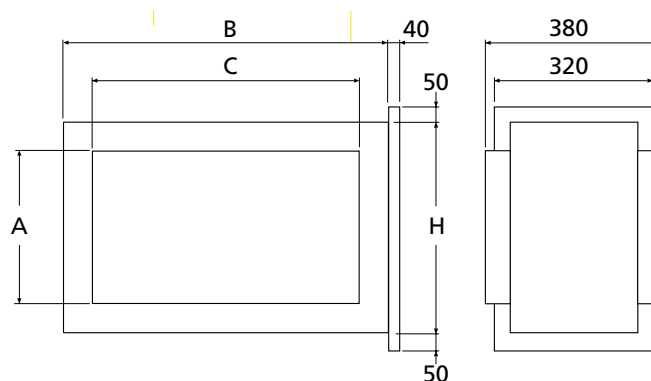


TBFA 100-040, entspricht GOLD Größe 014, 020
 TBFA 120-050, entspricht GOLD Größe 025, 030
 TBFA 140-060, entspricht GOLD Größe 035, 040
 TBFA 160-080, entspricht GOLD Größe 050, 060
 TBFA 180-100, entspricht GOLD Größe 070, 080
 TBFA 240-120, entspricht GOLD Größe 100, 120

TBFA 000-031, entspricht GOLD Größe 004, 005
 TBFA 000-040, entspricht GOLD Größe 007, 008
 TBFA 000-050, entspricht GOLD Größe 011, 012



TBFA	B	D	H	kg
000-031	500	315	500	18
000-040	600	400	600	22
000-050	900	500	600	24



TBFA	A	B	C	H	kg
100-040	400	1200	1000	600	26
120-050	500	1500	1200	600	36
140-060	600	1800	1400	900	48
160-080	800	2475	1600	1000	59
180-100	1000	2400	1800	1200	68
240-120	1200	3000	2400	1800	140

Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, im isolierten Gehäuse

Für sämtliches Kanalzubehör in isoliertem Gehäuse

Sämtliches Kanalzubehör wird außerhalb des Geräts montiert. Die einzigartigen Wing+-Ventilatoren des GOLD-Geräts ermöglichen den direkten Anschluss von Zubehörteilen ohne Druckverluste oder ungleichmäßige Luftströmung.

Kanalzubehör im isolierten Gehäuse ist für die Montage im Freien geeignet.

Das Kanalzubehör für GOLD wird mit einem Schraubenverband und/oder Expanderschloss am Gerät und/oder anderem Kanalzubehör befestigt (nicht das Kohlefilterteil TBFK).

Ein Anschlussrahmen vom Typ METU ist für Größe 014-120 als Zubehör erhältlich.

Kanalzubehör kann übereinander platziert werden.

Mehr Zubehör und die Dimensionierung kann mit dem Geräteauslegungsprogramm **AHU Design**.



Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, im isolierten Gehäuse

Klappenteil TCSA

Die Klappen TCSA arbeiten als Absperr- oder Forcierungsklappen. Größe 012-120 auch anders eingesetzt werden, beispielsweise als Außenluftklappe für die Steuerungsfunktion ReCO₂.

Die Klappen dienen zum Absperrern des Geräts in Stillstandzeiten, insbesondere wenn eine Lufterhitzer Wasser ohne Frostschutz verwendet wird.

Wird für horizontalen Luftstrom montiert.

Komplett mit Klappenstellantrieb für 24 V. Der Stellantrieb ist mit Federrücklauf-Funktion oder Auf/Zu-Funktion erhältlich. TCSA Gr. 012-120 ist auch mit modulierendem Stellantrieb und Federrücklauf-Funktion erhältlich.

Technische Daten

Isoliertes Gehäuse. Außen verzinktes Stahlblech, vorlackiert in Swegon Grau-Metallic (nächster vergleichbarer RAL-Wert: 9007). Innen aus aluzinkbehandeltem Stahlblech und Magnelis. Umweltklasse C4.

Dichtheitsklasse 3 entsprechend EN 1751.

Installation

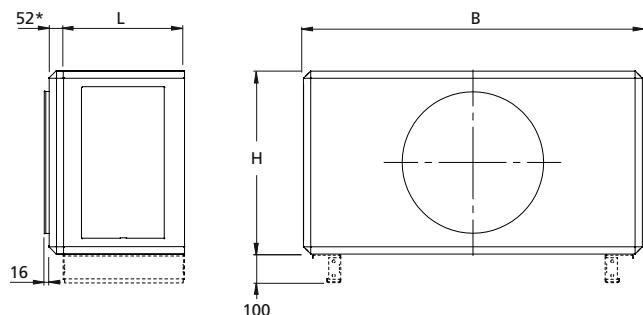
Der Klappenteil wird direkt an das Gerät oder weiteres isoliertes Kanalzubehör montiert.

Steuer- und Betriebsspannung werden über Schraubklemmen am Gerät angeschlossen.



Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, im isolierten Gehäuse



Anschlussmaße zum Kanal:

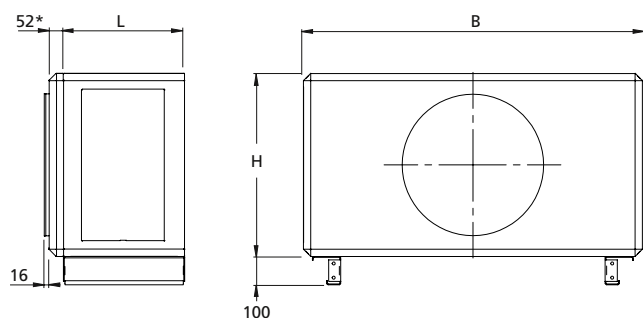
TCSA 005 $\varnothing$ 315

TCSA 008 $\varnothing$ 400

Der Bodenbalken ist optional für Kanalzubehör im unteren Kanal. Kanalzubehör im oberen Kanal wird immer ohne Bodenbalken geliefert.

* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

TCSA	B	H	L	kg	Eventuelles Anschlussstück kg
-005	825	460	400	41	7
-008	995	542,5	400	47	10



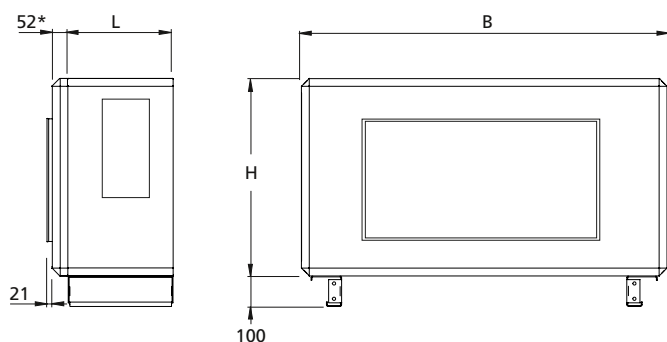
Anschlussmaße zum Kanal:

TCSA 012 $\varnothing$ 500

Kanalzubehör im unteren Kanal wird immer mit montiertem Bodenbalken geliefert. Kanalzubehör im oberen Kanal wird immer ohne Bodenbalken geliefert.

* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

TCSA	B	H	L	kg	Eventuelles Anschlussstück kg
-012	1199	647,5	400	60	13



Anschlussmaße zum Kanal:

TCSA 020 1000 x 400 mm

TCSA 030 1200 x 500 mm

TCSA 040 1400 x 600 mm

TCSA 060 1600 x 800 mm

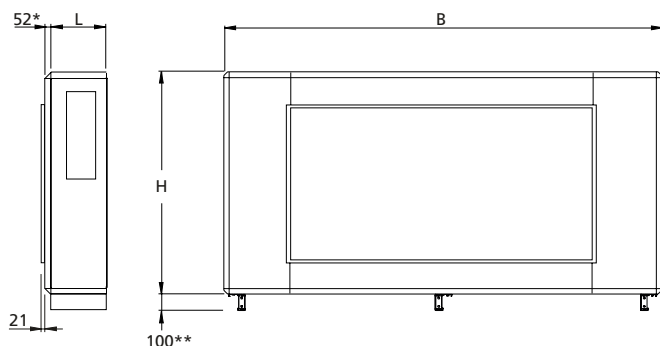
Kanalzubehör im unteren Kanal wird immer mit montiertem Bodenbalken geliefert. Kanalzubehör im oberen Kanal wird immer ohne Bodenbalken geliefert.

* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

TCSA	B	H	L	kg	Eventuelles Anschlussstück kg
-020	1400	775,5	400	74	19
-030	1600	905,5	400	83	23
-040	1990	1079,5	400	102	34
-060	2318	1144	400	142	34

Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, im isolierten Gehäuse



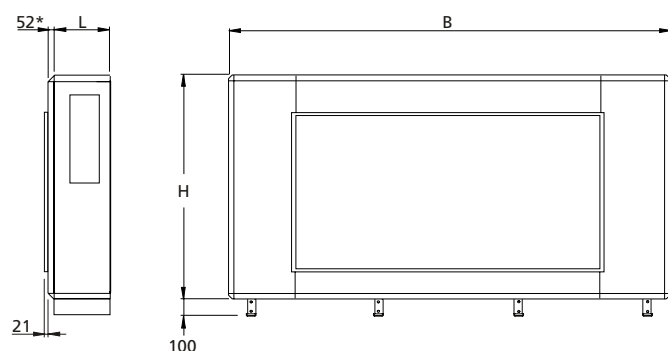
Anschlussabmessungen am Kanal:
TCSA 080 1800 x 1000 mm

Kanalzubehör im unteren Kanal wird immer mit montiertem Bodenbalken geliefert. Kanalzubehör im oberen Kanal wird immer ohne Bodenbalken geliefert.

* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

** Bei RX 070+/080+ ist die Höhe des Grundrahmens an das Gerät angepasst, h= 265 mm.

TCSA	B	H	L	kg	Eventuelles Anschlussstück kg
-080	2637	1320	400	192	40



Anschlussmaße zum Kanal:
TCSA 120 2400 x 1200 mm

* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

TCSA	B	H	L	kg	Eventuelles Anschlussstück kg
-120	3340	1620	500	337	59

Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, im isolierten Gehäuse

Distanzstück TCGA/ Inspektionsteil TCIA

Distanzteil TCGA/Inspektionsteil TCIA wird verwendet, wenn eine größere Distanz bzw. mehr Inspektionsmöglichkeit gewünscht werden und ist in sieben verschiedenen Längen erhältlich.

Das Inspektionsteil TCIA ist in zwei Ausführungen lieferbar: mit Revisionstür in der gesamten Länge (Größe 005-120) oder geteilt mit Abdeckung/Revisionstür (Größe 005-040).

Distanzteil TCGA/Inspektionsteil TCIA wird verwendet, wenn eine größere Distanz bzw. mehr Inspektionsmöglichkeit gewünscht werden und ist in sieben verschiedenen Längen erhältlich.

Distanzstück/Inspektionsteil wird für horizontalen Luftstrom montiert.

Technische Daten

Isoliertes Gehäuse. Außen verzinktes Stahlblech, vorlackiert in Swegon Grau-Metallic (nächster vergleichbarer RAL-Wert: 9007). Innen aus aluzinkbehandeltem Stahlblech und Magnelis. Umweltklasse C4.

Installation

Das Distanzstück/Inspektionsteil wird direkt an das Gerät oder weiteres isoliertes Kanalzubehör montiert. Bei der Montage ist zu beachten, dass Inspektionen und Reinigung sichergestellt sind. Die Abdeckung ist leicht abnehmbar.



Distanzstück TCGA

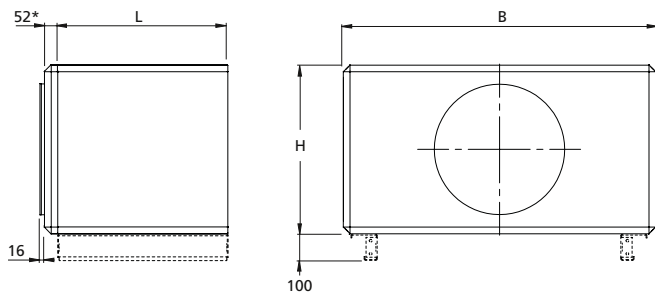


Inspektionsteil TCIA.
Revisionstür in der gesamten
Länge des Teils.



Inspektionsteil TCIA.
Geteilte Abdeckung/
Revisionstür.

Distanzstück TCGA



Anschlussmaße zum Kanal:
TCGA 005 ø 315
TCGA 008 ø 400

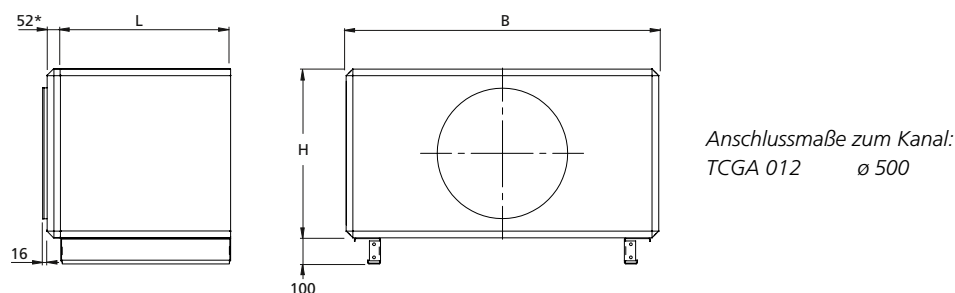
Der Bodenbalken ist optional für Kanalzubehör im unteren Kanal. Kanalzubehör im oberen Kanal wird immer ohne Bodenbalken geliefert.
* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

TCGA	B	H	L	kg	Eventuelles Anschlussstück kg
-005	825	460	400 / 475 / 565 / 625 / 720 / 850 / 975	28 / 33 / 39 / 43 / 50 / 59 / 67	7
-008	995	542,5	400 / 475 / 565 / 625 / 720 / 850 / 975	33 / 39 / 46 / 50 / 58 / 68 / 78	10

Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, im isolierten Gehäuse

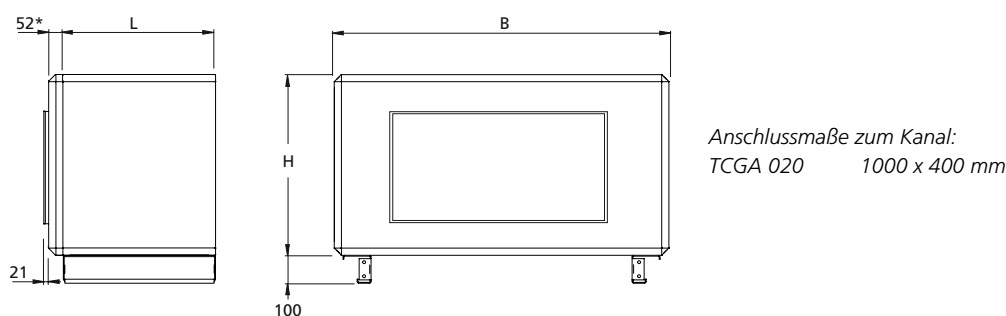
Distanzstück TCGA



Kanalzubehör im unteren Kanal wird immer mit montiertem Bodenbalken geliefert. Kanalzubehör im oberen Kanal wird immer ohne Bodenbalken geliefert.

* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

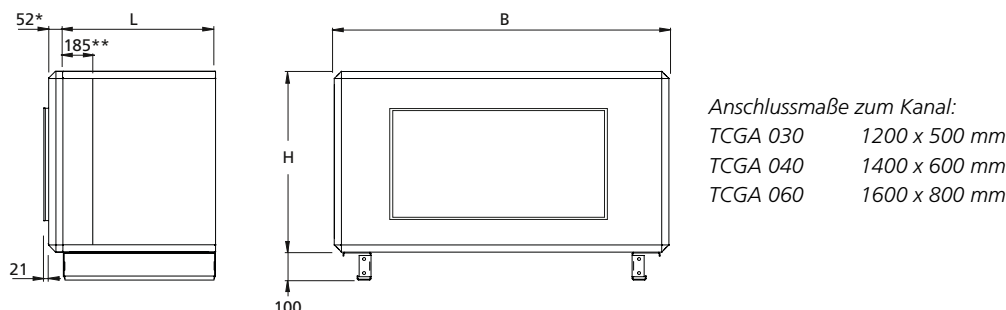
TCGA	B	H	L	kg	Eventuelles Anschlussstück kg
-012	1199	647,5	400 / 475 / 565 / 625 / 720 / 850 / 975	39 / 46 / 54 / 60 / 69 / 81 / 92	13



Kanalzubehör im unteren Kanal wird immer mit montiertem Bodenbalken geliefert. Kanalzubehör im oberen Kanal wird immer ohne Bodenbalken geliefert.

* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

TCGA	B	H	L	kg	Eventuelles Anschlussstück kg
-020	1400	775,5	400 / 475 / 565 / 625 / 720 / 850 / 975	45 / 53 / 62 / 68 / 79 / 92 / 106	19



Kanalzubehör im unteren Kanal wird immer mit montiertem Bodenbalken geliefert. Kanalzubehör im oberen Kanal wird immer ohne Bodenbalken geliefert.

* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

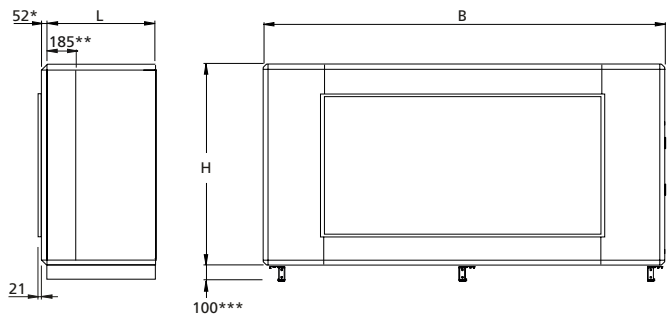
** Nicht L = 400 und 475 mm

TCGA	B	H	L	kg	Eventuelles Anschlussstück kg
-030	1600	905,5	400 / 475 / 565 / 625 / 720 / 850 / 975	49 / 58 / 68 / 75 / 87 / 102 / 117	23
-040	1990	1079,5	400 / 475 / 565 / 625 / 720 / 850 / 975	61 / 72 / 85 / 94 / 107 / 127 / 145	34
-060	2318	1144	400 / 475 / 565 / 625 / 720 / 850 / 975	81 / 93 / 108 / 117 / 133 / 154 / 175	34

Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, im isolierten Gehäuse

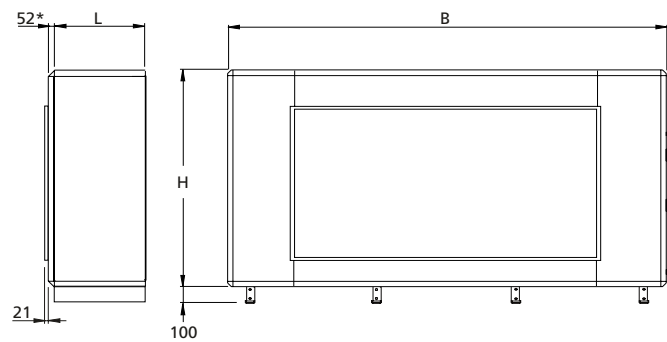
Distanzstück TCGA



Anschlussabmessungen am Kanal:
TCGA 080 1800 x 1000 mm

Kanalzubehör im unteren Kanal wird immer mit montiertem Bodenbalken geliefert. Kanalzubehör im oberen Kanal wird immer ohne Bodenbalken geliefert.
* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.
** Nicht L = 400 und 475 mm
*** Bei RX 070+/080+ ist die Höhe des Grundrahmens an das Gerät angepasst, h= 265 mm.

TCGA	B	H	L	kg	Eventuelles Anschlussstück kg
-080	2637	1320	400 / 475 / 565 / 625 / 720 / 850 / 975	98 / 113 / 130 / 141 / 160 / 184 / 208	40



Anschlussmaße zum Kanal:
TCGA 120 2400 x 1200 mm

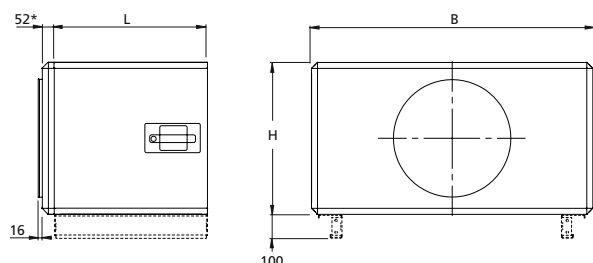
* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

TCGA	B	H	L	kg	Eventuelles Anschlussstück kg
-120	3340	1620	720	244	59

Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, im isolierten Gehäuse

Inspektionsteil TCIA, Revisionstür in der gesamten Länge des Teils.



Anschlussmaße zum Kanal:

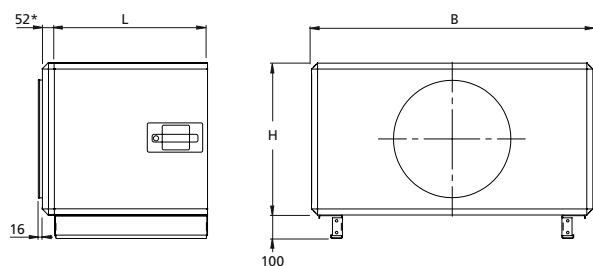
TCIA 005 $\varnothing$ 315

TCIA 008 $\varnothing$ 400

Der Bodenbalken ist optional für Kanalzubehör im unteren Kanal. Kanalzubehör im oberen Kanal wird immer ohne Bodenbalken geliefert.

* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

TCIA	B	H	L	kg	Eventuelles Anschlussstück kg
-005	825	460	400 / 475 / 565 / 625 / 720 / 850	28 / 33 / 39 / 43 / 50 / 59	7
-008	995	542,5	400 / 475 / 565 / 625 / 720 / 850	33 / 39 / 46 / 50 / 58 / 68	10



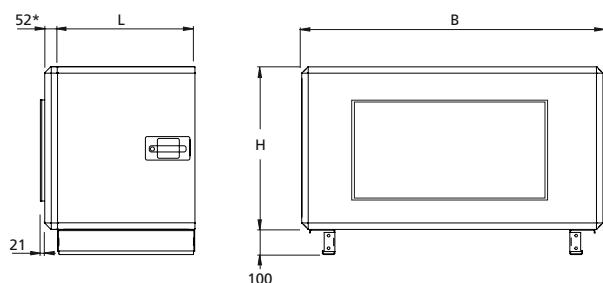
Anschlussmaße zum Kanal:

TCIA 012 $\varnothing$ 500

Kanalzubehör im unteren Kanal wird immer mit montiertem Bodenbalken geliefert. Kanalzubehör im oberen Kanal wird immer ohne Bodenbalken geliefert.

* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

TCIA	B	H	L	kg	Eventuelles Anschlussstück kg
-012	1199	647,5	400 / 475 / 565 / 625 / 720 / 850	39 / 46 / 54 / 60 / 69 / 81	13



Anschlussmaße zum Kanal:

TCIA 020 1000 x 400 mm

TCIA 030 1200 x 500 mm

TCIA 040 1400 x 600 mm

TCIA 060 1600 x 800 mm

Kanalzubehör im unteren Kanal wird immer mit montiertem Bodenbalken geliefert. Kanalzubehör im oberen Kanal wird immer ohne Bodenbalken geliefert.

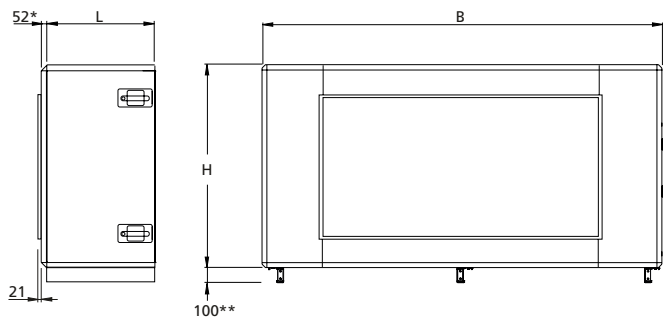
* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

TCIA	B	H	L	kg	Eventuelles Anschlussstück kg
-020	1400	775,5	400 / 475 / 565 / 625 / 720 / 850	45 / 53 / 62 / 68 / 79 / 92	19
-030	1600	905,5	400 / 475 / 565 / 625 / 720 / 850	49 / 58 / 68 / 75 / 87 / 102	23
-040	1990	1079,5	400 / 475 / 565 / 625 / 720 / 850	61 / 72 / 85 / 94 / 107 / 127	34
-060	2318	1144	400 / 475 / 565 / 625 / 720 / 850	81 / 93 / 108 / 117 / 133 / 154	34

Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, im isolierten Gehäuse

Inspektionsteil TCIA, Revisionstür in der gesamten Länge des Teils.

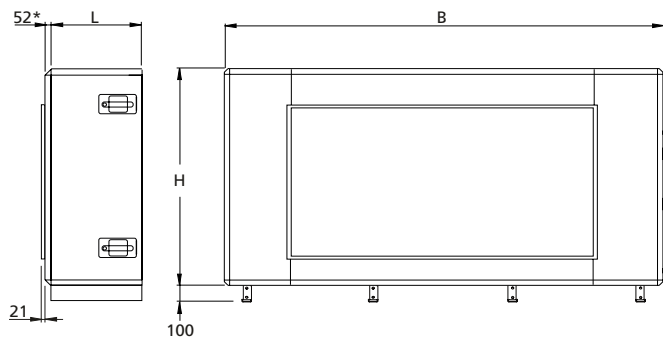


Anschlussabmessungen am Kanal:
TCIA 080 1800 x 1000 mm

Kanalzubehör im unteren Kanal wird immer mit montiertem Bodenbalken geliefert. Kanalzubehör im oberen Kanal wird immer ohne Bodenbalken geliefert.

* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.
** Bei RX 070+J080+ ist die Höhe des Grundrahmens an das Gerät angepasst, h= 265 mm.

TCIA	B	H	L	kg	Eventuelles Anschlussstück kg
-080	2637	1320	400 / 475 / 565 / 625 / 720 / 850	98 / 113 / 130 / 141 / 160 / 184	40



Anschlussmaße zum Kanal:
TCIA 120 2400 x 1200 mm

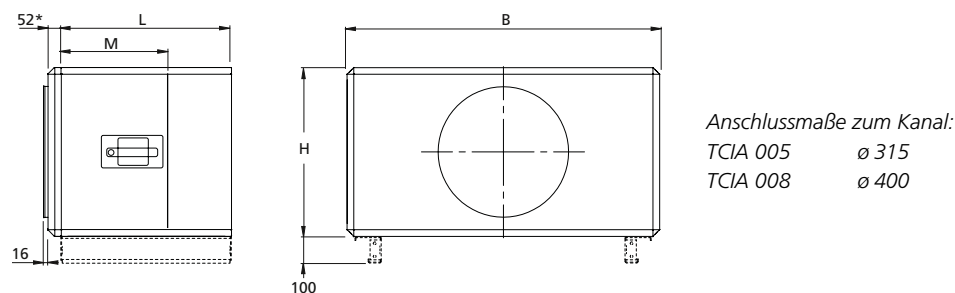
* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

TCIA	B	H	L	kg	Eventuelles Anschlussstück kg
-120	3340	1620	500	200	59
-120	3340	1620	720	247	59

Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, im isolierten Gehäuse

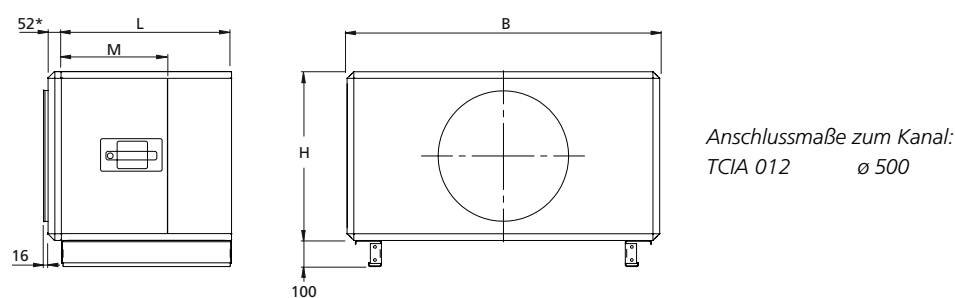
Inspektionsteil TCIA, geteilte Abdeckung/Revisionstür



Der Bodenbalken ist optional für Kanalzubehör im unteren Kanal. Kanalzubehör im oberen Kanal wird immer ohne Bodenbalken geliefert.

* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

TCIA	B	H	L	M	kg	Eventuelles Anschlussstück kg
-005	825	460	625 / 720 / 850	400 / 475 / 565	43 / 50 / 59	7
-008	995	542,5	625 / 720 / 850	400 / 475 / 565	50 / 58 / 68	10



Kanalzubehör im unteren Kanal wird immer mit montiertem Bodenbalken geliefert. Kanalzubehör im oberen Kanal wird immer ohne Bodenbalken geliefert.

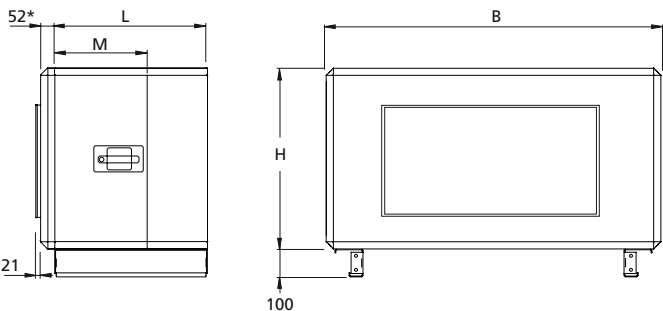
* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

TCIA	B	H	L	M	kg	Eventuelles Anschlussstück kg
-012	1199	647,5	625 / 720 / 850	400 / 475 / 565	60 / 69 / 81	13

Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, im isolierten Gehäuse

Inspektionsteil TCIA, geteilte Abdeckung/Revisionstür



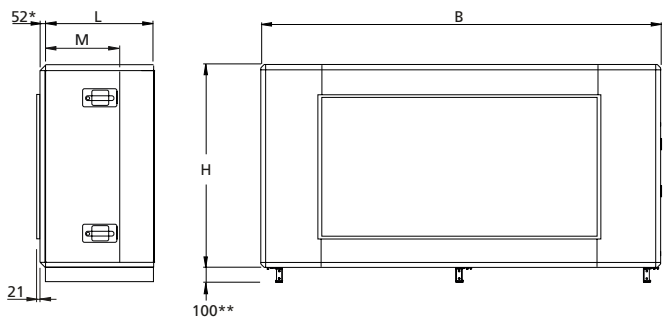
Anschlussmaße zum Kanal:

TCIA 020	1000 x 400 mm
TCIA 030	1200 x 500 mm
TCIA 040	1400 x 600 mm
TCIA 060	1600 x 800 mm

Kanalzubehör im unteren Kanal wird immer mit montiertem Bodenbalken geliefert. Kanalzubehör im oberen Kanal wird immer ohne Bodenbalken geliefert.

* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

TCIA	B	H	L	M	kg	Eventuelles Anschlussstück kg
-020	1400	775,5	625 / 720 / 850	400 / 475 / 565	68 / 79 / 92	19
-030	1600	905,5	625 / 720 / 850	400 / 475 / 565	75 / 87 / 102	23
-040	1990	1079,5	625 / 720 / 850	400 / 475 / 565	94 / 107 / 127	34
-060	2318	1144	625 / 720 / 850	400 / 475 / 565	117 / 133 / 154	34



Anschlussmaße zum Kanal:

TCIA 080	1800 x 1000 mm
----------	----------------

Kanalzubehör im unteren Kanal wird immer mit montiertem Bodenbalken geliefert. Kanalzubehör im oberen Kanal wird immer ohne Bodenbalken geliefert.

* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

** Bei RX 070+080+ ist die Höhe des Grundrahmens an das Gerät angepasst, h= 265 mm.

TCIA	B	H	L	M	kg	Eventuelles Anschlussstück kg
-080	2637	1320	625 / 720 / 850	400 / 475 / 565	141 / 160 / 184	40

Ergänzungen und Zubehör

Kanalzubehör, im isolierten Gehäuse

Distanzteil TCGA mit Kanalanschluss nach oben, unten oder hinten

Ein Distanzteil mit Kanalanschluss nach oben, unten oder hinten kann auf Wunsch verwendet werden, siehe Prinzipskizze.

Ein Kanalanschluss nach oben bzw. nach hinten ist mit einem Anschlussrahmen mit Führungsschienen versehen. Ein Kanalanschluss nach unten ist mit einem Anschlussrahmen mit vorgebohrten Löchern für Schraubverbindungen versehen.

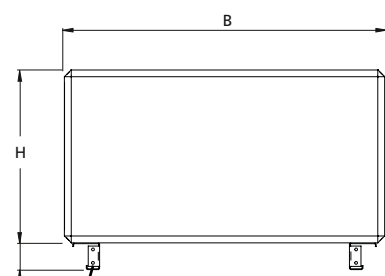
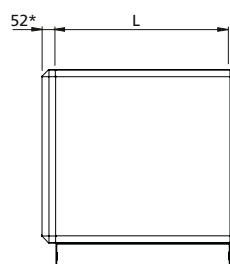
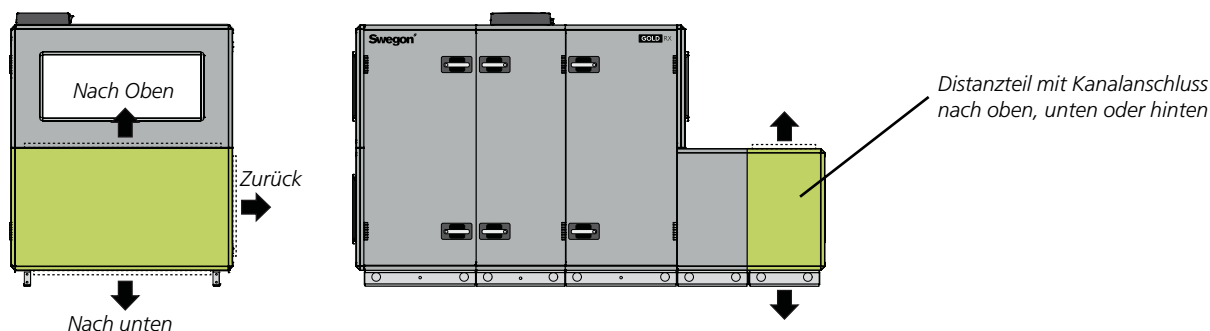
Abdeckungen auf der Inspektionsseite können leicht demontiert werden.

Aus Sicherheitsgründen sind die Kanalanschlüsse mit Gitterblechen versehen.

Das Distanzteil ist für GOLD RX/PX/CX/SD Größe 004-040 erhältlich.

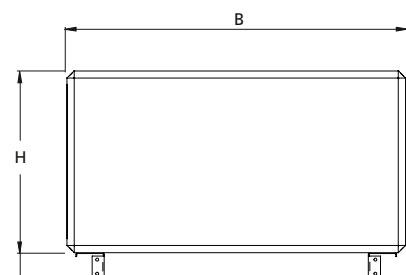
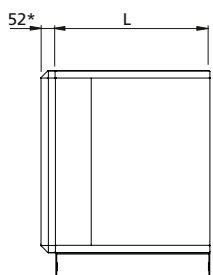


Prinzipskizze



100 Position/Konstruktion Grundrahmen, siehe entsprechende Größe des GOLD-Geräts.

TCGA	B	H	L	kg
005	825	460	565	39
008	995	542,5	625	50
012	1199	647,5	625	60
020	1400	775,5	625	68



100 Position/Konstruktion Grundrahmen, siehe entsprechende Größe des GOLD-Geräts.

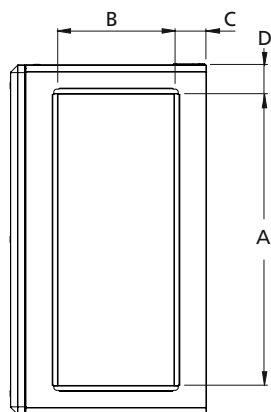
TCGA	B	H	L	kg
030	1600	905,5	720	87
040	1990	1079,5	850	127

Ergänzungen und Zubehör

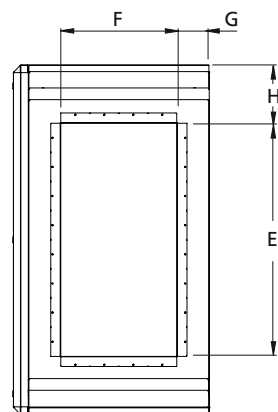
Kanalzubehör, im isolierten Gehäuse

Kanalanschlussabmessungen

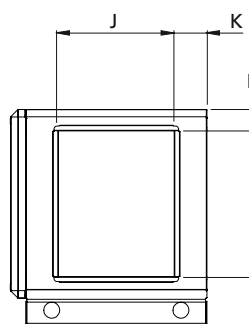
Nach Oben



Nach unten



Zurück



TCGA	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
005	600	300	132	112	500	300	132	162	300	300	132	80
008	800	400	112	98	600	400	112	198	400	300	162	71
012	1000	400	112	100	800	400	112	200	500	400	112	74
020	1000	400	112	200	1000	400	112	200	600	400	112	88
030	1200	500	110	200	1200	500	110	200	600	500	110	153
040	1400	600	125	295	1400	600	125	295	800	600	125	140

Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, im isolierten Gehäuse

Geräteschalldämpfer TCDA

Die Schalldämpfer TCDA sind rechteckige Schalldämpfer, die im Kanal oder direkt am Gerät montiert werden.

Wird für horizontalen Luftstrom montiert.

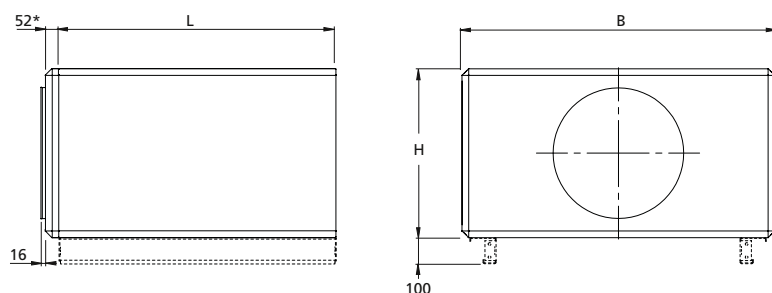
Technische Daten

Isoliertes Gehäuse. Außen verzinktes Stahlblech, vorlackiert in Swegon Grau-Metallic (nächster vergleichbarer RAL-Wert: 9007). Innen aus aluzinkbehandeltem Stahlblech und Magnelis. Umweltklasse C4.

Als Absorptionsmaterial wird Cleanolon-AL verwendet. Cleanolon-AL besteht aus Mineralwolle, die mit einer perforierten Aluminiumfolie überzogen ist. Anerkannt in Hinblick auf Rückstände, Emissionen und Fiberabrieb. Das Material erfüllt die Anforderungen der Klasse 1 für die Deckschicht (höchste Klasse).

Installation

Der Schalldämpfer wird direkt an das Gerät oder weiteres isoliertes Kanalzubehör montiert. Bei der Montage ist zu beachten, dass Inspektionen und Reinigung nicht durch unsachgemäße Montage erschwert werden. Die Abdeckung ist leicht abnehmbar.



Anschlussmaße zum Kanal:

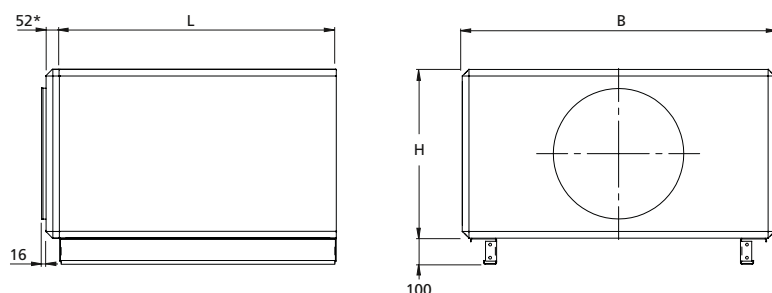
TCDA 005 ø 315

TCDA 008 ø 400

Der Bodenbalken ist optional für Kanalzubehör im unteren Kanal. Kanalzubehör im oberen Kanal wird immer ohne Bodenbalken geliefert.

* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

TCDA	B	H	L	kg	Eventuelles Anschlussstück kg
-005	825	460	975	75	7
-008	995	542,5	975	89	10



Anschlussmaße zum Kanal:

TCDA 012 ø 500

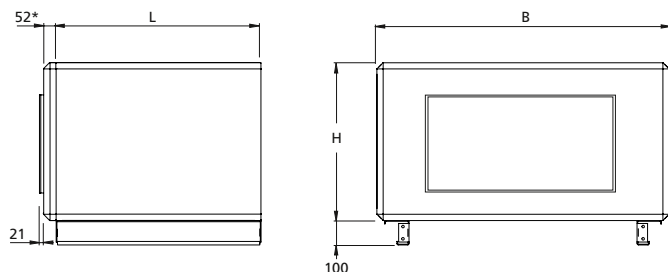
Kanalzubehör im unteren Kanal wird immer mit montiertem Bodenbalken geliefert. Kanalzubehör im oberen Kanal wird immer ohne Bodenbalken geliefert.

* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

TCDA	B	H	L	kg	Eventuelles Anschlussstück kg
-012	1199	647,5	975	106	13

Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, im isolierten Gehäuse



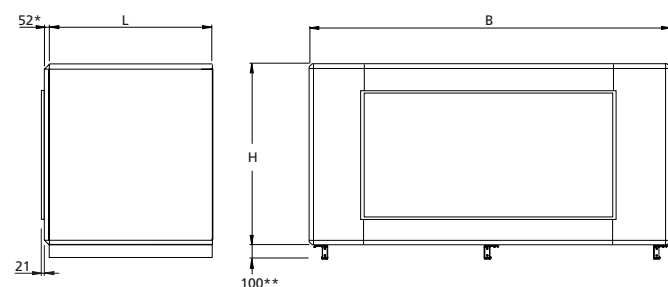
Anschlussmaße zum Kanal:

TCDA 020	1000 x 400 mm
TCDA 030	1200 x 500 mm
TCDA 040	1400 x 600 mm
TCDA 060	1600 x 800 mm

Kanalzubehör im unteren Kanal wird immer mit montiertem Bodenbalken geliefert. Kanalzubehör im oberen Kanal wird immer ohne Bodenbalken geliefert.

* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

TCDA	B	H	L	kg	Eventuelles Anschlussstück kg
-020	1400	775,5	975	130	19
-030	1600	905,5	975	154	23
-040	1990	1079,5	975	199	34
-060	2318	1144	975	234	34



Anschlussabmessungen am Kanal:

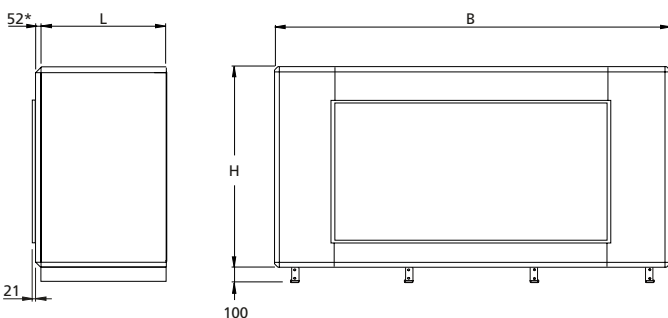
TCDA 080	1800 x 1000 mm
----------	----------------

Kanalzubehör im unteren Kanal wird immer mit montiertem Bodenbalken geliefert. Kanalzubehör im oberen Kanal wird immer ohne Bodenbalken geliefert.

* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

** Bei RX 070+J080+ ist die Höhe des Grundrahmens an das Gerät angepasst, h= 265 mm.

TCDA	B	H	L	kg	Eventuelles Anschlussstück kg
-080	2637	1320	975	295	40



Anschlussmaße zum Kanal:

TCDA 120	2400 x 1200 mm
----------	----------------

* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

TCDA	B	H	L	kg	Eventuelles Anschlussstück kg
-120	3340	1620	1070	452	59

Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, im isolierten Gehäuse

Lufterhitzer TCLA, Warmwasser

Der Lufterhitzer TCLA dient zum Nachheizen der Zuluft mit Warmwasser.

Das Regelsystem des GOLD-Geräts und der effiziente rotierende Wärmetauscher erlauben oft Planungen von Lüftungsanlagen ohne nachgeschaltete Lufterhitzer zum Nachheizen, wenn die Temperaturregelung des Geräts in der ABZU-Regelfunktion arbeitet.

Wird für horizontalen Luftstrom montiert.

Technische Daten

Isoliertes Gehäuse. Außen verzinktes Stahlblech, vorlackiert in Swegon Grau-Metallic (nächster vergleichbarer RAL-Wert: 9007). Innen aus aluzinkbehandeltem Stahlblech und Magnelis. Umweltklasse C4.

Lamellenwärmetauscher aus Kupferrohren und Aluminiumlamellen mit Profil. Sammelrohre und die Rohre zum Wasseranschluss sind Kupfer. Die Rohranschlüsse sind aus Messing und haben außen ein Gewinde.

Der Lufterhitzer TCLA ist in zwei Leistungsvarianten erhältlich. Die Leistungsvariante 1 hat die geringste Leistung, Leistungsvariante 3 die höchste.

Alle Lufterhitzer haben spezielle Entlüftungs- und Ablassstutzen. Für den Frostschutzfühler gibt es einen separaten Anschluss.

Ventilsatz

Ventilsatz TBVL mit 2(3)-Wegeventil, Stellantrieb, Frostschutzfühler und Anschlusskabel mit Schnellverbindung ist separat erhältlich. Falls eigene Ventile verwendet werden, kann stattdessen der elektrischer Anschlusssatz verwendet werden. Dieser beinhaltet Anschlusskabel mit Schnellkupplung, Widerstand und Tauch- oder Kontaktfühler.

Extra Zubehör

Um die Frostschutzfunktion bei Lufterhitzern ohne Thermoguard zu sichern, ist eine Umwälzpumpe separat zu bestellen. Ein T-Stück, ein Rückschlag- und Einregelungsventil komplettieren das Pumpenset. Im Regelsystem des GOLD-Geräts ist die Pumpenfunktion integriert. Für das Kühlregister muss ein 2(3)-Wegeventil mit Antrieb separat bestellt werden.

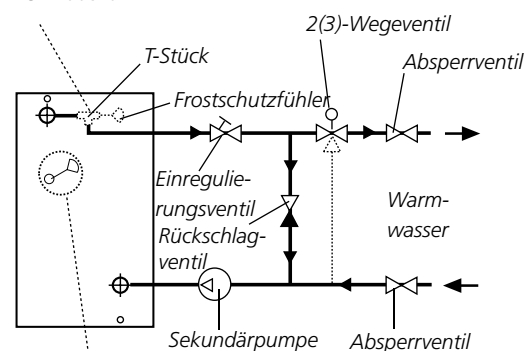
Installation

Der Lufterhitzer wird direkt an das Gerät oder weiteres isoliertes Kanalzubehör montiert. Bei der Montage ist zu beachten, dass Inspektionen und Reinigung nicht durch unsachgemäße Montage erschwert werden. Elektrischer Anschluss.



Installationsprinzip

Gilt für
TCLA 005-012

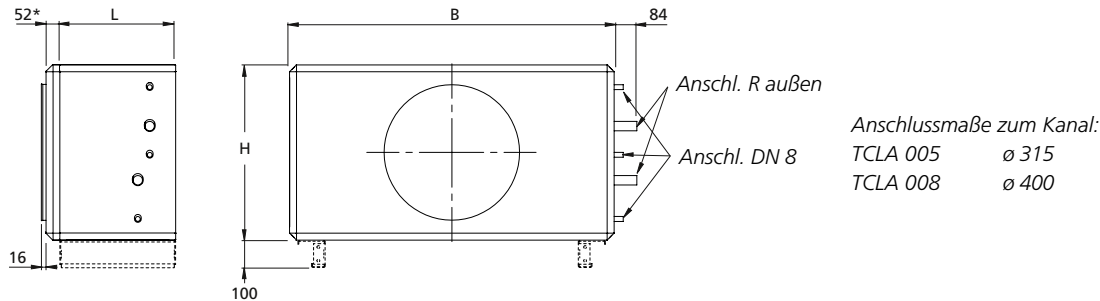


Frostschutzfühler: Gilt für TCLA 014-120

1) Der Frostschutzfühler für TCLA Größe 005-012 wird am T-Stück der Rücklaufleitung, für TCLA Größe 014-120 am Anschluss des Lufterhitzers montiert.

Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, im isolierten Gehäuse

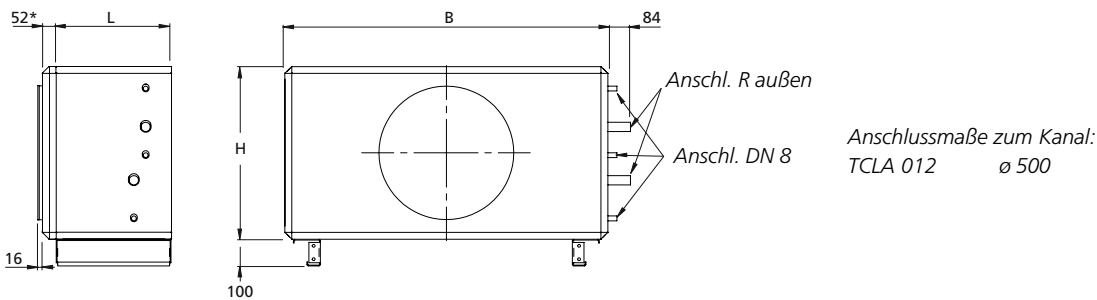


Der Bodenbalken ist optional für Kanalzubehör im unteren Kanal. Kanalzubehör im oberen Kanal wird immer ohne Bodenbalken geliefert.

* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

TCLA	B	H	L	Leistungsvariante 1		Leistungsvariante 2		Leistungsvariante 3		Eventuelles Anschlussstück kg
				R	kg ¹⁾	R	kg ¹⁾	R	kg ¹⁾	
-005	825	460	400	DN15	33	DN15	34	DN20	36	7
-008	995	542,5	400	DN15	41	DN20	43	DN20	45	10

¹⁾ Ohne Wasser.

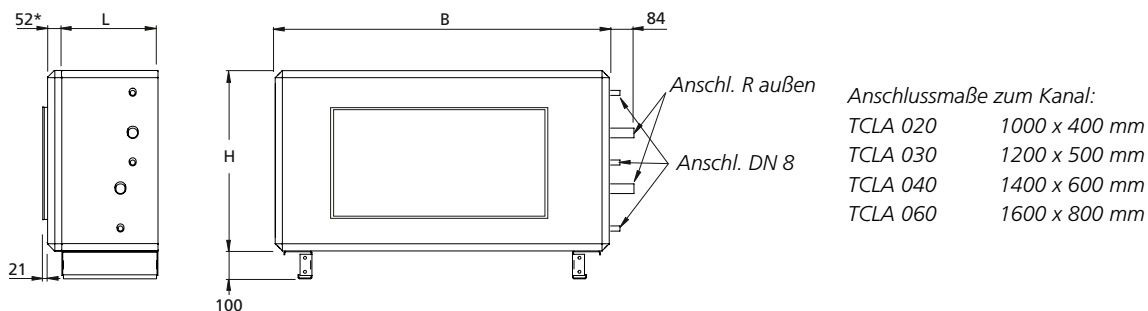


Kanalzubehör im unteren Kanal wird immer mit montiertem Bodenbalken geliefert. Kanalzubehör im oberen Kanal wird immer ohne Bodenbalken geliefert.

* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

TCLA	B	H	L	Leistungsvariante 1		Leistungsvariante 2		Leistungsvariante 3		Eventuelles Anschlussstück kg
				R	kg ¹⁾	R	kg ¹⁾	R	kg ¹⁾	
-012	1199	647,5	400	DN20	50	DN20	53	DN25	56	13

¹⁾ Ohne Wasser.



Kanalzubehör im unteren Kanal wird immer mit montiertem Bodenbalken geliefert. Kanalzubehör im oberen Kanal wird immer ohne Bodenbalken geliefert.

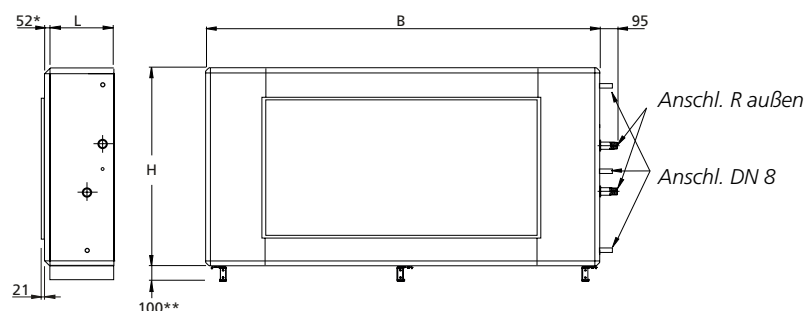
* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

TCLA	B	H	L	Leistungsvariante 1			Leistungsvariante 2			Leistungsvariante 3			Eventuelles Anschlussstück kg
				R	kg ¹⁾	kg ²⁾	R	kg ¹⁾	kg ²⁾	R	kg ¹⁾	kg ²⁾	
-020	1400	775,5	400	DN20	60	-	DN25	65	-	DN25	70	-	19
-030	1600	905,5	400	DN25	70	-	DN32	78	-	DN32	86	-	23
-040	1990	1079,5	400	DN32	89	-	DN40	100	-	DN40	114	-	34
-060	2318	1144	565	DN32	150	112	DN50	161	112	DN50	175	112	34

¹⁾ Ohne Wasser.

Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, im isolierten Gehäuse



Anschlussabmessungen am Kanal:
TCLA 080 1800 x 1000 mm

Kanalzubehör im unteren Kanal wird immer mit montiertem Bodenbalken geliefert. Kanalzubehör im oberen Kanal wird immer ohne Bodenbalken geliefert.

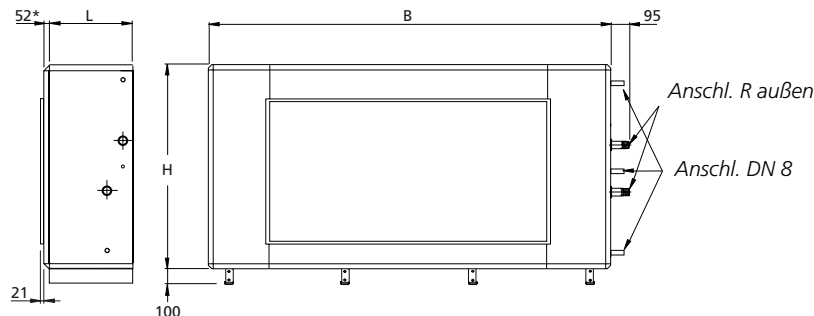
* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

** Bei RX 070+/080+ ist die Höhe des Grundrahmens an das Gerät angepasst, $h = 265$ mm.

TCLA	B	H	L	Leistungsvariante 1			Leistungsvariante 2			Leistungsvariante 3			Eventuelles Anschlussstück kg
				R	kg ¹⁾	kg ²⁾	R	kg ¹⁾	kg ²⁾	R	kg ¹⁾	kg ²⁾	
-080	2637	1320	565	DN50	181	132	DN65	197	132	DN65	217	132	40

¹⁾ Mit Gehäuse, ohne Wasser.

²⁾ Nur Gehäuse.



Anschlussmaße zum Kanal:
TCLA 120 2400 x 1200 mm

* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

TCLA	B	H	L	Leistungsvariante 1			Leistungsvariante 2			Leistungsvariante 3			Eventuelles Anschlussstück kg
				R	kg ¹⁾	kg ²⁾	R	kg ¹⁾	kg ²⁾	R	kg ¹⁾	kg ²⁾	
-120	3340	1620	720	DN50	339	256	DN65	384	256	DN65	429	256	59

¹⁾ Mit Gehäuse, ohne Wasser.

²⁾ Nur Gehäuse.

Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, im isolierten Gehäuse

Lufterhitzer TCLF, Warmwasser

Der Lufterhitzer TBLF dient zum Vorheizen der Zuluft mit Warmwasser. TCLF wird im Außenluftkanal platziert. Der Lufterhitzer ist für saubere Luft vorgesehen. Swegon empfiehlt daher die Installation von Vorfiltern vor dem Lufterhitzer (in Strömungsrichtung gesehen).

Durch das Vorheizen der Luft kann bei kalter Temperatur und hoher Luftfeuchtigkeit Kondensationsbildung im Filter vermieden werden. Die Funktion kann auch bei extrem kalten Außentemperaturen angewendet werden, um die Luft auf beispielsweise -20°C zu erwärmen.

Auch in Kombination mit einem Gegenstrom-Wärmetauscher kann eine Luftvorerhitzung von Vorteil sein, um einen Bypass des Wärmetauschers zu vermeiden.

Wird für horizontalen Luftstrom montiert.



Technische Daten

Isoliertes Gehäuse. Außen verzinktes Stahlblech, vorlackiert in Swegon Grau-Metallic (nächster vergleichbarer RAL-Wert: 9007). Innen aus aluzinkbehandeltem Stahlblech und Magnelis. Umweltklasse C4.

Lamellenwärmetauscher aus Kupferrohren und Aluminiumlamellen mit Profil. Lamellenteilung 4,0 mm. Sammelrohre und die Rohre zum Wasseranschluss sind Kupfer. Die Rohranschlüsse sind aus Messing und haben außen ein Gewinde.

Ventilsatz

Ventilsatz TBVL mit 2(3)-Wegeventil, Stellantrieb, Frostschutzfühler und Anschlusskabel mit Schnellverbindung sind als Zubehör erhältlich. Falls eigene Ventile verwendet werden, kann stattdessen der elektrischer Anschlusssatz verwendet werden. Dieser beinhaltet Anschlusskabel mit Schnellkupplung, Widerstand und Tauch- oder Kontaktfühler.

Extra Zubehör

Steuerung inklusive Temperaturfühler für Kanal und IQlogic+ mit Kabel 0,25 Meter, mit oder ohne Feuchtigkeitsfühler.

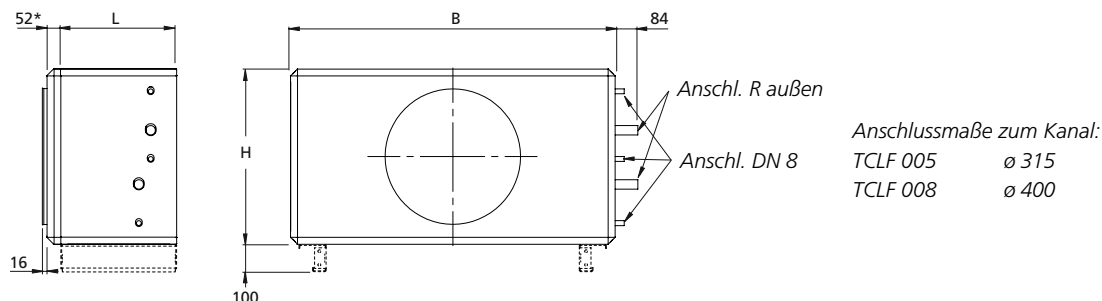
Um die Frostschutzfunktion bei Lufterhitzern ohne Thermoguard zu sichern, ist eine Umwälzpumpe separat zu bestellen. Ein T-Stück, ein Rückschlag- und Einregelungsventil komplettieren das Pumpenset. Im Regelsystem des GOLD-Geräts ist die Pumpenfunktion integriert. Für das Kühlregister muss ein 2(3)-Wegeventil mit Antrieb separat bestellt werden.

Installation

Der Lufterhitzer wird direkt an das Gerät oder weiteres isoliertes Kanalzubehör montiert. Bei der Montage ist zu beachten, dass Inspektionen und Reinigung nicht durch unsachgemäße Montage erschwert werden. Elektrischer Anschluss.

Ergänzungssystem und Zubehör

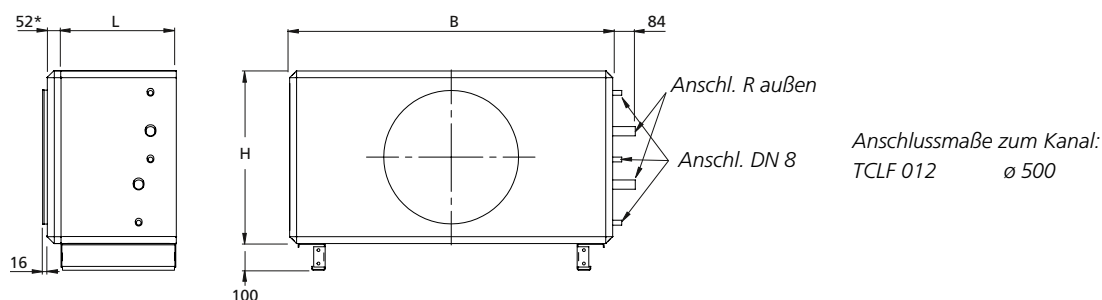
Kanalzubehör, im isolierten Gehäuse



Der Bodenbalken ist optional für Kanalzubehör im unteren Kanal. Kanalzubehör im oberen Kanal wird immer ohne Bodenbalken geliefert.
 * Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

TCLF	B	H	L	R	kg ¹⁾	Eventuelles Anschlussstück kg
-005	825	460	400	DN15	33	7
-008	995	542,5	400	DN15	40	10

¹⁾ Ohne Wasser.

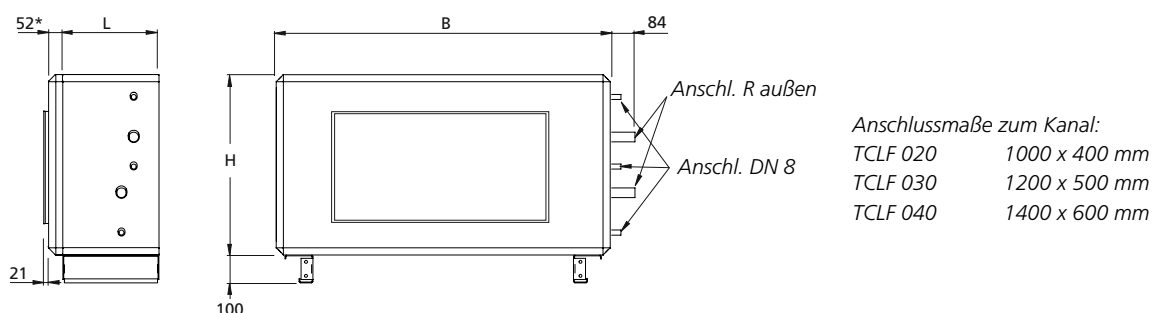


Kanalzubehör im unteren Kanal wird immer mit montiertem Bodenbalken geliefert. Kanalzubehör im oberen Kanal wird immer ohne Bodenbalken geliefert.

* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

TCLF	B	H	L	R	kg ¹⁾	Eventuelles Anschlussstück kg
-012	1199	647,5	400	DN20	49	13

¹⁾ Ohne Wasser.



Kanalzubehör im unteren Kanal wird immer mit montiertem Bodenbalken geliefert. Kanalzubehör im oberen Kanal wird immer ohne Bodenbalken geliefert.

* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

TCLF	B	H	L	R	kg ¹⁾	Eventuelles Anschlussstück kg
-020	1400	775,5	400	DN20	58	19
-030	1600	905,5	400	DN20	65	23
-040	1990	1079,5	400	DN20	76	34

¹⁾ Ohne Wasser.

Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, im isolierten Gehäuse

Elektro-Lufterhitzer TBLE-02

Der Lufterhitzer TCLE wird zur Nachheizung der Zuluft oder bei bestimmten Anforderungen zur Vorheizung der Außenluft eingesetzt. Der Lufterhitzer ist für saubere Luft vorgesehen. Swegon empfiehlt daher die Installation von Vorfiltern vor dem Lufterhitzer (in Strömungsrichtung gesehen), wenn der Lufterhitzer für das Vorheizen der Außenluft verwendet wird.

Das Regelsystem des GOLD-Geräts und der effiziente rotierende Wärmetauscher erlauben oft Planungen von Lüftungsanlagen ohne nachgeschaltete Lufterhitzer zum Nachheizen, wenn die Temperaturregelung des Geräts in der ABZU-Regelfunktion arbeitet.

Wird für horizontalen Luftstrom montiert.

Der eingebaute Thyristor wird über ein Signal des GOLD-Geräts gesteuert. Die vier, fünf oder sechs in Reihe geschalteten Überhitzungsschutzeinheiten und das Steuersignal werden über ein Kabel mit Schnellkupplung an das GOLD-Gerät angeschlossen.

Technische Daten

Isoliertes Gehäuse. Außen verzinktes Stahlblech, vorlackiert in Swegon Grau-Metallic (nächster vergleichbarer RAL-Wert: 9007). Innen aus aluzinkbehandeltem Stahlblech und Magnelis. Umweltklasse C4.

Der Lufterhitzer TCLE ist in mehreren Leistungsvarianten erhältlich.

Die elektrische Ausrüstung erfüllt die Anforderungen des Schutzgrades IP44.

Der Lufterhitzer ist für Betriebstemperaturen in der Umgebung und im Luftvolumenstrom von -25 bis +40°C zugelassen.

Installation

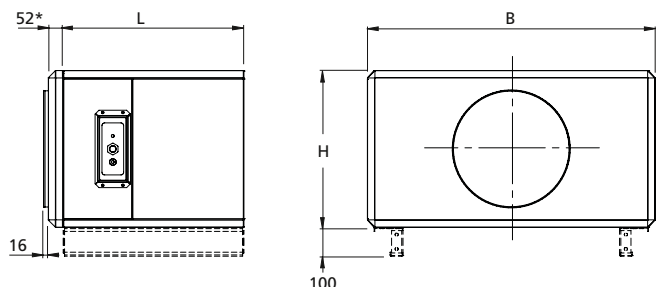
Der Lufterhitzer wird direkt an das Gerät oder weiteres isoliertes Kanalzubehör montiert. Der erforderliche Freiraum für einen gleichmäßigen Volumenstrom wird mit TCLE eingehalten. Daher kann anderes Kanalzubehör nach TCLE montiert werden, ohne ein Überhitzen zu riskieren.

Elektrischer Anschluss. **Der Elektroanschluss muss direkt von einer Elektro-Unterverteilung erfolgen.**



Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, im isolierten Gehäuse



Anschlussmaße zum Kanal:

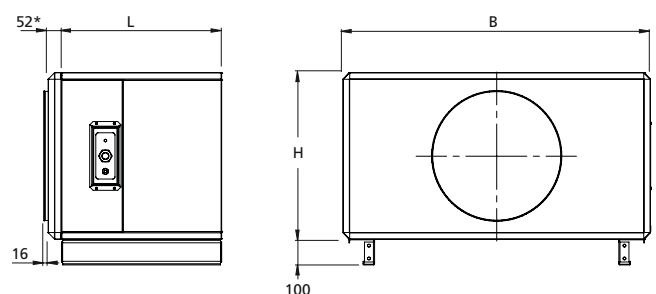
TCLE 005 $\varnothing$ 315

TCLE 008 $\varnothing$ 400

Der Grundrahmen ist optional für Kanalzubehör im unteren Kanal. Kanalzubehör im oberen Kanal wird immer ohne Grundrahmen geliefert.

* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

TCLE	B	H	L	kg	Eventuelles Anschlussstück kg
-005	825	460	625	55-58	7
-008	995	542,5	625	66-72,5	10



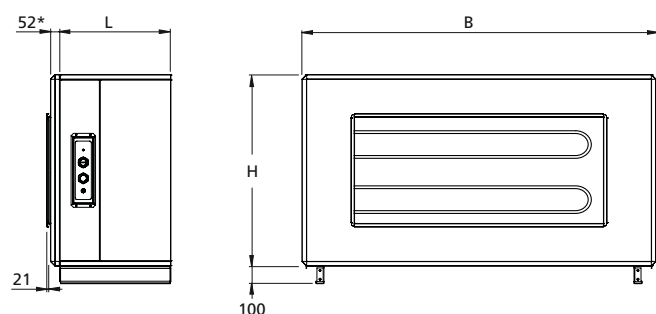
Anschlussmaße zum Kanal:

TCLE 012 $\varnothing$ 500

Kanalzubehör im unteren Kanal wird immer mit montiertem Grundrahmen geliefert. Kanalzubehör im oberen Kanal wird immer ohne Grundrahmen geliefert.

* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

TCLE	B	H	L	kg	Eventuelles Anschlussstück kg
-012	1199	647,5	625	80-95	47



Anschlussabmessungen am Kanal:

TCLE 020 1000 x 400 mm

TCLE 030 1200 x 500 mm

TCLE 040 1400 x 600 mm

TCLE 060 1600 x 800 mm

Kanalzubehör im unteren Kanal wird immer mit montiertem Grundrahmen geliefert. Kanalzubehör im oberen Kanal wird immer ohne Grundrahmen geliefert.

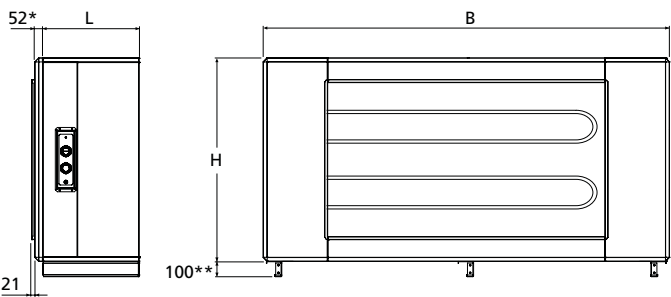
* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

TCLE	B	H	L	kg	kg ¹⁾	Eventuelles Anschlussstück kg
-020	1400	775,5	625	93-115,5	-	19
-030	1600	905,5	625	109-130,5	-	23
-040	1990	1079,5	625	131-163,5	-	34
-060	2318	1144	625	175-213	121	34

¹⁾ Nur Gehäuse.

Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, im isolierten Gehäuse

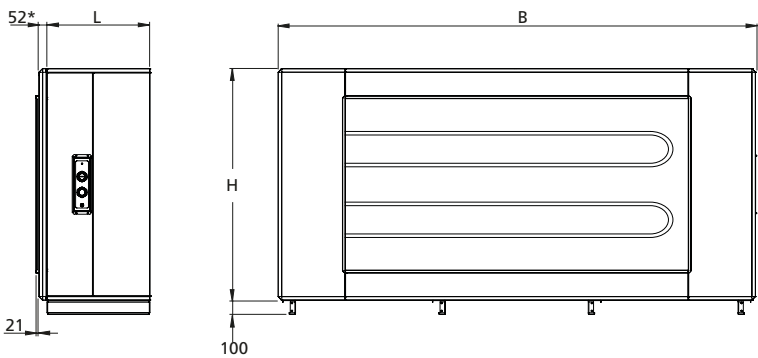


Anschlussabmessungen am Kanal:
TCLE 080 1800 x 1000 mm

Kanalzubehör im unteren Kanal wird immer mit montiertem Grundrahmen geliefert. Kanalzubehör im oberen Kanal wird immer ohne Grundrahmen geliefert.
* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.
** Bei RX 070+/080+ ist die Höhe des Grundrahmens an das Gerät angepasst, h= 265 mm.

TCLE	B	H	L	kg	kg ¹⁾	Eventuelles Anschlussstück kg
-080	2637	1320	625	212-248	156	40

¹⁾ Nur Gehäuse.



Anschlussmaße zum Kanal:
TCLE 120 2400 x 1200 mm

* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

TCLE	B	H	L	kg	kg ¹⁾	Eventuelles Anschlussstück kg
-120	3340	1620	720	336,5-373	267	59

¹⁾ Nur Gehäuse.

Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, im isolierten Gehäuse

Luftkühler TCKA (Wasser)

TCBC (Direktexpansion)

Die Luftkühler TCKA/TCKC kühlen Zuluft mit kaltem Wasser oder verdampfendem Kältemittel.

Die Luftkühler TCKA sind in verschiedenen Leistungsvarianten erhältlich, die an den Bedarf der jeweiligen Größe von GOLD angepasst sind.

Die Dimensionierung des Luftkühlers TCKC erfolgt von Fall zu Fall im Produktauswahlprogramm RLT-Design. Abmessungen und Gewichte werden daher nicht im Katalog angegeben.

Der Luftkühler TCKA ist mit einem Anschluss für Tauchfühler versehen und kann ideal als Kombiregister (Kühlung und Heizung) verwendet werden.

Wird für horizontalen Luftstrom montiert.

HINWEIS: Luftkühler mit einem verdampfenden Kältemittel (DX-Register) sind gemäß EN 378 und der relevanten nationalen Normen zu installieren. Die Verantwortung für eine korrekte Installation und die CE-Kennzeichnung liegen beim Installateur. Für Luftkühler mit Kältemittel R32 ist zu beachten, dass dieses Kältemittel zur Gruppe A2L gehört und daher zusätzliche Maßnahmen erfordert. Das GOLD-Gerät verfügt standardmäßig über Steuerfunktionen, die Signale für Alarme empfangen sowie Signale für das gewünschte Betriebsniveau bei einem Alarm ausgeben können.

Technische Daten

Isoliertes Gehäuse. Außen verzinktes Stahlblech, vorlackiert in Swegon Grau-Metallic (nächster vergleichbarer RAL-Wert: 9007). Innen aus aluzinkbehandeltem Stahlblech und Magnelis. Umweltklasse C4.

TCKA/TCKC Luftkühler bestehen aus Kupferrohren und Aluminiumlamellen mit Profil. Die Sammelrohre und Wasseranschlüsse des TCKA sind aus Kupfer/Messing und haben ein Anschlussgewinde an der Außenseite. TCKC hat Sammel- und Verteilerrohre aus Kupfer. Die Anschlüsse müssen gelötet werden.

Ventilsatz

Ventilsatz TBVL mit 2(3)-Wegeventil, Stellantrieb und Anschlusskabel mit Schnellkupplung ist als Zubehör zum Luftkühler Wasser erhältlich. Temperaturfühler Wasser zum Ablesen der Kühlmitteltemperatur an Vor- oder Rücklauf als Zubehör.

Falls eigene Ventile verwendet werden, kann stattdessen der elektrischer Anschlusssatz verwendet werden. Dieser beinhaltet Anschlusskabel mit Schnellkupplung, Widerstand und Tauch- oder Kontaktfühler.



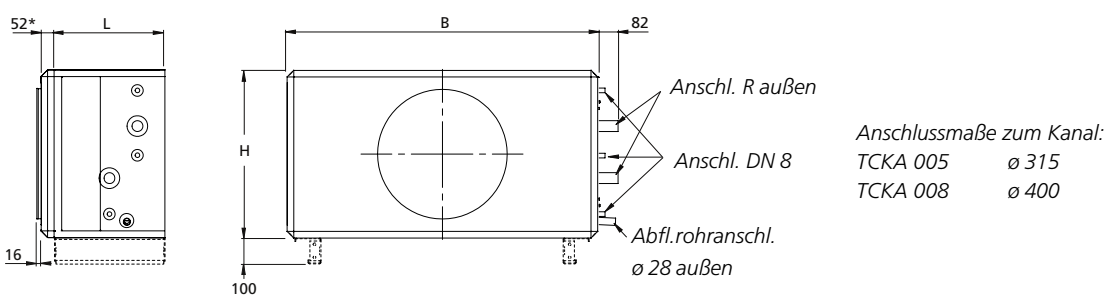
Installation

Der Luftkühler wird direkt an das Gerät oder weiteres isoliertes Kanalzubehör montiert. Bei der Montage ist zu beachten, dass Inspektionen und Reinigung nicht durch unsachgemäße Montage erschwert werden.

Anschluss des Abflusses.
Elektrischer Anschluss.

Ergänzungssystem und Zubehör

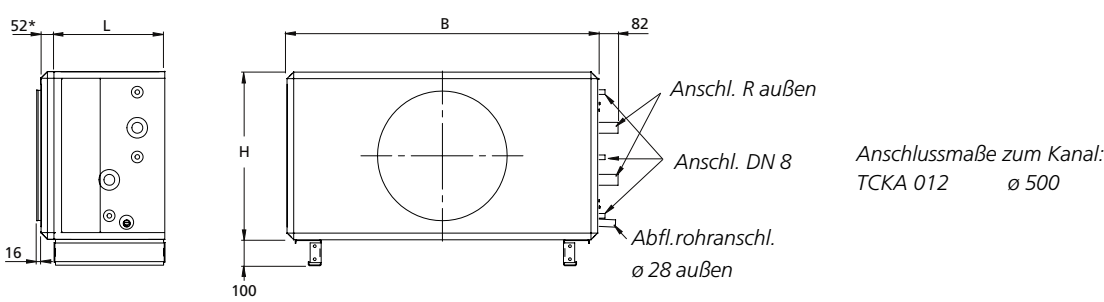
Kanalzubehör, im isolierten Gehäuse



Der Bodenbalken ist optional für Kanalzubehör im unteren Kanal. Kanalzubehör im oberen Kanal wird immer ohne Bodenbalken geliefert.
* Bei mehreren Kanalzubehöerteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

TCKA	B	H	Leistungsvariante 1			Leistungsvariante 2			Leistungsvariante 4			Eventuelles Anschlussstück kg
			L	R	kg ¹⁾	L	R	kg ¹⁾	L	R	kg ¹⁾	
-005	825	460	475	DN20	49	475	DN25	51	625	DN25	66	7
-008	995	542,5	475	DN25	60	475	DN25	64	625	DN32	83	10

¹⁾ Ohne Kühlmittel



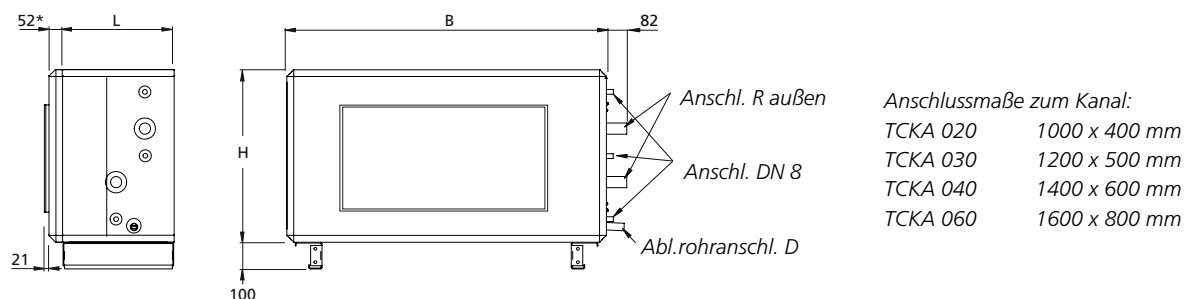
Kanalzubehör im unteren Kanal wird immer mit montiertem Bodenbalken geliefert. Kanalzubehör im oberen Kanal wird immer ohne Bodenbalken geliefert.
* Bei mehreren Kanalzubehöerteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

TCKA	B	H	Leistungsvariante 1			Leistungsvariante 2			Leistungsvariante 4			Eventuelles Anschlussstück kg
			L	R	kg ¹⁾	L	R	kg ¹⁾	L	R	kg ¹⁾	
-012	1199	647,5	475	DN25	73	475	DN32	79	625	DN40	106	13

¹⁾ Ohne Kühlmittel

Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, im isolierten Gehäuse



Kanalzubehör im unteren Kanal wird immer mit montiertem Bodenbalken geliefert. Kanalzubehör im oberen Kanal wird immer ohne Bodenbalken geliefert.

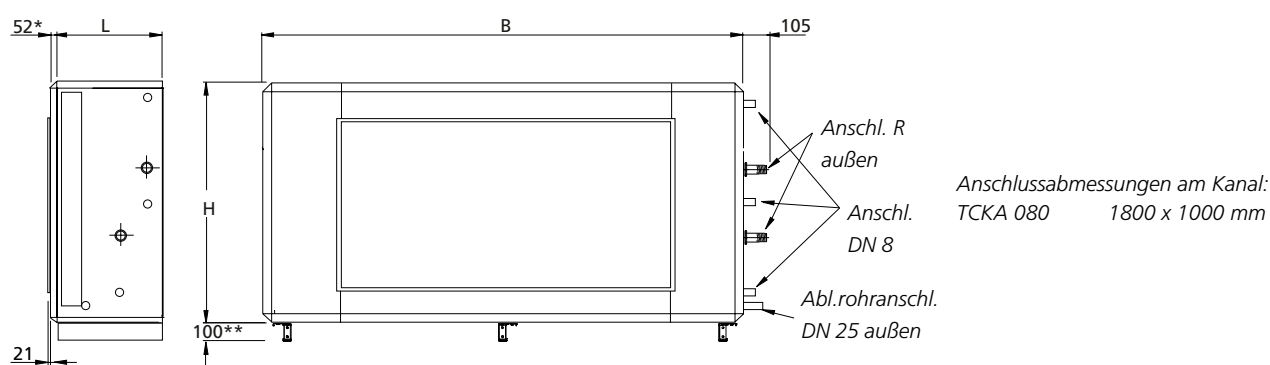
* Bei mehreren Kanalzubehöerteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

TCKA	B	H	D	Leistungsvariante 1				Leistungsvariante 2				Leistungsvariante 3				Leistungsvariante 4				Evtl. Anschlussstirnseite kg
				L	R	kg ¹⁾	kg ²⁾	L	R	kg ¹⁾	kg ²⁾	L	R	kg ¹⁾	kg ²⁾	L	R	kg ¹⁾	kg ²⁾	
-020	1400	775,5	28 außen	475	DN32	91	-	475	DN32	100	-	625	DN40	123	-	625	DN50	132	-	19
-030	1600	905,5	28 außen	475	DN32	110	-	475	DN40	126	-	625	DN50	156	-	625	DN80	173	-	23
-040	1990	1079,5	28 außen	475	DN40	138	-	475	DN50	160	-	625	DN65	199	-	625	DN80	223	-	34
-060	2318	1144	DN25	565	DN65	199	108	565	DN65	211	108	565	DN65	225	108	565	DN65	242	108	34

TCKA	B	H	D	Leistungsvariante 1				Leistungsvariante 2				Evtl. Anschlussstirnseite kg
				L	R	kg ¹⁾	kg ²⁾	L	R	kg ¹⁾	kg ²⁾	
-060	2318	1144	DN25	565	DN65	210	108	565	DN65	230	108	34

¹⁾ Ohne Kühlmittel

²⁾ Nur Gehäuse.



Kanalzubehör im unteren Kanal wird immer mit montiertem Bodenbalken geliefert. Kanalzubehör im oberen Kanal wird immer ohne Bodenbalken geliefert.

* Bei mehreren Kanalzubehöerteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

** Bei RX 070+J080+ ist die Höhe des Grundrahmens an das Gerät angepasst, h= 265 mm.

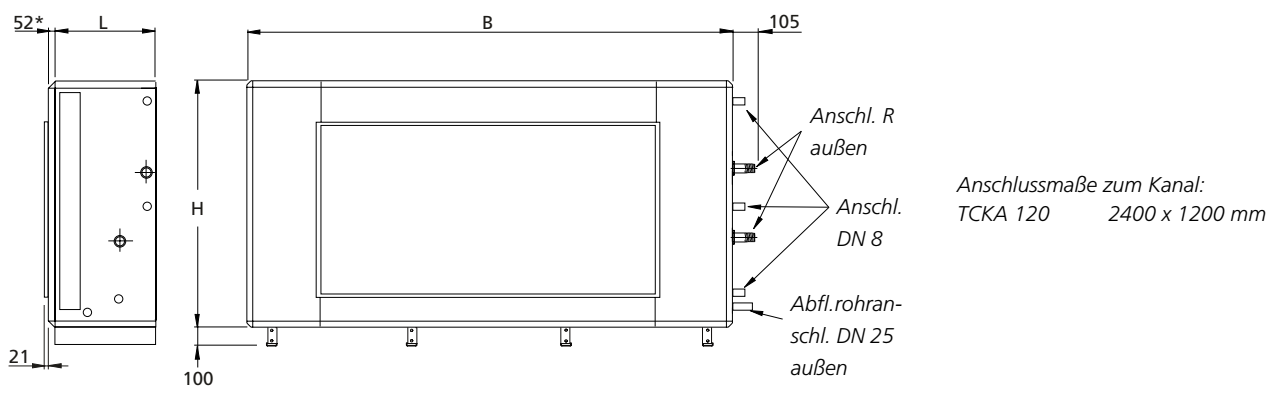
TCKA	B	H	L	Leistungsvariante 1			Leistungsvariante 2			Leistungsvariante 3			Leistungsvariante 4			Eventuelles Anschlussstück kg
				R	kg ¹⁾	kg ²⁾	R	kg ¹⁾	kg ²⁾	R	kg ¹⁾	kg ²⁾	R	kg ¹⁾	kg ²⁾	
-080	2637	1320	565	DN65	263	135	DN65	282	135	DN65	302	135	DN65	324	135	40

¹⁾ Einschl. Gehäuse, ohne Kühlmittel.

²⁾ Nur Gehäuse.

Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, im isolierten Gehäuse



* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

TCKA	B	H	L	Leistungsvariante 1			Leistungsvariante 2			Leistungsvariante 3			Leistungsvariante 4			Eventuelles Anschlussstück kg
				R	kg ¹⁾	kg ²⁾	R	kg ¹⁾	kg ²⁾	R	kg ¹⁾	kg ²⁾	R ³⁾	kg ¹⁾	kg ²⁾	
-120	3340	1620	720	DN65	414	260	DN80	461	260	DN80	513	260	DN100	568	260	59

¹⁾ Einschl. Gehäuse, ohne Kühlmittel.

²⁾ Nur Gehäuse.

³⁾ Inklusive Flansch.

Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, im isolierten Gehäuse

Lufterhitzer TCEK-02

Elektro- und KW-Register

Die Doppelsektion TCEK dient zum Heizen/Kühlen der Zuluft. Der Lufterhitzer ist ein Elektro-Lufterhitzer und vom Typ TCLE. Der Luftkühler arbeitet mit Kaltwasser und ist vom Typ TCKA oder mit verdampfendem Kühlmedium und ist vom Typ TCKC. Luftkühler vom Typ TCKA sind mit einem Anschluss für Tauchfühler versehen und können als Kombiregister (Kälte und Wärme) verwendet werden.

Die Dimensionierung des Batterieteils TCEK erfolgt von Fall zu Fall im Produktauswahlprogramm AHU Design. Abmessungen und Gewichte werden daher nicht im Katalog angegeben.

Wird für horizontalen Luftstrom montiert.

Der eingebaute Thyristor wird über ein Signal des GOLD-Geräts gesteuert. Die vier, fünf oder sechs in Reihe geschalteten Überhitzungsschutzeinheiten und das Steuersignal werden über ein Kabel mit Schnellkupplung an das GOLD-Gerät angeschlossen.

HINWEIS: Luftkühler mit einem verdampfenden Kältemittel (DX-Register) sind gemäß EN 378 und der relevanten nationalen Normen zu installieren. Die Verantwortung für eine korrekte Installation und die CE-Kennzeichnung liegen beim Installateur. Für Luftkühler mit Kältemittel R32 ist zu beachten, dass dieses Kältemittel zur Gruppe A2L gehört und daher zusätzliche Maßnahmen erfordert. Das GOLD-Gerät verfügt standardmäßig über Steuerfunktionen, die Signale für Alarme empfangen sowie Signale für das gewünschte Betriebsniveau bei einem Alarm ausgeben können.

Technische Daten

Isoliertes Gehäuse. Außen verzinktes Stahlblech, vorlackiert in Swegon Grau-Metallic (nächster vergleichbarer RAL-Wert: 9007). Innen aus aluzinkbehandeltem Stahlblech und Magnelis. Umweltklasse C4.

Der Elektro-Lufterhitzer ist in verschiedenen Leistungsvarianten erhältlich. Die elektrische Ausstattung erfüllt die Schutzart IP44.

Der Lufterhitzer ist für Betriebstemperaturen in der Umgebung und im Luftvolumenstrom von -25 bis +40°C zugelassen.

Der Luftkühler besteht aus Kupferrohren und Aluminiumlamellen mit Profil. Der Luftkühler Kaltwasser hat Sammelrohre und Wasseranschlüsse aus Kupfer/Messing mit Außengewinde.

Die Sammel- und Verteilerrohre des Luftkühlers für verdampfendes Kühlmedium sind aus Kupfer. Die Anschlüsse müssen gelötet werden.

Der Luftkühler ist in verschiedenen Leistungsvarianten erhältlich, die an den Bedarf der jeweiligen Größe von GOLD angepasst sind.



Ventilsatz

Ventilsatz TBVL mit 2(3)-Wegeventil, Stellantrieb und Anschlusskabel mit Schnellkupplung ist als Zubehör zum Luftkühler Wasser erhältlich. Temperaturfühler Wasser zum Ablesen der Kühlmitteltemperatur an Vor- oder Rücklauf als Zubehör.

Falls eigene Ventile verwendet werden, kann stattdessen der elektrischer Anschlusssatz verwendet werden. Dieser beinhaltet Anschlusskabel mit Schnellkupplung, Widerstand und Tauch- oder Kontaktfühler.

Installation

Der Registerteil wird direkt an das Gerät oder weiteres isoliertes Kanalzubehör montiert. Bei der Montage ist zu beachten, dass Inspektionen und Reinigung nicht durch unsachgemäße Montage erschwert werden.

Elektrischer Anschluss. **Der Elektroanschluss muss direkt von einer Elektro-Unterverteilung erfolgen.**

Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, im isolierten Gehäuse

Registerteil TCLK

Warmwasserheizung und Kühlung

Die Doppelsektion TCLK dient zum Heizen/Kühlen der Zuluft. Der Lufterhitzer ist für Warmwasser und ist vom Typ TCLA. Der Luftkühler arbeitet mit Kaltwasser und ist vom Typ TCKA oder mit verdampfendem Kühlmedium und ist vom Typ TCKC. Luftkühler vom Typ TCKA sind mit einem Anschluss für Tauchfühler versehen und können als Kombiregister (Kälte und Wärme) verwendet werden.

Das Batterieteil TCLK wird von Fall zu Fall im Produktauswahlprogramm AHU Design dimensioniert. Abmessungen und Gewichte werden daher nicht im Katalog angegeben.

Wird für horizontalen Luftstrom montiert.

HINWEIS: Luftkühler mit einem verdampfenden Kältemittel (DX-Register) sind gemäß EN 378 und der relevanten nationalen Normen zu installieren. Die Verantwortung für eine korrekte Installation und die CE-Kennzeichnung liegen beim Installateur. Für Luftkühler mit Kältemittel R32 ist zu beachten, dass dieses Kältemittel zur Gruppe A2L gehört und daher zusätzliche Maßnahmen erfordert. Das GOLD-Gerät verfügt standardmäßig über Steuerfunktionen, die Signale für Alarme empfangen sowie Signale für das gewünschte Betriebsniveau bei einem Alarm ausgeben können.

Technische Daten

Isoliertes Gehäuse. Außen verzinktes Stahlblech, vorlackiert in Swegon Grau-Metallic (nächster vergleichbarer RAL-Wert: 9007). Innen aus aluzinkbehandeltem Stahlblech und Magnelis. Umweltklasse C4.

Der Lufterhitzer ist ein Lamellenwärmetauscher aus Kupferrohr und Aluminiumlamellen mit Profil. Die Sammelrohre und die Rohre zum Wasseranschluss sind aus Kupfer. Die Rohranschlüsse sind aus Messing und haben außen ein Gewinde.

Der Lufterhitzer ist in drei Leistungsvarianten erhältlich. Die Leistungsvariante 1 hat die geringste Leistung, Leistungsvariante 3 die höchste.

Alle Lufterhitzer und Luftkühler haben spezielle Entlüftungs- und Ablasstutzen. Für den Frostschutzfühler gibt es einen separaten Anschluss.

Der Luftkühler besteht aus Kupferrohren und Aluminiumlamellen mit Profil. Der Luftkühler Wasser hat Sammelrohre und Wasseranschlüsse aus Kupfer/Messing mit Außengewinde.

Die Sammel- und Verteilerrohre des Luftkühlers für verdampfendes Kühlmittel sind aus Kupfer. Die Anschlüsse müssen gelötet werden.

Der Luftkühler ist in verschiedenen Leistungsvarianten erhältlich, die an den Bedarf der jeweiligen Größe von GOLD angepasst sind.



Ventilsatz

Ventilsatz TBVL mit 2(3)-Wegeventil, Stellantrieb, Anschlusskabel mit Schnellkupplung und gegebenenfalls Temperaturfühler Wasser kann zum Lufterhitzer und zum Luftkühler Wasser bestellt werden. Bei einem Zweirohrsystem (1 Ventilsatz) ist der Ventilsatz mit einem Temperaturfühler Wasser zu bestellen. Bei einem Vierrohrsystem (2 Ventilsätze) muss ein Ventilsatz mit Temperaturfühler Wasser (Heizkreis) und ein Ventilsatz ohne Temperaturfühler Wasser (Kühlkreis) bestellt werden.

Falls eigene Ventile verwendet werden, kann stattdessen der elektrischer Anschlusssatz verwendet werden. Dieser beinhaltet Anschlusskabel mit Schnellkupplung, Widerstand und Tauch- oder Kontaktfühler.

Extra Zubehör

Um die Frostschutzfunktion bei Lufterhitzern ohne Thermoguard zu sichern, ist eine Umwälzpumpe separat zu bestellen. Ein T-Stück, ein Rückschlag- und Einregelungsventil komplettieren das Pumpenset. Im Regelsystem des GOLD-Geräts ist die Pumpenfunktion integriert. Für das Kühlregister muss ein 2(3)-Wegeventil mit Antrieb separat bestellt werden.

Installation

Der Registerteil wird direkt an das Gerät oder weiteres isoliertes Kanalzubehör montiert. Bei der Montage ist zu beachten, dass Inspektionen und Reinigung nicht durch unsachgemäße Montage erschwert werden.

Elektrischer Anschluss.

Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, im isolierten Gehäuse

Nachfiltereinheit TCFB

Die Nachfiltereinheit TCFB wird in Anlagen montiert, in denen eine weitere Filtrierung der Zuluft erforderlich ist.

Die Nachfiltereinheit wird im Zuluftkanal hinter dem Gerät montiert.

Montierter Druckfühler ist Standard. Alarmgrenze und aktueller Filterdruck können am Bedienterminal des GOLD-Geräts abgelesen werden.

Wird für horizontalen Luftstrom montiert.

Technische Daten

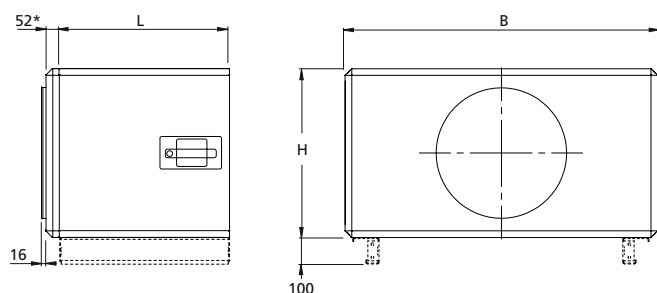
Isoliertes Gehäuse. Außen verzinktes Stahlblech, vorlackiert in Swegon Grau-Metallic (nächster vergleichbarer RAL-Wert: 9007). Innen aus aluzinkbehandeltem Stahlblech und Magnelis. Umweltschutzklasse C4. Kassettenfilter können in Filterklasse ePM1 50% (F7) oder ePM1 85% (F9) gewählt werden.



Installation

Die Nachfiltereinheit wird direkt am Gerät oder einem anderen isolierten Kanalzubehör montiert. Druckfühler wird angeschlossen.

Bei der Montage ist zu beachten, dass Inspektionen und Reinigung nicht durch unsachgemäße Montage erschwert werden.



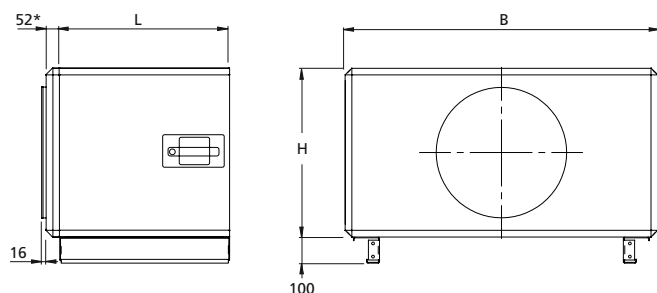
Anschlussmaße zum Kanal:

TCFB 005	ø 315
TCFB 008	ø 400

Der Bodenbalken ist optional für Kanalzubehör im unteren Kanal. Kanalzubehör im oberen Kanal wird immer ohne Bodenbalken geliefert.

* Bei mehreren Kanalzubehöriteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

TCFB	B	H	L	kg	Eventuelles Anschlussstück kg
-005	825	460	720	52	7
-008	995	542,5	720	58	10



Anschlussmaße zum Kanal:

TCFB 012	ø 500
----------	-------

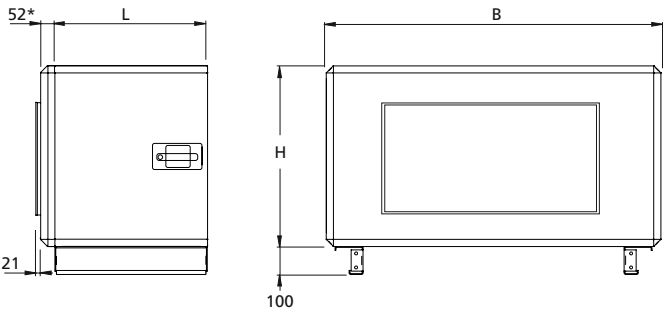
Kanalzubehör im unteren Kanal wird immer mit montiertem Bodenbalken geliefert. Kanalzubehör im oberen Kanal wird immer ohne Bodenbalken geliefert.

* Bei mehreren Kanalzubehöriteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

TCFB	B	H	L	kg	Eventuelles Anschlussstück kg
-012	1199	647,5	720	72	13

Ergänzungssystem und Zubehör

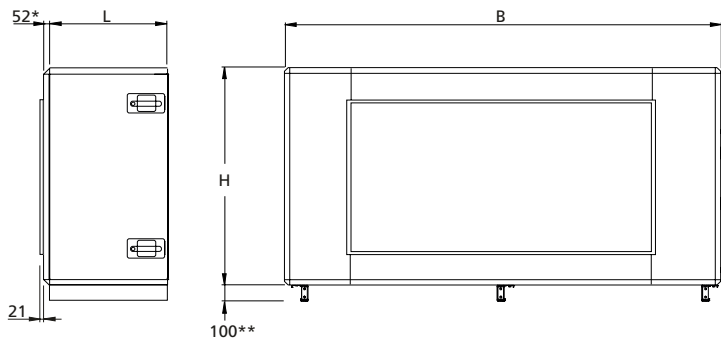
Kanalzubehör, im isolierten Gehäuse



Anschlussmaße zum Kanal:
TCFB 020 1000 x 400 mm
TCFB 030 1200 x 500 mm
TCFB 040 1400 x 600 mm
TCFB 060 1600 x 800 mm

Kanalzubehör im unteren Kanal wird immer mit montiertem Bodenbalken geliefert. Kanalzubehör im oberen Kanal wird immer ohne Bodenbalken geliefert.
* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

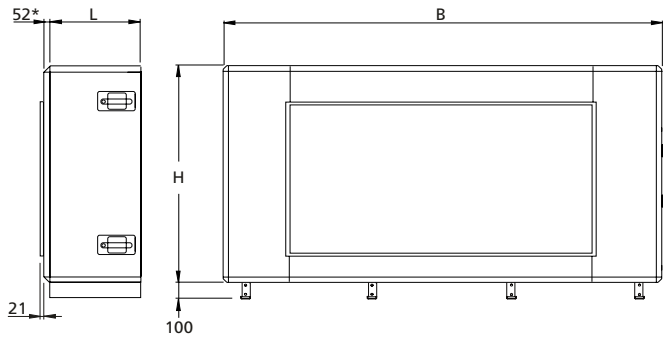
TCFB	B	H	L	kg	Eventuelles Anschlussstück kg
-020	1400	775,5	720	88	19
-030	1600	905,5	720	103	23
-040	1990	1079,5	720	119	34
-060	2318	1144	720	150	34



Anschlussabmessungen am Kanal:
TCFB 080 1800 x 1000 mm

Kanalzubehör im unteren Kanal wird immer mit montiertem Bodenbalken geliefert. Kanalzubehör im oberen Kanal wird immer ohne Bodenbalken geliefert.
* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.
** Bei RX 070+/080+ ist die Höhe des Grundrahmens an das Gerät angepasst, h= 265 mm.

TCFB	B	H	L	kg	Eventuelles Anschlussstück kg
-080	2637	1320	720	198	40



Anschlussmaße zum Kanal:
TCFB 120 2400 x 1200 mm

* Bei mehreren Kanalzubehörteilen in Reihe wird das Anschlussstück nur für Kanalzubehör in Richtung Kanal mitgeliefert.

TCFB	B	H	L	kg	Eventuelles Anschlussstück kg
-120	3340	1620	720	297	59

Ergänzungssystem und Zubehör

Kanalzubehör, im isolierten Gehäuse

Kohlefilterteils TBFK

Der Kohlefilterteil TBFK hat zur Verbesserung der Luftqualität einen aktiven Kohlefilter, der gasförmige, schädliche oder schlecht riechende Stoffe absorbiert.

Beachten Sie bitte, dass eine hundertprozentige Eliminierung von Gerüchten auf Grund von Variationen der Verunreinigungen und Vermischungen unterschiedlicher chemischer Stoffe nicht garantiert werden kann.

Die Kohlefilterpatronen sind zum einmaligen Gebrauch. Sie sitzen an den Montagerahmen und werden mit einem einfachen Handgriff an einer Bajonettfassung befestigt. Die Patronen beinhalten eine Filtermatte aus Polyester, in dem sich die aktive Kohle befindet.

Die Rahmenkonstruktion besteht aus 38 mm feuerverzinkten Vierkantprofilen, lackiert mit RAL 7032. Die Profile werden mit Kunststoffecken zusammengehalten.

Die Abdeckbleche und die Revisionstüren bestehen innen und außen aus feuerverzinktem Stahlblech. Dazwischen liegende 45 mm starke Wärme- und Schalldämmung.

Die Abdeckbleche können vom Gerät demontiert werden.

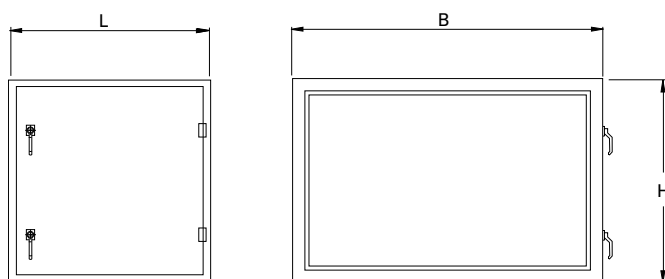
Die Revisionstüren haben Scharniere und Griff.

Installation

Der Kohlefilterteil TBFK hat einen Anschlussrahmen für einen Führungsschienenanschluss und wird im Kanal montiert, siehe Skizze.



Kohlepatronen



Beachten Sie, dass der Kohlefilterteil in sechs Größen erhältlich ist, und dass die Abmessungen des Führungsschienenanschlusses dem Anschlussmaß des GOLD-Geräts nicht entsprechend.

TBFK	Anschl. Breite x Höhe	B	H	L	kg ohne Patronen	Anzahl Patronen	kg ohne Patronen
017	850 x 350	1039	546	763	75	17	113
024	1100 x 500	1259	656	763	89	24	143
036	1300 x 600	1459	756	763	104	36	185
050	1600 x 700	1759	906	763	120	50	233
072	1800 x 800	1946	1026	763	144	72	307
098	2100 x 1000	2306	1206	763	172	98	393

Ergänzungssystem und Zubehör

Dach- und Wandhauben

Gilt für alle Dachhauben

Die Hauben entsprechend der Umweltklasse C4 und werden aus Aluzink-Stahlblech mit einer schwarzen Außenschicht aus Plastisol hergestellt.

Der Dachdurchlass ist aus warmverzinktem Stahlblech hergestellt. Innen ist er mit einer 50 mm starken Isolierung der Feuerwiderstandsklasse EI30 mit einer Deckschicht aus dafür zulässigem synthetischem Gewebe

versehen. Zwei Befestigungswinkel zum Anschluss an die aktuelle Dachneigung werden mitgeliefert.

Hauben für GOLD Größe 004-012 haben runde Kanalanschlüsse mit einer Gummilippendichtung zur Verbindung mit Spirorohren.

Hauben für GOLD Größe 014-040 haben rechtwinklige Kanalanschlüsse zum Führungsschienenanschluss.

Außenlufthaube TBHA

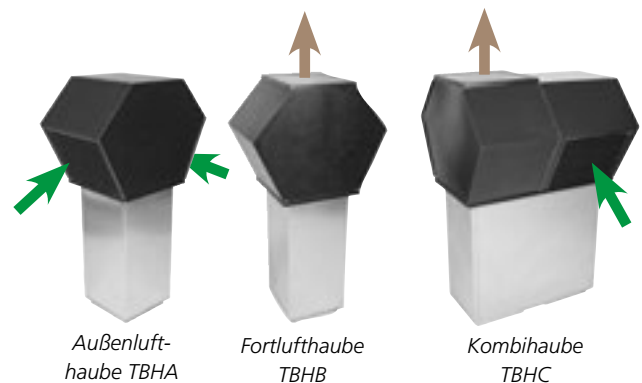
Für den Eintritt von Außenluft. Die Konstruktion verhindert den Eintritt von Schnee und Wasser. Die Haube ist klappbar und hat an beiden Seiten Eintrittsöffnungen mit einem Drahtgitter. Für GOLD Größe 004-040.

Fortlufthaube TBHB

Für den Austritt von Fortluft. Die Haube ist klappbar und mit einer effektiven Luftleiteinrichtung ausgestattet, die die Fortluft auf eine hohe Austrittsgeschwindigkeit beschleunigt und sie nach oben richtet. Die Luftleiteinrichtung ist an beiden Längsseiten abgerundet, um so einen möglichst niedrigen Druckabfall zu erreichen. Die Haube verfügt über eine effektive Entwässerung. Für GOLD Größe 004-040.

Kombihaube TBHC

TBHC ist eine Kombination der Außenlufthaube TBHA und der Fortlufthaube TBHB. Sie ist nur für GOLD Größe 004 - 012 erhältlich.



TBHx 0031, entspricht GOLD Größe 004, 005

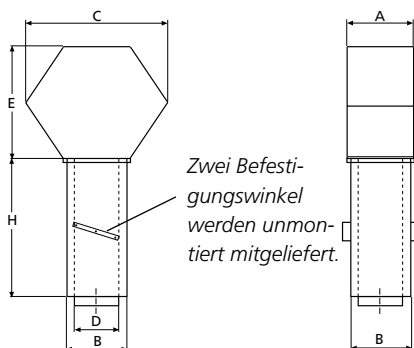
TBHx 0040, entspricht GOLD Größe 007, 008

TBHx 0050, entspricht GOLD Größe 011, 012

TBHx 0606, entspricht GOLD Größe 014, 020

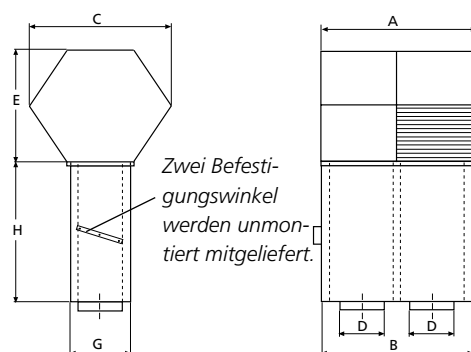
TBHx 0909, entspricht GOLD Größe 025 - 040

Außenlufthaube TBHA und Fortlufthaube TBHB



TBHA/TBHB	A	B	C	D	E	H	kg
-1-0031	500	400	850	Ø315	620	800	31
-1-0040	600	500	950	Ø400	620	800	44
-1-0050	820	700	1300	Ø500	850	1200	129
-1-0606	820	700	1300	600	850	1200	129
-1-0909	1120	1000	1700	900	1150	1200	148

Kombihaube TBHC



TBHC	A	B	C	D	E	H	G	kg
-1-0031	1000	900	850	Ø315	620	800	400	70
-1-0040	1200	1100	950	Ø400	620	800	500	100
-1-0050	1600	1500	1300	Ø500	850	1200	700	290

Ergänzungssystem und Zubehör

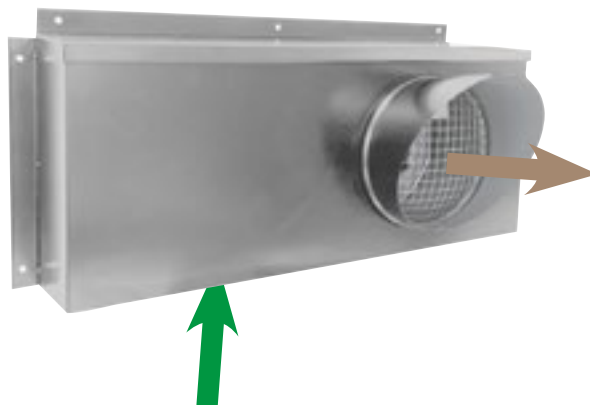
Dach- und Wandhauben

Außenwandhaube TBHE

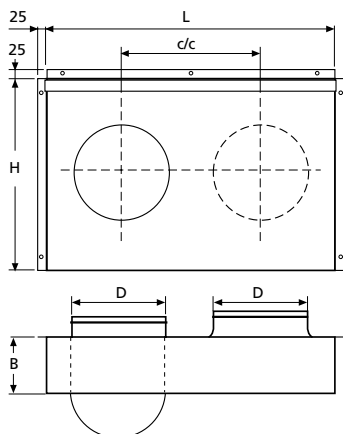
Die Außenwandhaube ist für den Eintritt von Außenluft und für den Austritt von Fortluft konstruiert. Die Fortluft wird horizontal durch ein rundes Drahtgitter an der Vorderseite der Haube ausgeblasen. Die Außenluft wird durch ein Drahtnetzgitter auf der Unterseite der Haube angesaugt.

Diese Konstruktion verhindert effektiv einen Luftkurzschluss von Außen- und Fortluft. Für GOLD Größe 004 - 012.

Die Außenwandhaube TBHE ist hergestellt aus farbbeschichtetem Garantieblech (grau) der Umweltklasse C4.



Außenwandhaube TBHE



TBHE 0031, entspricht GOLD Größe 004, 005
TBHE 0040, entspricht GOLD Größe 007, 008
TBHE 0050, entspricht GOLD Größe 011, 012

TBHE	B	c/c	D	H	L	kg
-1-0031	200	420	Ø315	490	950	11
-1-0040	250	500	Ø400	550	1150	15
-1-0050	300	600	Ø500	720	1350	20

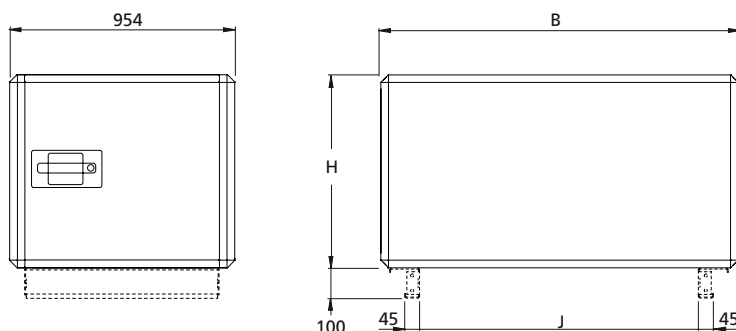
Schutzkasten TCWP

Der Schutzkasten TCWP ist für den Einbau von Komponenten bestimmt, die vor Witterungseinflüssen oder mechanischen Einwirkungen geschützt werden sollen. Zu diesen Komponenten zählen unter anderem Ventile und Stellantriebe.

Der Schutzkasten besteht aus einem Gehäuse vom Typ GOLD. Der Schutzkasten ist an allen Seiten geschlossen und mit einer Inspektionstür versehen, die wahlweise links oder rechts angeschlagen sein kann.

Für die Montage im Freien ist eine Dachabdeckung als Zubehör lieferbar.

Öffnungen für die Durchführung von Rohren oder Kabeln erfolgen vor Ort bei der Montage.



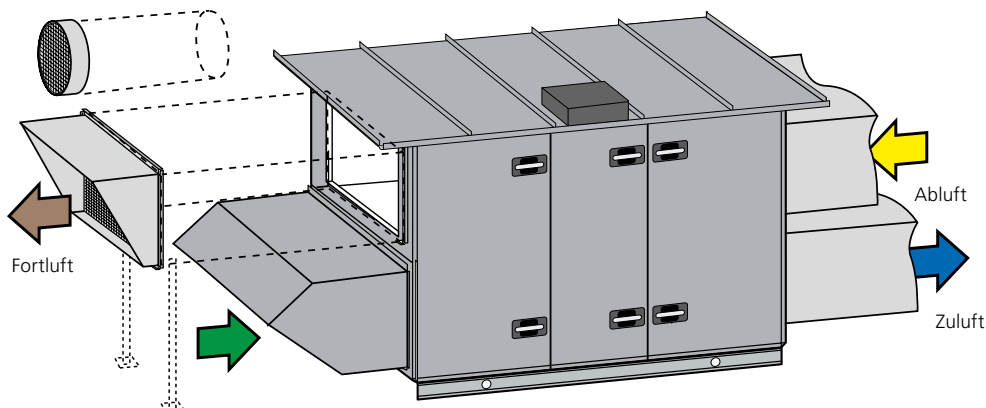
Größe	B	H	J	kg
005	825	460	579	69
012	1199	648	953	102
030	1600	906	1354	143
040	1990	1080	1726	160

Der Bodenbalken ist Zubehör für Größe 005 und gehört zur Standardausstattung bei den anderen Größen.

Ergänzungssystem und Zubehör

Außenmontage

Sie können das Lüftungsgerät GOLD auch außen aufstellen, wenn die Zubehörteile Dach, Eintrittsteil und Fortlufthaube verwendet werden. Für die Variante Ventilatoreingänge nach oben kann das Dach nicht verwendet werden.



Allgemeines

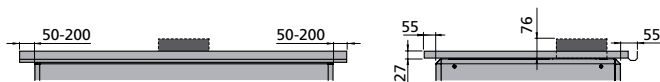
Lüftungsgerät GOLD, einschl. Zubehör Gerätesektionen und Kältemaschine COOL DX/DXS kann im Außenbereich platziert werden. Voraussetzung dafür ist allerdings, dass die Zubehörteile Dach, Eintrittsteil und Ablufthaube verwendet werden. Wenn die Ventilatoreingänge/-ausgänge auf der Oberseite des Geräts angebracht sind, kann man das GOLD-Gerät nicht im Freien aufstellen.

Dach TBTB

Das Dach wird komplett mit allen nötigen Teilen und Dichtungsleisten als Montagesatz geliefert. Dazu gehört auch eine Abdeckung für sämtliche Türgriffe.

Die sichtbaren Teile bestehen aus Blech in Swegon Grau-Metallic (nächster vergleichbarer RAL-Wert: 9007).

Abmessungen



Eintrittsteil mit Vorfilter TBTF (Größe 004-040)

Das Eintrittsteil TBTF besteht aus aluzinkbehandeltem Stahlblech mit sichtbaren Teilen aus Swegon Grau-Metallic (nächster vergleichbarer RAL-Wert: 9007). Das Eintrittsteil weist ein festes Gitter auf und ist mit einer Drainageöffnung versehen. Das Eintrittsteil besitzt rechteckige Anschlussmaße und das Gerät wird mit Full-face-Anschluss geliefert. Das Eintrittsteil verfügt über einen Führungsschienenanschluss. Montierter Filter und montierte Klappe im Eintrittsteil können bestellt werden. Der Filter ist vom Typ Aluminiumfilter der Filterklasse G2 und fungiert auch als Wasserabscheider. Der Klappenstellantrieb kann mit Federrückstellung oder mit modulierender Funktion bestellt werden.

Eintrittsteil TBTA (Gr. 050-120)

Das Eintrittsteil TBTA ist aus aluzinkbehandeltem Stahlblech. Das Eintrittsteil hat feste, stark wasserabweisende Jalousiegitter und eine Abflussöffnung. Das Eintrittsteil hat rechtwinklige Maße für alle GOLD Größen und an der Innenseite Platz für eventuelle Absperrklappen. Man kann das Eintrittsteil über die Flansche mit vorgebohrtem Loch an der Stirnseite des Geräts festschrauben.

Fortlufthaube TBTA

Die Fortlufthaube TBTA ist hergestellt aus aluzinkbehandeltem Stahlblech. Die Fortlufthaube ist mit einem Schutznetz versehen. Bei Geräten mit Standardanschluss ist die Fortlufthaube für Größe 004-012 rund und für andere Größen rechteckig mit Führungsschienenanschluss. Bei Geräten mit Anschlussrahmen Full-Face ist die Fortlufthaube immer rechteckig mit Führungsschienenanschluss. Lieferung der Fortlufthaube für GOLD, Größe 050-120, erfolgt in Einzelteilen, ansonsten zusammengebaut.

Abdeckhaube GOLD CX

Die Abdeckhaube schützt die Rohranschlussbaugruppe des GOLD CX bei einer Aufstellung im Freien (nicht Größe 100/120). Die sichtbaren Teile bestehen aus Blech in Swegon Grau-Metallic (nächster vergleichbarer RAL-Wert: 9007).

Kanalzubehör

In der Version für die Montage im Freien muss Kanalzubehör in isoliertem Gehäuse verwendet. Diese können im Freien montiert werden, dennoch muss Rücksicht auf die Gehäuseklassen der Stellantriebe und die zulässige Umgebungstemperatur genommen werden, siehe die Anleitung des jeweiligen Zubehörs. Bei Bedarf für eine erforderliche Schutzausrüstung sorgen. Eine wasserdichte Wasserschutzhülle für Ventilstellantriebe ist als Zubehör erhältlich. Die Schutzhülle ist mit einer Kordelklemme versehen und besteht aus Polyester, das mit einem inwendigen Kunststoffüberzug versehen ist.

Installation

Bei der Aufstellung des Geräts sollten die günstigsten Bedingungen in Bezug auf die Witterungsverhältnisse gewählt werden.

Die Kanäle für Zuluft und Abluft müssen nach geltender Norm isoliert werden. Wenn innenseitig isolierte Kanäle verwendet werden, muss das Zubehörteil TBLZ-1-65 benutzt werden, damit die Messsonde des Zuluftsensors des GOLD-Gerätes ausreichend weit in den Kanal ragt.

Da das Handterminal des GOLD-Geräts empfindlich auf Kälte reagiert, sollte es immer in einer warmen Umgebung verwendet werden. Bei Bedarf kann dazu ein Verlängerungskabel oder eventuell einen Verlängerungssatz (siehe Zubehör für Steuer- und Regeleinheit) verwendet werden.

Swegon empfiehlt, die Fortlufthaube mittels eines Kanalstücks vom Gerät abzusetzen, insbesondere bei unterem Fortluftabgang. Dadurch wird der Gefahr von Luftkurzschluss zwischen Außen- und Fortluft und Wassereintritt entgegengewirkt.

Ergänzungssystem und Zubehör

Mechanische Ausrüstung

GOLD Größe 004/005 und 007/008.

Stativ

GOLD RX, rotierender Wärmetauscher

GOLD SD, Zu- und Abluftgerät

Speziell angepasstes Stativ, dessen Höhe eine Kanalführung unter dem Gerät ermöglicht.

Das Stativ ist aus warmverzinktem Stahlprofilen hergestellt. Das Stativ wird als Montagesatz geliefert. Bei einer horizontalen Installation sind die längeren Stirnbleche (A auf der Skizze) und bei einer vertikalen Installation die kürzeren (B) zu verwenden.

Stellfüße-Satz

GOLD PX, Plattenwärmetauscher

Speziell angepasster Stellfüße-Satz, dessen Höhe (745 mm bei allen Größen) eine Kanalführung unter dem Gerät ermöglicht.

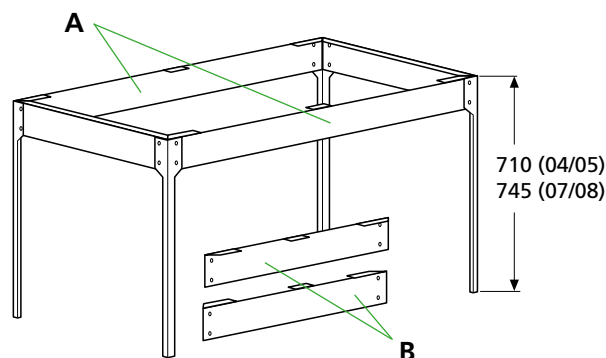
Die Füße werden am Bodenbalken unter dem Gerät verschraubt.

Stativ (Grundrahmen) für CoolDX 008

Speziell angepasstes Stativ mit Beinen. Kann in Kombination mit GOLD PX auch als Grundrahmen verwendet werden.

T Türhalterung

Die Türhalterung erleichtert Wartungs- und Inspektionsarbeiten bei einer vertikalen Montage. Sie besteht aus einer mechanischen Strebe mit einer Sperre. Die Türhalterung wird unmontiert geliefert.



Stativ für GOLD RX/SD, Größe 004/005 und 007/008.

GOLD sämtliche Größen

Tropfenabscheider

Um bei Luftgeschwindigkeiten von über 3 m/s ein Mitreißen von Kondenswasser zu verhindern, können die Kühlregister im Gehäuse auf der Abluftseite mit Tropfenabscheidern versehen werden.

Der Tropfenabscheider besteht aus GLASdek, einem schwer brennbaren und hochabsorbierendem Material. Der Druckabfall über dem Tropfenabscheider ist niedrig. Der Tropfenabscheider ist im Lieferzustand montiert.

Der Tropfenabscheider kann einfach inspiziert und gereinigt werden.

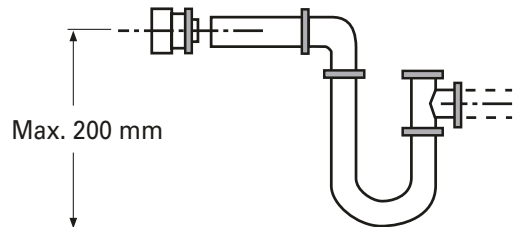
Ergänzungssystem und Zubehör

Mechanische Ausrüstung

GOLD sämtliche Größen

Siphon

Siphon zur Entwässerung von Luftkühlern, Registerwärmetauschern, Plattenwärmetauschern, reversiblen Wärmepumpen RX/HC und Kältemaschinen COOL DX/COOL DX Top. Die Abflussleitung vom Siphon bis zum Fußbodeneinlauf sollte ohne Querschnittsverringering erfolgen.



Produkt	Anschl.-maße Kond.-wanne	Siphon	Erforderliche Anzahl Anschl. und Siphon
Luftkühler Wasser in Gehäuse, TCKA 04-40	28 mm	TBXZ-1-40-1	1
Luftkühler Wasser in Gehäuse, TCKA 50-80	DN 25 (NPS 1")	TBXZ-1-40-3	1
Luftkühler DX in Gehäuse, TCKC 04-40	28 mm	TBXZ-1-40-1	1
Luftkühler DX in Gehäuse, TCKC 50-80	DN 25 (NPS 1")	TBXZ-1-40-3	1
Luftkühler Wasser in Kanal, TBKA	DN 25 (NPS 1")	TBXZ-1-40-3	1
Luftkühler DX in Kanal, TBKC	DN 25 (NPS 1")	TBXZ-1-40-3	1
Registerwärmetauscher, GOLD CX 35-120	35 mm	TBXZ-1-40-1	1
Registerwärmetauscher, GOLD SD 04-60	28 mm	TBXZ-1-40-1	1
Registerwärmetauscher, GOLD SD 70-120	35 mm	TBXZ-1-40-2	1
Plattenwärmetauscher, GOLD PX	28 mm	TBXZ-1-40-1	2
Reversible Wärmepumpe, GOLD RX/HC	DN 20 (NPS ¾")	TBXZ-1-40-4	2
Kältemaschine, COOLDX	DN 25 (NPS 1")	TBXZ-1-40-3	1
Kältemaschine, COOLDX Top	DN 20 (NPS ¾")	TBXZ-1-40-4	1

Ergänzungssystem und Zubehör

Mechanische Ausrüstung

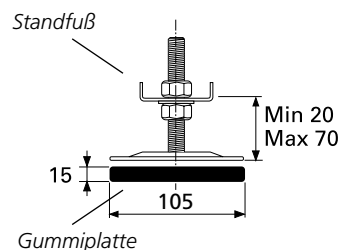
Standfuß

Justierbarer Standfuß, der Unebenheiten oder Neigungen des Fußbodens ausgleicht. Der Standfuß wird am Bodenbalken des Geräts montiert.

Siehe Tabelle für die Anzahl der Standfüße für eine Grundaufstellung (zwei Filter-/Ventilatorsektionen und eine Wärmetauschersektion) von GOLD.

Gummiplatte

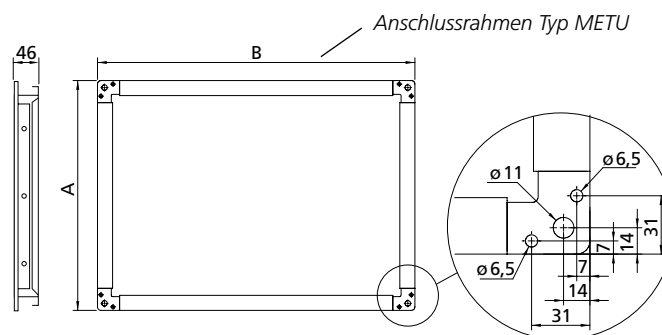
Zum Ankleben unter dem Standfuß.



GOLD RX	Anzahl Standfüße
004 - 030	6
035 - 080	10

GOLD PX	Anzahl Standfüße
004 - 012	6
014 - 030	8
035 - 040	12

GOLD CX	Anzahl Standfüße
035 - 080	12



Für GOLD	A	B	kg
014/020	458	1058	5
025/030	558	1258	5,5
035/040	658	1458	6,5
050/060	858	1658	8
070/080	1058	1858	9
100/120	1258	2458	12

Ergänzungssystem und Zubehör

Mechanische Ausrüstung

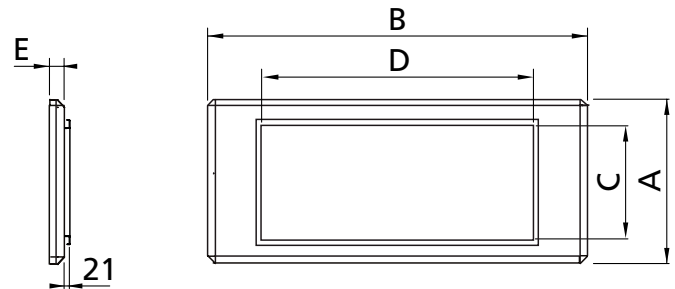
GOLD sämtliche Größen

Anschlussstück, GOLD/COOL DX Full-Face

Anschlussstück für den Übergang zwischen GOLD oder COOL DX in Full-Face-Ausführung und unisoliertem Kanalzubehör oder Kanal. Ausführung als standardmäßiges GOLD-Anschlussstück, isoliert und vorlackiert in Swegon Grau-Metallic (nächster vergleichbarer RAL-Wert: 9007).

Kanalzubehör mit Kanalanschlussabmessung entsprechend der Kanalanschlussabmessung des Anschlussstücks ist auf Bestellung erhältlich (nicht Größe 100/120), siehe Abschnitt Kanalzubehör nicht isoliert.

Anschlussstücke werden an GOLD montiert und an COOL DX unmontiert geliefert.



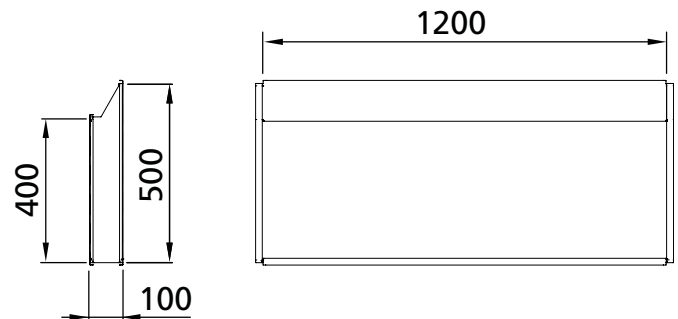
C x D entspricht dem Anschlussmaß des Kanals

Für GOLD/ COOL DX	A	B	C	D	E	kg
004/005	460	825	300	600	52	7
007/008	542,5	995	400	800	52	10
011/012	647,5	1199	400	1000	52	13
014/020	775,5	1400	500	1200	52	19
025/030	905,5	1600	600	1400	52	23
035/040	1079,5	1990	800	1600	52	34
050/060	1144	2318	1000	1800	52	34
070/080	1320	2637	1200	2400	52	40
100/120	1620	3340	1500	3100	52	59

GOLD RX/PX Top, Größe 025/030

Adapter, Kanalzubehör

Adapter werden als Übergang zwischen Ventilatoraustritt an GOLD RX/PX Top Größe 025/030 und dem Kanalzubehör verwendet. Aluzinkbehandeltes Stahlblech.

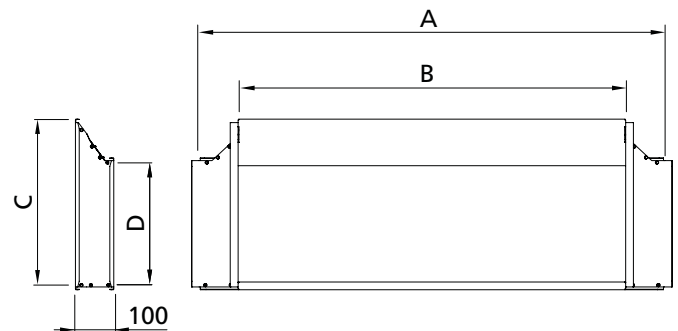


Gewicht: 5 kg

GOLD RX/PX Top, Größe 014-030

Adapter, Kanalzubehör

Adapter werden als Übergang zwischen Lufteintritt an GOLD RX/PX Top Größe 014-030 und dem Kanalzubehör verwendet. Aluzinkbehandeltes Stahlblech.



Für GOLD	A	B	C	D	kg
014/020	1200	1000	400	300	4
025/030	1400	1200	500	300	5

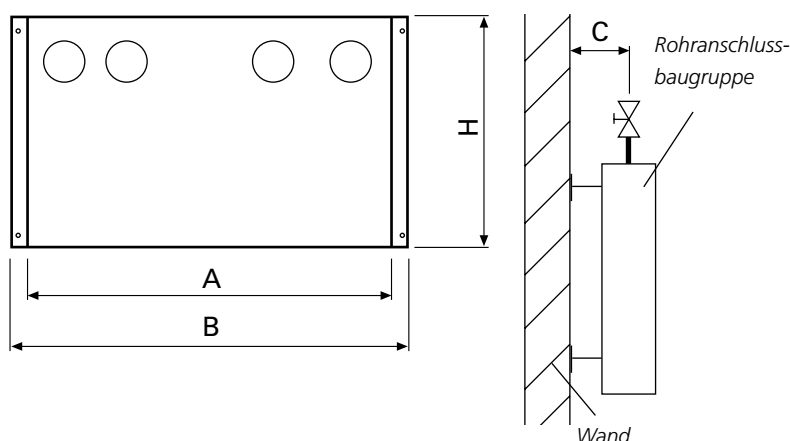
Ergänzungssystem und Zubehör

Rohranschlussbaugruppe TBXZ

Die Rohranschlussbaugruppe wird für GOLD SD mit Kreislaufverbundwärmetauscher und GOLD CX 100/120 verwendet. Für die Rohranschlussbaugruppe ist als Zubehör ein Bodenstativ erhältlich. Mit Bodenstativ beträgt die Höhe zwischen dem Boden und den Thermometern an der montierten Rohranschlussbaugruppe ca. 1480 mm.

Zum Lieferumfang gehören: Die Rohranschlussbaugruppe wird komplett mit isolierter Blechverkleidung, Pumpe, Reglerventil mit Stellantrieb, Ausdehnungsgefäß mit Sicherheitsventil und Manometer sowie Absperrhähnen, Thermometern, Befüllungsventil und Entlüftungsventil geliefert. Wandhalterung.

Montagearbeiten Baustelle: Mischventil, Pumpe und Ausdehnungsgefäß werden an einer geeigneten Stelle montiert. Es werden isolierte Rohre zum Gerät sowie zwischen Mischventil, Pumpe und Ausdehnungsgefäß verlegt. Elektrischer Anschluss. Das System wird mit glykolbehandeltem Wasser befüllt.



GOLD/SILVER C Größe	TBXZ-42 Größe	A	B	H	C
004/005	05	601	669	415	130
007/008	08	601	669	415	130
011/012	12	601	669	415	130
014/020	20	601	669	415	130
025/030	30	772	839	530	128
035/040	40	772	839	530	128
050/060	60	772	839	530	128
070/080	80	772	839	530	128
100/120	120	937	1003	640	141

Kommunikation

Kommunikationseinheit TBLZ

Die Kommunikation über TCP/IP, EIA 485 und EIA 232 sowie über den internen Webserver ist bei GOLD Standard. Für die Kommunikation über LON FTT-10 - Lon Works wird zusätzlich die Kommunikationseinheit TBLZ benötigt. Die Kommunikationseinheit wird an den Kommunikationsport des GOLD-Geräts angeschlossen. Die Stromversorgung kann über den Anschluss des GOLD-Geräts erfolgen.

Der Umfang der Kommunikation hängt von der verwendeten Software und deren Programmierung ab. Das GOLD-Gerät selbst ermöglicht die gesamte Kommunikation aller Werte, Einstellungen und Funktionen.

Modem

Analog oder GSM. Kann verwendet werden, wenn ein direkter Anschluss an Netzwerk oder Kommunikationssystem nicht möglich ist.

Man kann mehrere Einheiten an das gleiche Modem anschließen.



Ergänzungssystem und Zubehör

Strom- und Steuereinheit

Präsenzsensoren

Anstatt den normalen und niedrigen Volumenstrom mit der Schaltuhr zu steuern, kann auch der Präsenzmelder TBLZ verwendet werden. Sobald der Präsenzmelder die Anwesenheit von Personen im Raum registriert, wird der normale Volumenstrom des Geräts gestartet. Nachdem eine voreingestellte Zeit keine Anwesenheit registriert wird, schaltet das Gerät auf niedrigen Volumenstrom zurück. Der Anschluss erfolgt über Klemmen an der Steuerkarte.

Drucksensor

Zur Anwendung mit der Funktion VAV-Regulierung, wenn der Druck konstant gehalten werden soll. Auch zur Anwendung mit der Funktion Enteisung des Wärmetauschers, wenn der Druck über den Wärmetauscher kontrolliert wird. Ein Anschlusskabel wird mitgeliefert, wahlweise 1-15 m lang.

Die Drucktaste wird über Klemmen der Steuerkarte angeschlossen.

Luftqualitätsfühler

Zur Anwendung mit der Funktion VAV-Regulierung, wenn der Volumenstrom des Gerätes stufenlos mit Hilfe eines Luftqualitätsfühlers gesteuert wird. Als Kanal- oder Raumfühler erhältlich.

Die Drucktaste wird über Klemmen der Steuerkarte angeschlossen.

VOC-Fühler

Zur Verwendung zusammen mit Wise Apartment oder die Bedarfssteuerung von GOLD. Montage erfolgt im Kanal.

Der Anschluss erfolgt am Kommunikationsbus der Steuerkarte.

Raumfühler, Außen- oder Raumfühler

Zur Anwendung mit von außen- oder raumtemperaturabhängigen Funktionen. Der Fühler wird an der Wand montiert und ist in den Varianten IP 20 oder IP 43 erhältlich.

Die Drucktaste wird über Klemmen der Steuerkarte angeschlossen.

Interner Kanaltemperaturfühler

Wird zusammen mit der Funktion Abluftregelung oder als Temperaturwächter/Alarm für GOLD RX verwendet. Der Fühler wird mit der bestellten Kabellänge geliefert, 1 – 10 Meter.

Abluftkanal, Temperaturfühler

Kann zum Beispiel bei den Funktionen Verdunstungskühlung und Xzone Abluftregelung verwendet werden. Lieferung des Fühlers erfolgt mit einer Kabellänge von 7 Metern.

Schaltuhr

Die Schaltuhr ELQZ kann zur Laufzeitverlängerung bei der Funktion Externer Normal- oder Niedrig-Volumenstrom verwendet werden. Die Montage erfolgt außerhalb des Gerätes. Die Drucktaste zur Kommunikation wird über Klemmen der Steuerkarte angeschlossen.

Schaltuhr, elektronisch

Die elektronische Schaltuhr TBLZ kann zur Laufzeitverlängerung bei der Funktion Externer Normal- oder Niedrig-Volumenstrom verwendet werden. Die Montage erfolgt außerhalb des Gerätes. Die Drucktaste zur Kommunikation wird über Klemmen der Steuerkarte angeschlossen. Separate Stromversorgung.

Drucktaste

Die Drucktaste ELQZ kann zur Laufzeitverlängerung bei der Funktion Externen Normal- oder Niedrig-Volumenstrom verwendet werden. Die Montage erfolgt außerhalb des Gerätes. Mit und ohne Anzeige erhältlich. Die Drucktaste wird über Klemmen der Steuerkarte angeschlossen.

Verlängerungskabel

5 m für Lüfterhitzer Wasser und Strom. 8 m für Handterminal, Zulufttemperaturfühler, Drucksensor und IQlogic⁺.

Verlängerungssatz für Drucksensor oder externen Temperaturfühler.

Für Verlängerung des Kabels von 6–50 m.

Anlegefühler

Temperaturfühler zur Montage an die zu überwachende Oberfläche.

Brand- und Rauchschutz

Die Brand- und Rauchschutzfunktion wird von drei separaten Einheiten übernommen:

- Schalteinheit TBLZ.
- Rauchdetektor TBLZ.
- Klappenstellantrieb ELQZ*.

Die Schalteinheit beinhaltet die Auswerteinheit und die Anschlüsse. Der Rauchdetektor stoppt das Gerät und schließt über den Klappenstellantrieb die Klappe. Im Handterminal des GOLD-Geräts wird ein Alarm angezeigt.

**) Gilt für Schweden: Der Klappenstellantrieb ELQZ darf verwendet werden, wenn keine typgeprüfte Bauteile gefordert sind. Wenn typgeprüfte Bauteile gefordert sind, muss die Klappe und der Stellantrieb als Einheit in einer geeigneten Ausführung geliefert werden. In diesem Fall muss auch eine Klappe montiert werden.*

SD-Karte

Multimediakarte zur Programmübertragung und Protokollierung

Transformator 230/400V

Zum Anschluss eines Gerätes an 230V Netzspannung.

Transformator 230/24 VAC

Zum Anschluss elektrischer Komponenten, 24 VAC, an 230V Netzspannung.

IQlogic⁺

Das Funktionsmodul IQlogic⁺ wird für zusätzliche Funktionen verwendet, deren Ein- und Ausgänge in der Steuereinheit des GOLD-Geräts nicht Standard sind. Anschlusskabel 1-15 m.

Temperaturfühler IQlogic⁺

Temperaturfühler für das IQlogic⁺-Modul.

Feuchtigkeitsfühler IQlogic⁺

Feuchtigkeitsfühler für das IQlogic⁺-Modul zur Entfeuchtungs- und Taupunktregelung.

Gehäuse IQlogic⁺

Gehäuse für IQlogic⁺-Modul. Ausgestattet mit DIN-Schiene. IP65. Platz für 2 IQlogic⁺-Module der Größe Medium. Außenabmessungen 266 x 200 x 105 mm.

Ergänzungssystem und Zubehör

Strom- und Steuereinheit

Schaltkasten für XZone

Schaltschrank zur Steuerung maximal einer zusätzlichen Temperaturzone.

ReCO₂

Kompletter Satz zur Steuerung der Mischfunktion. Druckfühler und IQnomic Plus gehören zum Lieferumfang. Ein Luftqualitätsfühler muss separat bestellt werden. Die Außenluftklappe muss vom Typ modulierend sein.

Steuerung der Lufterhitzers Vorheizen

Inklusive Temperaturfühler für Kanal und IQlogic+ mit Kabel 0,25 Meter.

All Year Comfort

Schaltkasten zur Steuerung des primären Wasserkreislaufs für Kühlung und/oder Heizung. Für Kühlbalken, Brüstungssysteme usw.